



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

# Centre Spatial John H.-Chapman Space Center

## Réfection des toitures 2016-2017 - Roofs reconditioning 2016-2017

### Notes

#### GÉNÉRALITÉS

L'entrepreneur devra, avant le début des travaux, vérifier tous les dessins, détails, dimensions, spécifications, conditions des locaux ou du chantier, et rapporter au représentant d'ASC, toutes erreurs, omissions ou anomalies. La méconnaissance des lieux ne donnera droit à aucune réclamation ultérieure. L'ASC n'assume aucune responsabilité quant aux dimensions prises à l'échelle sur les dessins.

L'entrepreneur devra fournir tous les matériaux, la main-d'œuvre, et l'équipement nécessaire à l'exécution de tous les travaux montrés aux dessins (sauf lorsque indiqué).

L'entrepreneur devra lire conjointement les dessins et/ou devis. Il devra prévoir et pourvoir à tout percement, découpage et solidification requis pour l'installation des éléments des différents corps de métiers. Il devra réparer toute partie ou toute surface endommagée par l'exécution des travaux du contrat.

L'entrepreneur sera responsable de l'exécution de tout travail non nécessairement décrit aux dessins, et devis (si il y en a) mais implicitement nécessaire à la réalisation de ce projet selon les règles de l'art.

L'entrepreneur devra faire à ses frais et risques, le transport, le déchargement et l'emmagasinement de tous les matériaux, appareils ou équipements requis pour la réalisation des travaux, et cela jusqu'à l'installation finale.

Toute livraison de matériel à l'ASC doit être coordonnée avec le représentant de l'ASC au moins 24 heures à l'avance. L'entrepreneur devra prévoir et coordonner l'expédition des matériaux aux aires des travaux.

L'entrepreneur devra prévoir toutes les mesures de protection nécessaires afin d'éviter de propager toute trace de poussière et de débris aux aires adjacentes y compris les escaliers et corridors. Les méthodes de protection devront être approuvées par le représentant de l'ASC avant le début des travaux.

L'entrepreneur limitera ses activités aux aires des travaux seulement.

Périodiquement et à la fin des travaux tous les matériaux rebuts devront être évacués des lieux. La zone des travaux devra être maintenue propre et en bon ordre, à la satisfaction du représentant de l'ASC. L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement nécessaire au nettoyage. L'ASC ne fournit pas de benne à déchets. L'entrepreneur devra prévoir la location d'une benne.

L'entrepreneur devra entreposer ses matériaux et outils après chaque séance de travail, aux endroits indiqués par l'ASC.

L'entrepreneur devra donner un avis de 48 heures au représentant de l'ASC avant de commencer tout travail.

L'entrepreneur devra fournir des matériaux neufs, de première qualité, et de marque prescrite, exempts de défaut pouvant nuire à leur apparence, résistance et durabilité.

Les marques de fabrication et les noms de matériaux sont employés en vue d'établir les modèles, les couleurs et les textures. Toute autre marque répondant aux mêmes exigences de qualité, fini et couleur, devra être soumise au représentant de l'ASC pour approbation, dix (10) jours avant le début des travaux.

L'entrepreneur devra fournir une copie des dessins donnant l'information pertinente, pour permettre à l'ASC de corriger les dessins "tel que construit".

L'entrepreneur devra, à la fin des travaux, vérifier le bon fonctionnement de tous les éléments dont il est responsable et faire la mise au point des systèmes complets.

L'entrepreneur devra garantir le bon fonctionnement de tout ouvrage et de toute l'installation se rapportant au contrat et remplacer immédiatement, sans frais, toute partie qui sera trouvée défectueuse dans la période de douze (12) mois suivant l'acceptation finale par l'ASC, pourvu que ces défauts n'aient pas été dus à un mauvais usage.

L'entrepreneur assumera toute la responsabilité en ce qui concerne l'installation de son propre ouvrage à la suite d'une mauvaise exécution de ses travaux ou d'un montage au mauvais endroit.

L'entrepreneur devra coopérer avec tous les corps de métiers pour l'agencement et l'installation de leurs propres ouvrages de façon à faciliter la marche des travaux dans leur ensemble, et d'éviter de se nuire ou de se retarder mutuellement.

Aucune rémunération supplémentaire ne sera payée à l'entrepreneur pour un travail autre que ceux montrés aux dessins ou spécifiés aux devis.

L'entrepreneur devra fournir une installation conforme aux normes du code national du bâtiment, aux exigences du ministère du travail et aux codes en vigueur dans les provinces et les villes où les travaux se déroulent.

L'entrepreneur devra obtenir et payer tous les permis et taxes exigés par les autorités et devra se conformer aux codes et règlements en vigueur.

L'entrepreneur devra déterminer les quantités des éléments requis pour la réalisation de tous les travaux mentionnés aux dessins et aux devis, en fonction de la situation existante. Il sera entièrement responsable des quantités sur lesquelles il aura soumissionné.

L'ignorance de ces notes n'est pas une raison valable pour justifier les erreurs et anomalies qui peuvent survenir lors de l'exécution des travaux.

**IMPORTANT**  
Tous les travaux doivent être coordonnés et autorisés par le représentant de l'ASC avant l'exécution des travaux.

#### GENERALITY

Before beginning the work, the contractor must check all drawing details, dimensions, specifications and conditions of offices and site. He must report to the CSA representative all errors, omissions or faults. The lack of knowledge of the premises will not give the right for future claims. The CSA will not assume any responsibility regarding dimensions taken on scale on the drawings.

The contractor must provide all materials, manpower and necessary equipment to do the work shown on the drawings (except where indicated).

The contractor must read drawings and/or specifications together. He must anticipate and provide all piercing, cutting and solidification required for installation of elements by various trades. He must repair all part and/or all damage done to existing surfaces by the execution of the works for the tender.

The contractor is responsible for the execution of all work not necessarily described in drawings and specifications (if need be) but implicitly necessary to the realization of the project, according to the state of the art.

The contractor must, at his own expense and risks, transport, unload and store all materials, appliances or equipments required for the realization of the works and that, until final installation.

All delivery of material at the CSA must be coordinated with CSA representative, at least 24 hours in advance. The contractor must anticipate and organize expedition of materials to work areas.

The contractor must anticipate all necessary protective measures to prevent dust and debris from spreading to adjacent areas, including stairs and corridors. Protective methods must be approved by the CSA representative before beginning work.

Contractor will limit his activities to work area only.

Periodically, and at the end of the work, all material scraps must be taken out of the premises. Work areas must be kept clean and in good order to the satisfaction of CSA representative. The contractor must provide all necessary equipment for cleaning. CSA will not provide garbage bins. The contractor must anticipate renting one.

The contractor must store his material and tools in areas indicated by the CSA after every work shift.

The Contractor must advise the CSA representative, at least 24 hours in advance, before beginning work.

The contractor must supply new material of first grade quality and prescribed brand, without defect that could damage their appearance, resistance and durability.

Manufacturer brands and names of materials are used to establish models, textures and colors. Any other brand corresponding to the same quality requirements, finish and color must be submitted to CSA representative for approbation, at least ten (10) days before beginning work.

The contractor must provide a copy of drawings giving pertinent information to allow the CSA to correct the drawings "as built".

The contractor must, at the end of the work check the good order of all components for which he is responsible and do the fine tuning of complete systems.

The contractor must guarantee the good order of the whole work and installation pertaining to the contract and office and site. He must report to the CSA representative all errors, omissions or faults. The lack of knowledge of the premises will not give the right for future claims. The CSA will not assume any responsibility regarding dimensions taken on scale on the drawings.

The contractor must cooperate with all trades for coordination and installation of their own works to facilitate work progress as a whole and to avoid going against each other and mutually causing delays.

No additional payment will be made to the contractor for other work not mentioned in the drawings or specified in the contract.

The contractor must provide an install as per standards of the National Building code requirements, requirements by Work Minister and codes in force in provinces or towns where work is being done.

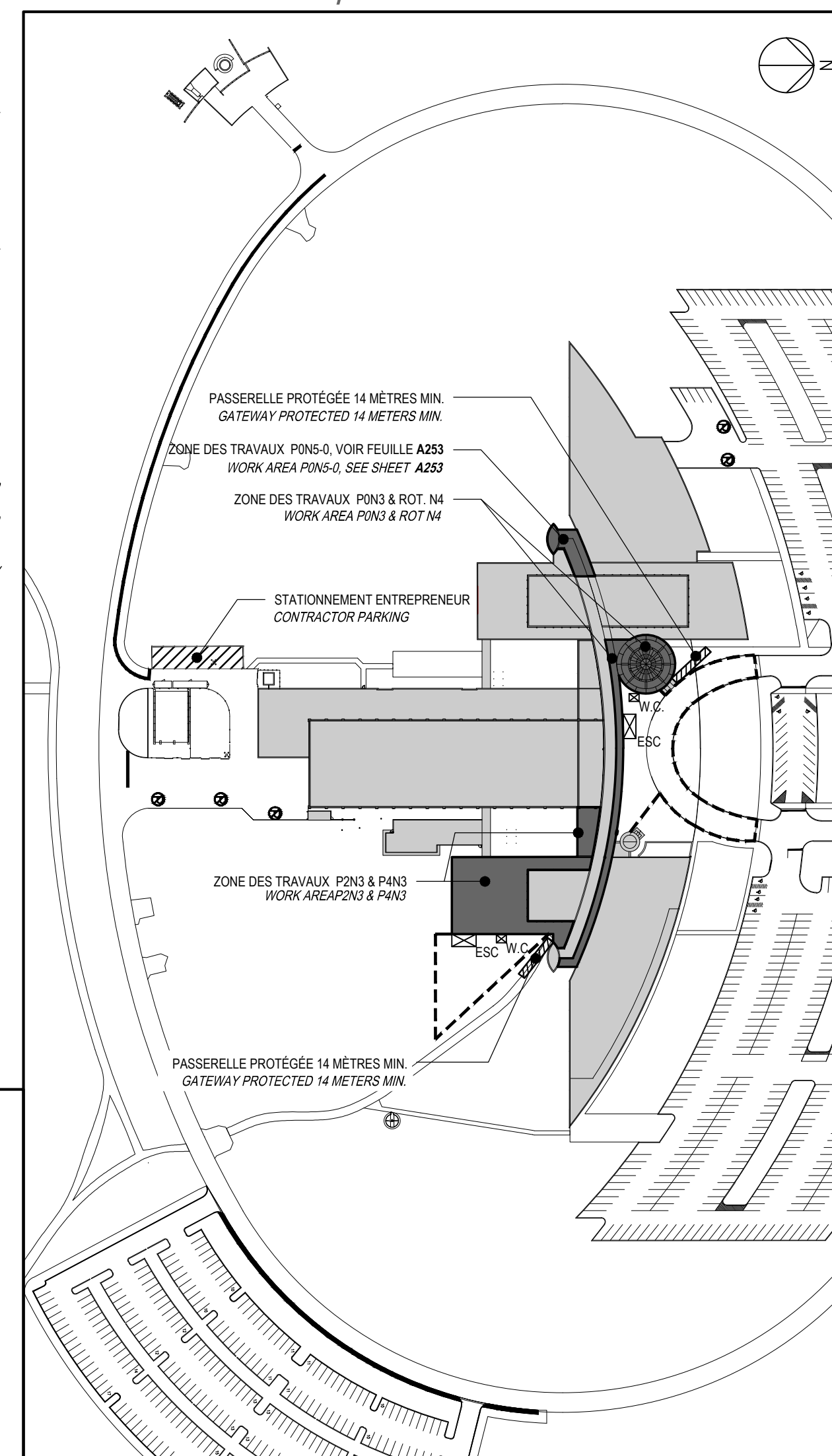
The contractor must get and pay for all licenses, taxes required by authorities and comply with codes and regulations in force.

The contractor must determine the quantity of all elements required for the realization of all the works mentioned in the drawings and tender, in relation to existing situation. He will be entirely responsible for the quantities for which he has bid.

Ignorance of these notes is not a valid reason to justify errors and faults that could happen when doing the work.

**IMPORTANT**  
All works must be coordinated and authorized by a CSA representative before beginning work.

#### PLAN CLÉ DU SITE | SITE KEY PLAN



#### LÉGENDE DU SITE | SITE LEGEND

- ZONE DES TRAVAUX WORKS AREA
- ESCALIER DE CHANTIER TEMPORAIRE (ÉCHAFFAUDAGE) TEMPORARY WORK SITE STAIRS (SCAFFOLD)
- TOILETTE CHIMIQUE DE CHANTIER WORK SITE CHEMICAL TOILETS
- CLÔTURE DE CHANTIER WORK SITE GATES

# ARCHITECTURE

### LISTE DES DESSINS | DRAWINGS LIST

No	DESCRIPTION	Page x de/of 20
A000	FRONTISPICE   COVER	01
A250	PLAN DE TOIT   ROOF PLAN	02
A251	PLAN DE PARATONNERRE   LIGHTNING ROD PLAN	03
A252	EXTRAIT DE PLAN DE TOIT   EXTRACT OF ROOF PLAN	04
A253	PLAN P0N5   P0N5 PLAN	05
A500	BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS   ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS	06
A501	BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS   ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS	07
A502	BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS   ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS	08
A503	BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS   ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS	09
A504	BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS   ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS	10
A505	BASSIN P4N3 - DÉTAILS   ROOF P4N3 - DETAILS	11
A506	BASSIN P4N3 - DÉTAILS   ROOF P4N3 - DETAILS	12
A507	BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS   ROOF ROT. WEST - DETAILS	13
A508	BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS   ROOF ROT. WEST - DETAILS	14
A509	BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS   ROOF ROT. WEST - DETAILS	15
A510	BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS   ROOF ROT. WEST - DETAILS	16
A511	BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS   ROOF ROT. WEST - DETAILS	17
A512	BASSIN P0N5 - DÉTAILS   ROOF P0N5 - DETAILS	18
A513	BASSIN P0N5 - DÉTAILS   ROOF P0N5 - DETAILS	19
A514	BASSIN P0N5 - DÉTAILS   ROOF P0N5 - DETAILS	20

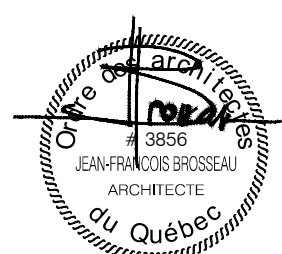
ARCHITECTURE

STRUCTURE

**CIMAISE**

SERVICE D'INGÉNIERIE  
JEAN MASSÉ

POUR SOUMISSION  
5 février 2016



Dessin: **A000**  
Feuille: Page 01 de 20

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center  
6767, rue de l'Aéroport, St-Hubert, Québec

N/Réf : 15315-7 & 15315-8 > Réfection des toitures 2016-2017 / Pour soumission







**LÉGENDE | LEGEND**

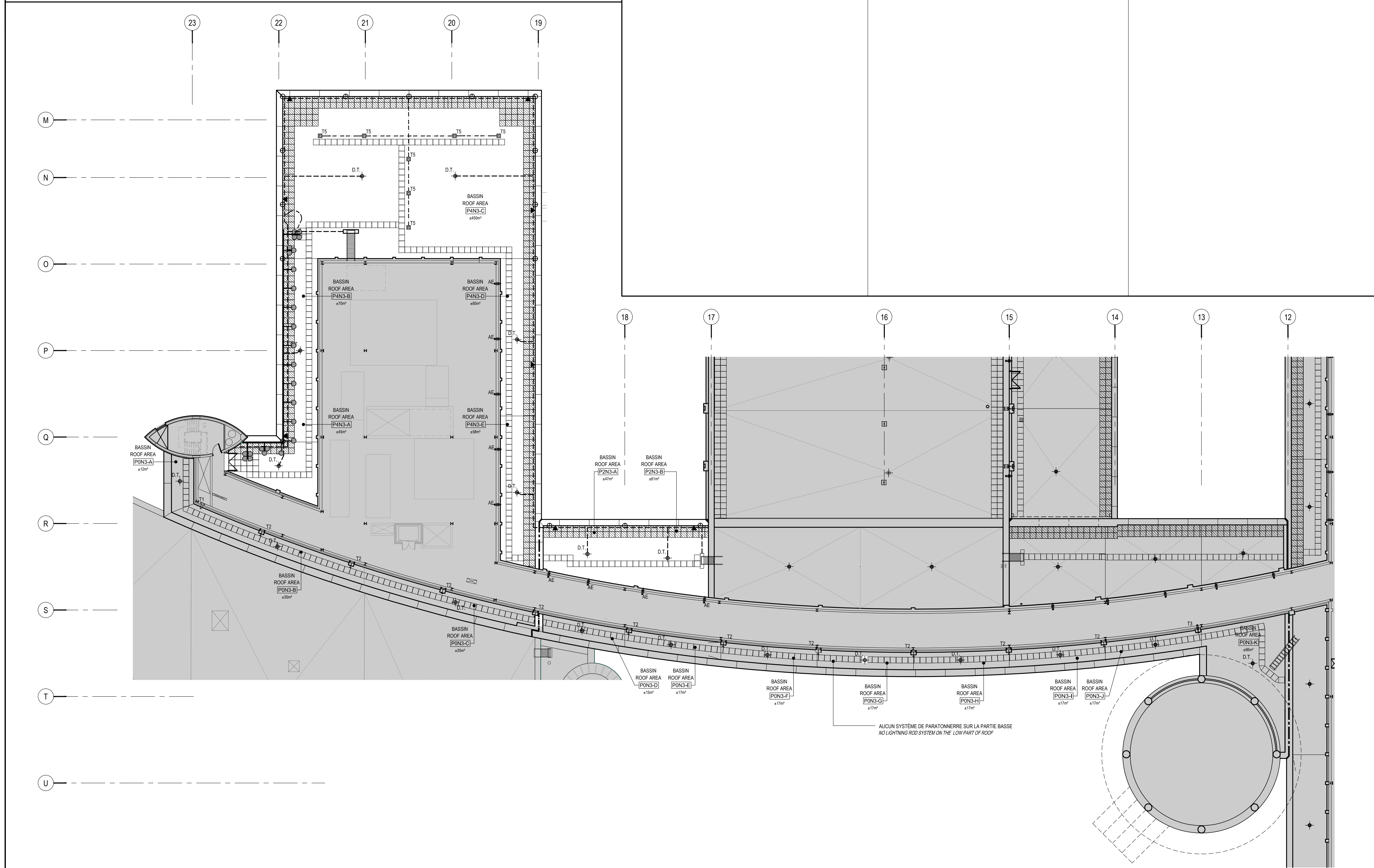
- SYSTÈME DE PARATONNERRE EXISTANT, VOIR NOTE 8  
EXISTING LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM, SEE NOTE 8
- - - SYSTÈME DE PARATONNERRE, À RACCORDER AU SYSTÈME EXISTANT ET FIXER AU TOIT TEL QUE L'EXISTANT  
LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM, TO CONNECT TO EXISTING SYSTEM AND TO FASTEN TO ROOF AS EXISTING
- ▼ PÉNÉTRATION DU PARATONNERRE DANS LE PARAPET, VOIR NOTE 8  
LIGHTNING CONDUCTOR PENETRATION IN PARAPET, SEE NOTE 8
- BORNE DE PARATONNERRE EXISTANTE  
EXISTING LIGHTNING ROD
- <sub>N</sub> NOUVELLES BORNE DE PARATONNERRE; PRÉVOIR REMPLACEMENT DE LA TIGE, CÂBLES ET ACCESSOIRES.  
EXISTING LIGHTNING ROD; PROVIDE REPLACEMENT RODS, CABLES AND ACCESSORIES.

**NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES**

1. TOUT LE CÂBLAGE DEVRA ÊTRE INSTALLÉ SOUS LES DALLES DE PATIO  
ALL LIGHTNING ROD WIRING MUST BE INSTALLED UNDER SLAB

**NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**

8. CÂBLAGE POUR PARATONNERRE PÉNÉTRANT LE PARAPET - LORS DES TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ, AJOUTER UN MANCHON DE 40mmØ X 75mm SOUDÉ SUR UN TABLIER DE 200mm AVANT DE RÉALISER LES RELEVÉS MEMBRANÉS. REMPLIR LE TUYAU DE SCÉLANT.  
LIGHTNING CONDUCTOR WIRING PENETRATING PARAPET - DURING WEATHERPROOFING WORK, ADD A 40mmØ SLEEVE X 75mm WELDED ON A 200mm PLATFORM BEFORE PERFORMING THE MEMBRANE UPTURN.
9. SYSTÈME DE PARATONNERRE VISSÉ SOUS LES DALLES DE PATIO ET LE BALLAST À DÉPLACER TEMPORAIREMENT ET À REINSTALLER SUITE AUX TRAVAUX.  
LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM SCREWED UNDER CONCRETE PATIO SLABS AND BALLAST TO MOVE TEMPORARILY AND TO BE REINSTALLED AFTER WORK.



**Note**

L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail / A  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no. / B



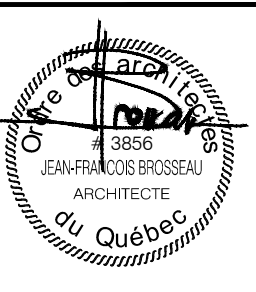
**cimaise**

STRUCTURE / ARCHITECTURE

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

**Titre du dessin / Title of drawing**  
PLAN DE PARATONNERRE  
LIGHTNING ROD PLAN

Préparé par / Prepared by: D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by: D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by: JF Brosseau  
Date: novembre 2015



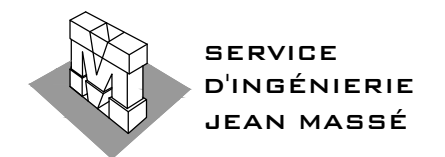
Dossier / File: NRéf : 15315-7 & 15315-8  
Discipline: Architecture  
Fichier électronique / Electronic file: 15315-7\_A250.dwg  
Dessin / Drawing: A251  
Page 03 / 20

1 PLAN DE TOITURE - PARATONNERRE P2N3 & P4N3 | ROOF PLAN - LIGHTNING ROD P2N3 & P4N2  
1/200



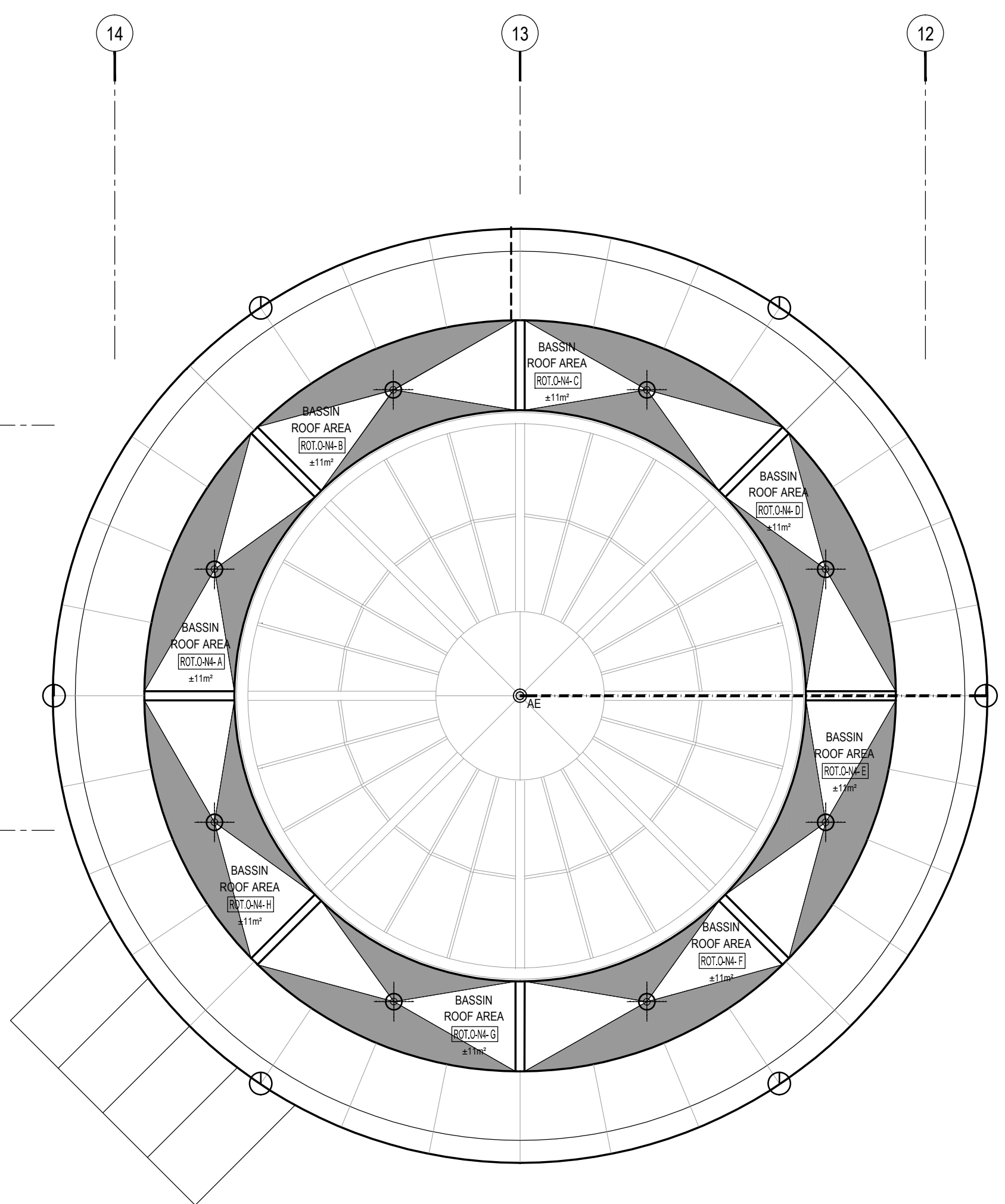
**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No. of detail / A  
B: dessiné sur la feuille no. drawn on sheet no. B

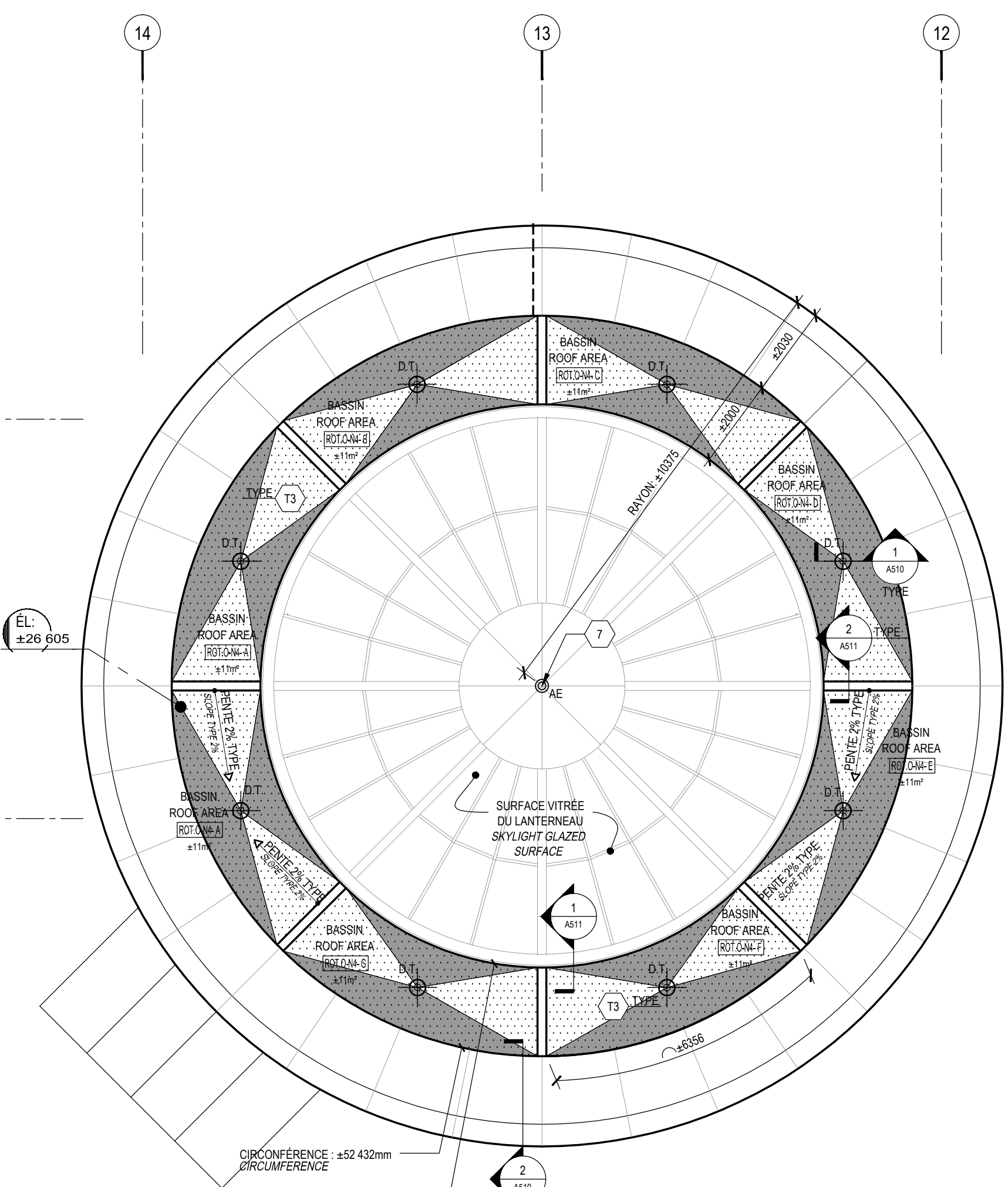


**cimaise**

STRUCTURE  
ARCHITECTURE



2 PLAN DE TOITURE - PARATONNERRE, ROT-O | ROOF PLAN - LIGHTNING ROD, ROT-W  
1:100



1 PLAN DE TOITURE - CONSTRUCTION ROT-O | ROOF PLAN - CONSTRUCTION, ROT-W  
1:100

**\*NOTE**  
LE CÂBLAGE DU PARATONNERRE CIRCULE SOUS LES PANNEAUX D'ALUMINIUM DE LA CEINTURE. PRÉVOIR DE DÉBRANCHER CHAQUE TIGE ET DE LES REMETTRE EN PLACE À LA FIN DES TRAVAUX.  
LIGHTNING ROD WIRE CIRCULATE UNDER ALUMINIUM PANEL BELT. PROVIDE TO UNPLUG EACH ROD AND THEIR REINSTALLATION AT THE END OF WORKS.

**LÉGENDE | LEGEND**

	ZONE HORS CONTRAT / AREA OUT OF CONTRACT
	RÉFECTION DE TOITURE - PIERRE DE RIVIÈRE; VOIR COMPOSITION DE TOITURE / ROOF REPAIR - RIVER STONES; SEE ROOF COMPOSITION
	RÉFECTION DE TOITURE - DALLE À PATIO; VOIR COMPOSITION DE TOITURE T1 / ROOF REPAIR - PATIO CONCRETE; SEE ROOF COMPOSITION T1
	CONTRE-PENTE DE 4% VERS LE DRAIN DE TOIT; VOIR DÉTAILS / SLOPE 4% TO ROOF DRAIN; SEE DETAILS
	DRAIN DE TOITURE / ROOF DRAIN
	PENTE DE TOITURE (STRUCTURE) / ROOF SLOPE (STRUCTURE)
	ANCRAGE EXISTANT POUR LIGNE DE VIE À CONSERVER, RACCORDER LE CHAPERON AU SYSTÈME DE PARATONNERRE / EXISTING LIFELINE ANCHOR TO KEEP, CONNECT STEEL PLATE TO LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM
	ANCRAGE POUR LIGNE DE VIE (VOIR STRUCTURE); NEW LIFELINE ANCHOR (SEE STRUCTURE)
	DÉTAIL SIMILAIRE / SIMILAR DETAIL
	DÉTAIL TYPE / TYPICAL DETAIL

**TOITURE | IDENTIFICATION DU BASSIN / ROOF IDENTIFICATION**

	IDENTIFICATION DU BASSIN / ROOF IDENTIFICATION
	SURFACE APPROXIMATIVE / APPROXIMATE AREA
	ÉLÉVATION APPROXIMATIVE À PARTIR DU SOL / APPROXIMATE ELEVATION FROM GROUND
	DALLES À PATIO EN BÉTON PRÉFABRIQUÉES 610MM X 610MM; VOIR NOTE 4 / PREFAB PATIO CONCRETE SLAB 610MM X 610MM; SEE NOTE 4
	DALLES À PATIO EN BÉTON PRÉFABRIQUÉE EXISTANTE 610MM X 610MM / EXISTING PREFAB PATIO CONCRETE SLAB 610MM X 610MM
	PORTES EXISTANTES CONSERVÉES / EXISTING DOORS TO BE KEPT
	ÉCHELLE EXISTANTE; VOIR DÉTAIL / EXISTING LADDER; SEE DETAIL

**NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES**

- LES SUPERFICIES INDICÉES AU PLAN SONT POUR INFORMATION SEULEMENT. / THE INDICATED AREA ON PLAN ARE ONLY FOR INFORMATION.
- LES DIMENSIONS ONT PRIORITÉS SUR LES SURFACES. / THE DIMENSIONS ARE PRIORITIZED ON AREA.
- POUR LA LÉGENDE, LES NOTES GÉNÉRALES ET LES NOTES SPÉCIFIQUES ASSOCIÉES AU PLAN DE PARATONNERRE, SE RÉFÉRER À LA FEUILLE A251. / SEE SHEET A251 FOR LEGEND, GENERAL NOTES AND SPECIFIC NOTES ASSOCIATED TO THE LIGHTNING ROD PLAN.

**NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**

- PARAPET EXISTANT À CONSERVER; VOIR DÉTAIL 4/A500 POUR DÉTAIL DE RÉINSTALLATION DES COURONNEMENTS. / EXISTING PARAPET, TO PRESERVE; SEE DETAIL 4/A500 FOR CROWNING REINSTALLATION.
- DALLES DE BÉTON PRÉFABRIQUÉES 610mm x 610mm TELLES QU'EXISTANTES POUR GARDE-CORPS AUTO-PORTANTS. / PREFAB PATIO CONCRETE SLAB 610MM X 610MM LIKE EXISTING FOR FREE-STANDING GUARD RAIL.
- POINT DE RACCORD DU SYSTÈME DE PARATONNERRE À ÉTANCHÉER: POUR ÉTANCHER LA PERFORATION AU TOIT, AJOUTER UN MANCHON POUR CÂBLE ÉLECTRIQUE TEL QUE «FLASH-TITE GOOSENECK» DE LEXCOR. FIXER MÉCANIQUEMENT LE TABLIER, ÉTANCHER AVEC LA PREMIÈRE COUCHE DE MEMBRANE, AJOUTER UNE MEMBRANE DE RENFORT ET APPLIQUER LA COUCHE FINALE DE BITUME CAOUTCHOUTÉ. PRÉVOIR FILAGE ET CONNECTIONS POUR RELIER LA BORNE AU SYSTÈME DE PARATONNERRE EXISTANT. / WEATHERPROOFING OF CONNECTION OF LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM. TO WEATHERPROOF OPENING ON ROOF, ADD ELECTRIC WIRING SLEEVE AS «FLASH-TITE GOOSENECK» FROM LEXCOR. MECHANICALLY FASTEN PLATFORM. WEATHERPROOF WITH FIRST LAYER OF MEMBRANE. ADD A REINFORCEMENT MEMBRANE AND APPLY THE FINAL LAYER OF RUBBERIZED MEMBRANE. FORESEE WIRING AND CONNECTIONS TO LINK THE TERMINAL TO THE EXISTING LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM.

**COMPOSITIONS EXISTANTES | EXISTING COMPOSITION**

- AMÉNAGER UN SENTIER AVEC DALLES À PATIO 610x610 À AU MOINS 3 MÈTRES DES BORDURES DE TOIT. DÉPLACER LA PIERRE DE RIVIÈRE EXISTANTE ET LA RÉPARTIR SUR LE BASSIN DE TOITURE. DÉPOSER LES DALLES SUR DES PLOTS EN SUIVANT LE PROFIL EXISTANT DE LA TOITURE (AUCUN NIVELLEMENT REQUIS). FOURNIR LES ESPACEURS POUR ÉVITER LE FROTTEMENT DES DALLES. / ARRANGE A PEDESTRIAN PATH WITH PATIO SLABS 610x610mm. AT A DISTANCE OF MINIMUM 3 METERS FROM THE ROOF BORDER, MOVE EXISTING STONE AND SPREAD IT OVER THE ROOF SURFACE. INSTALL THE SLABS ON PLOTS, FOLLOWING THE SLOPE OF THE EXISTING ROOF (NO LEVELING REQUIRED). PROVIDE SPACERS TO AVOID FRICTION BETWEEN SLABS.
- CONTRE-PENTE EN FIBRE DE BOIS ET MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ CAOUTCHOUTÉE À DÉMOLIR; RECONSTRUIRE AVEC DES CONTRE-PENTES DE 4% COMPOSÉES AVEC UNE EMPLAQUE DE PANNEAUX ASPHALTIQUES DE 3mm ADHÉRES PLEINE SURFACE. / LIQUID RUBBERIZED MEMBRANE TO REMOVE AND PRESERVE. PROVIDE 25% OF REPLACEMENT PANELS.
- POINT D'ANCRAGE FIXE POUR SÉCURISATION DES OUVRIERS; VOIR PLAN D'UTILISATION DU PROPRIÉTAIRE. / ANCHOR FIXED POINT FOR WORKERS SECURISATION; SEE OWNERS UTILISATION PLAN.

**COMPOSITIONS TYPES | TYPICAL COMPOSITIONS**

**T3 COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPOSITION**

- BALLAST DE PIERRE DE RIVIÈRE OU DALLE PATIO EN BÉTON, À DÉPLACER, NETTOYER ET CONSERVER
- TOILE FILTRANTE À ÉLIMINER
- ISOLANT RIGIDE 75mm DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ, À ENLEVER ET CONSERVER, PRÉVOIR 25% DE PANNEAU DE REMPLACEMENT
- MEMBRANE CAOUTCHOUTÉE LIQUIDE, À ÉLIMINER
- PANNEAU D'ISOLANT EN FIBRE DE BOIS À ÉLIMINER
- ISOLANT DE PENTE DE TYPE 4 À ÉLIMINER
- PARE-VAPEUR DE TYPE 2, À DÉMOLIR
- PANNEAU DE SUPPORT HYDROFUGE 13mm À DÉMOLIR
- PLATELAGE MÉTALLIQUE 75mm, À CONSERVER
- RIVER STONE BALLAST OR CONCRETE PATIO SLAB, CLEANED AND PRESERVE
- FILTERING CLOTH, TO REMOVE
- EXTRUDED POLYSTYRENE RIGID INSULATION 75mm, TO REMOVE AND PRESERVE
- LIQUID RUBBERIZED MEMBRANE, TO REMOVE
- FIBER WOOD PANEL TO REMOVE
- TYPE 4 INSULATION PANEL TO DEMOLISH
- DAMP-PROOF SUPPORT PANEL 13mm TO DEMOLISH
- STEEL DECK 75mm, TO PRESERVE

**T3 NOUVELLE COMPOSITION / NEW COMPOSITION**

- BALLAST DE PIERRE DE RIVIÈRE OU DALLE PATIO EN BÉTON, NETTOYÉ SOUS PRESSION
- TOILE FILTRANTE
- ISOLANT RIGIDE 75mm DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ À RÉINSTALLER
- MEMBRANE CAOUTCHOUTÉE PLEINE ADHÉRENCE
- ADHESIF PLEINE SURFACE
- CONTRE-PENTE, VOIR NOTE
- PANNEAU DE SUPPORT HYDROFUGE EN GYPSE 13mm FIXÉ MÉCANIQUEMENT
- PLATELAGE MÉTALLIQUE 75mm CONSERVÉ ET NETTOYÉ
- PANNEAUX ASPHALTIQUES, VOIR DÉTAILS
- RIVER STONE BALLAST OR CONCRETE PATIO SLAB, CLEANED UNDER PRESSURE
- FILTERING CLOTH
- EXTRUDED POLYSTYRENE RIGID INSULATION 75mm TO REINSTALL
- FULL BOND RUBBER MEMBRANE
- ADHESIVE FULL SURFACE
- DAMP-PROOF SUPPORT PANEL 13mm
- STEEL DECK 75mm, TO PRESERVE AND CLEAN
- ASPHALT PANELS, SEE DETAILS

**\*NOTE | COMPOSITION FOR 2% ROOF SLOPE:**

- ASPHALT PANELS, SEE DETAILS

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

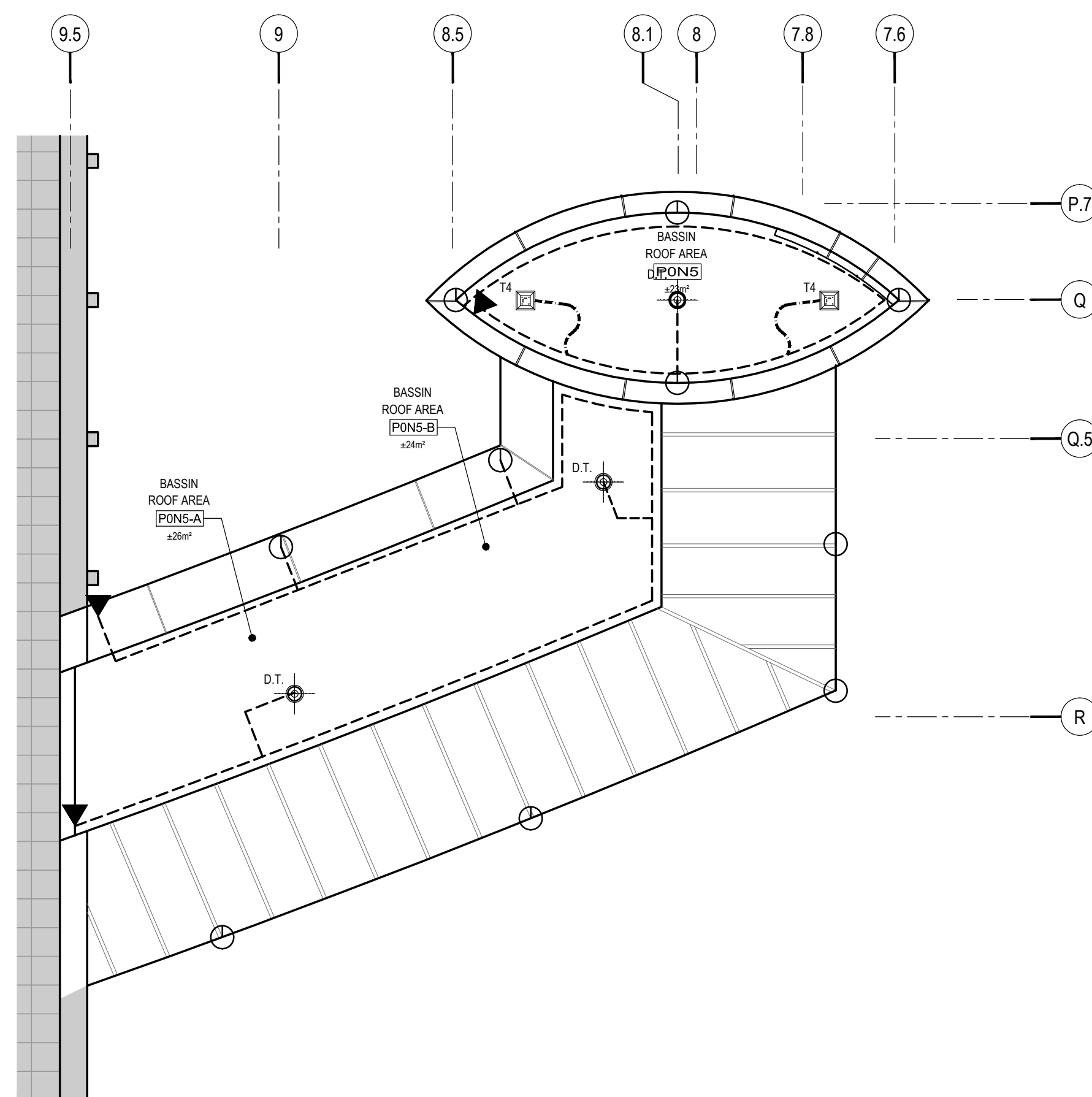
**Titre du dessin / Title of drawing**  
EXTRAIT DE PLAN DE TOIT  
ROOF PLAN EXCERPT

Préparé par / Prepared by D. Charbonneau	
Dessiné par / Drawn by D. St-Roch	
Approuvé par / Approved by JF Brosseau	
Date novembre 2015	

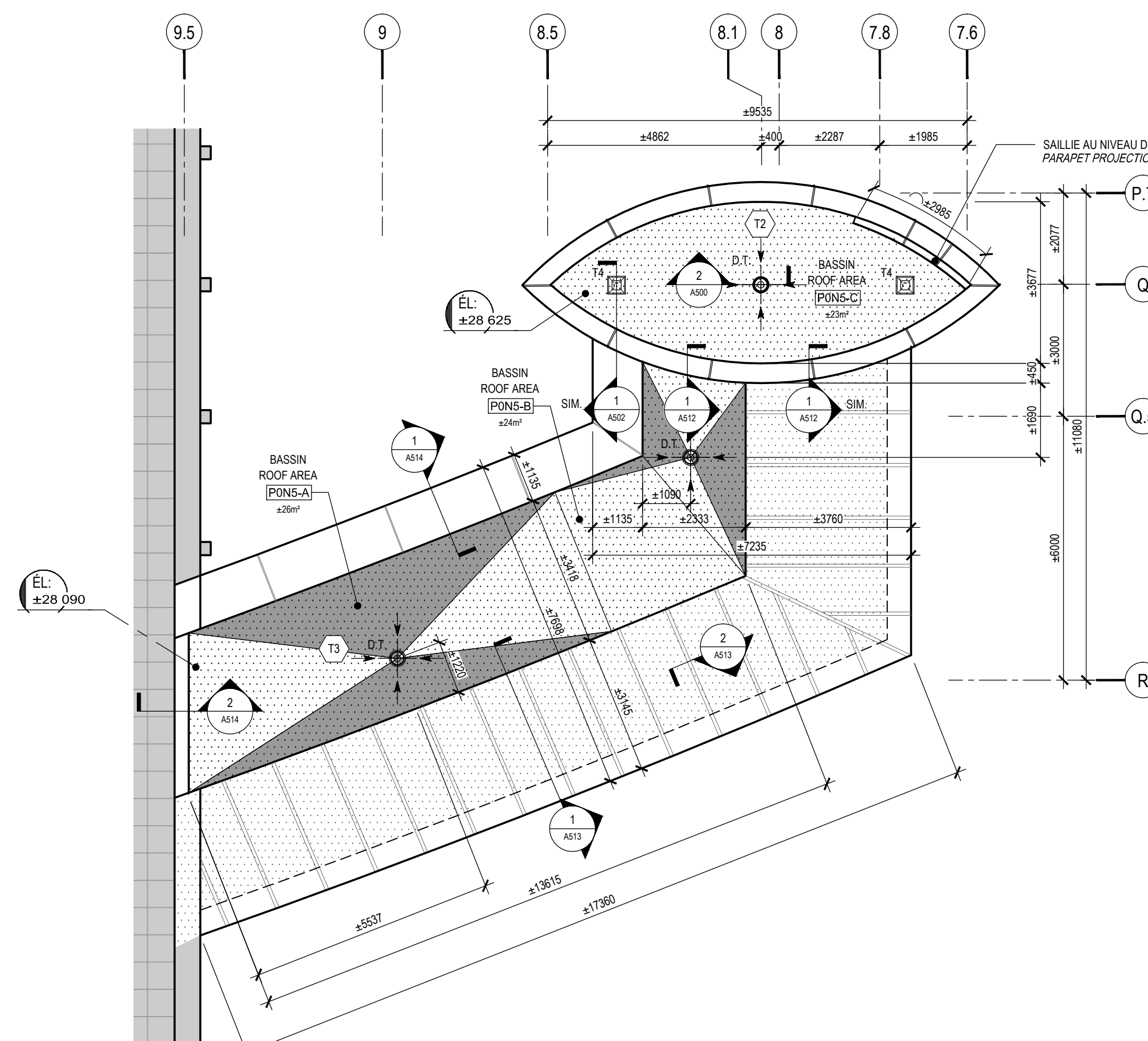


**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No. of detail  
B: dessiné sur la feuille no. drawn on sheet no.



2 PLAN DE TOITURE - PARATONNERRE, P0N5 | ROOF PLAN - LIGHTNING ROD, P0N5  
1:100



1 PLAN DE TOITURE - CONSTRUCTION, P0N5 | ROOF PLAN - CONSTRUCTION, P0N5  
1:100

**LÉGENDE | LEGEND**

- ZONE HORS CONTRAT / AREA OUT OF CONTRACT
- RÉFÉCTION DE TOITURE - PIERRE DE RIVIÈRE; VOIR COMPOSITION DE TOITURE / ROOF REPAIR - RIVER STONES; SEE ROOF COMPOSITION
- RÉFÉCTION DE TOITURE - DALLE À PATIO; VOIR COMPOSITION DE TOITURE T1 / ROOF REPAIR - PATIO CONCRETE; SEE ROOF COMPOSITION
- CONTRE-PENTE DE 4% VERS LE DRAIN DE TOIT; VOIR DÉTAILS / SLOPE 4% TO ROOF DRAIN; SEE DETAILS
- D.T. DRAIN DE TOITURE / ROOF DRAIN
- PENTE DE TOITURE (STRUCTURE) / ROOF SLOPE (STRUCTURE)
- ANCRAGE EXISTANT POUR LIGNE DE VIE À CONSERVER; RACCORDER LE CHAPERON AU SYSTÈME DE PARATONNERRE / EXISTING LIFELINE ANCHOR TO KEEP; CONNECT STEEL PLATE TO LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM
- ANCRAGE POUR LIGNE DE VIE (VOIR STRUCTURE); NEW LIFELINE ANCHOR (SEE STRUCTURE)
- DÉTAIL SIMILAIRE / SIMILAR DETAIL
- DÉTAIL TYPE / TYPICAL DETAIL

- TOITURE / IDENTIFICATION DU BASSIN / ROOF IDENTIFICATION**
- ROT; EST**  
SUPERFICIE APPROXIMATIVE / APPROXIMATE AREA
- ÉLÉ. ±18 985**  
ÉLEVATION APPROXIMATIVE À PARTIR DU SOL / APPROXIMATE ELEVATION FROM GROUND
- DALLES À PATIO EN BÉTON PRÉFABRIQUÉES 610MM X 610MM; VOIR NOTE 4 / PREFAB PATIO CONCRETE SLAB 610MM X 610MM; SEE NOTE 4
  - DALLES À PATIO EN BÉTON PRÉFABRIQUÉE EXISTANTE 610MM X 610MM / EXISTING PREFAB PATIO CONCRETE SLAB 610MM X 610MM
  - PORTES EXISTANTES CONSERVÉES / EXISTING DOORS TO BE KEPT
  - ÉCHELLE EXISTANTE; VOIR DÉTAIL / EXISTING LADDER; SEE DETAIL

**NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES**

1. LES SUPERFICIES INDICUÉES AU PLAN SONT POUR INFORMATION SEULEMENT. / THE INDICATED AREA ON PLAN ARE ONLY FOR INFORMATION.
  2. LES DIMENSIONS ONT PRIORITÉS SUR LES SURFACES. / THE DIMENSIONS ARE PRIORITIZED ON AREA.
  3. POUR LA LÉGENDE, LES NOTES GÉNÉRALES ET LES NOTES SPÉCIFIQUES ASSOCIÉES AU PLAN DE PARATONNERRE; SE RÉFÉRER À LA FEUILLE A251 / SEE SHEET A251 FOR LEGEND, GENERAL NOTES AND SPECIFIC NOTES ASSOCIATED TO THE LIGHTNING ROD PLAN.
- NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**
1. PARAPET EXISTANT À CONSERVER; VOIR DÉTAIL 4/A500 POUR DÉTAIL DE RÉINSTALLATION DES COURONNEMENTS. / EXISTING PARAPET, TO PRESERVE; SEE DETAIL 4/A500 FOR CROWNING REINSTALLATION.
  2. DALLES DE BÉTON PRÉFABRIQUÉES 610mm x 610mm TELLES QU'EXISTANTES POUR GARDE-CORPS AUTO-PORTANTS. / PREFAB PATIO CONCRETE SLAB 610MM X 610MM LIKE EXISTING FOR FREESTANDING GUARD RAIL.
  3. POINT DE RACCORD DU SYSTÈME DE PARATONNERRE À ÉTANCHER: POUR ÉTANCHER LA PERFORATION AU TOIT, AJOUTER UN MANCHON POUR CÂBLE ÉLECTRIQUE TEL QUE « FLASH-TITE GOOSENECK » DE LEXCOR. FIXER MÉCANIQUEMENT LE TABLIER, ÉTANCHER AVEC LA PREMIÈRE COUCHE DE MEMBRANE, AJOUTER UNE MEMBRANE DE RENFORT ET APPLIQUER LA COUCHE FINALE DE BITUME CAOUTCHOUTÉ. PRÉVOIR FILAGE ET CONNECTIONS POUR RELIER LA BORNE AU SYSTÈME DE PARATONNERRE EXISTANT. / WEATHERPROOFING OF CONNECTION OF LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM. TO WEATHERPROOF OPENING ON ROOF, ADD ELECTRIC WIRING SLEEVE AS « FLASH-TITE GOOSENECK » FROM LEXCOR. MECHANICALLY FASTEN PLATFORM. WEATHERPROOF WITH FIRST LAYER OF MEMBRANE. ADD 4 REINFORCEMENT MEMBRANE AND APPLY THE FINAL LAYER OF RUBBERIZED MEMBRANE. FORESEE WIRING AND CONNECTIONS TO LINK THE TERMINAL TO THE EXISTING LIGHTNING CONDUCTOR SYSTEM.

**COMPOSITIONS TYPES | TYPICAL COMPOSITIONS**

- T3 COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPOSITION**
- BALLAST DE PIERRE DE RIVIÈRE OU DALLE PATIO EN BÉTON, À DÉPLACER, NETTOYER ET CONSERVER
  - TOILE FILTRANTE À ÉLIMINER
  - ISOLANT RIGIDE 75mm DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ, À ENLEVER ET CONSERVER, PRÉVOIR 25% DE PANNEAU DE REMPLACEMENT
  - MEMBRANE CAOUTCHOUTÉE LIQUIDE, À ÉLIMINER
  - PANNEAU D'ISOLANT EN FIBRE DE BOIS À ÉLIMINER
  - ISOLANT DE PENTE DE TYPE 4, À ÉLIMINER
  - PARE-VAPEUR DE TYPE 2, À DÉMOLIR
  - PANNEAU DE SUPPORT HYDROFUGE 13mm À DÉMOLIR
  - PLATELAGE MÉTALLIQUE 75mm, À CONSERVER
  - RIVER STONE BALLAST OR CONCRETE PATIO SLAB, TO REMOVE, CLEAN AND PRESERVE
  - FILTERING CLOTH, TO REMOVE
  - EXTRUDED POLYSTYRENE RIGID INSULATION 75mm, TO REMOVE AND PRESERVE
  - PROVIDE 25% OF REPLACEMENT PANELS
  - LIQUID RUBBERIZED MEMBRANE, TO REMOVE
  - FIBER WOOD PANEL TO REMOVE
  - TYPE 4 INSULATION PANEL TO DEMOLISH
  - DAMP-PROOF SUPPORT PANEL 13mm TO DEMOLISH
  - STEEL DECK 75mm, TO PRESERVE
- T3 NOUVELLE COMPOSITION / NEW COMPOSITION**
- BALLAST DE PIERRE DE RIVIÈRE OU DALLE PATIO EN BÉTON, NETTOYÉ SOUS PRESSION
  - TOILE FILTRANTE
  - ISOLANT RIGIDE 75mm DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ À RÉINSTALLER
  - MEMBRANE CAOUTCHOUTÉE PLEINE ADHÉRENCE
  - ADHÉSIF PLEINE SURFACE
  - CONTRE-PENTE, VOIR NOTE
  - PANNEAU DE SUPPORT HYDROFUGE EN GYPSE 13mm FIXÉ MÉCANIQUEMENT.
  - PLATELAGE MÉTALLIQUE 75mm CONSERVÉ ET NETTOYÉ.
  - PANNEAUX ASPHALTIQUES, VOIR DÉTAILS
  - RIVER STONE BALLAST OR CONCRETE PATIO SLAB, CLEANED UNDER PRESSURE
  - FILTERING CLOTH
  - EXTRUDED POLYSTYRENE RIGID INSULATION 75mm TO REINSTALL
  - FULL BOND RUBBER MEMBRANE
  - ADHESIVE FULL SURFACE
  - DAMP-PROOF SUPPORT PANEL 13mm
  - STEEL DECK 75mm, TO PRESERVE AND CLEAN
  - ASPHALT PANELS, SEE DETAILS
- \*NOTE | COMPOSITION POUR 2% ROOF SLOPE:**
- ASPHALT PANELS, SEE DETAILS

**SERVICE D'INGÉNIERIE JEAN MASSÉ**

**ARCHITECTURE | STRUCTURE**

**cimaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

**Titre du dessin / Title of drawing**

**PLAN P0N5  
P0N5 PLAN**

Préparé par / Prepared by: D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by: D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by: JF Brosseau  
Date: novembre 2015

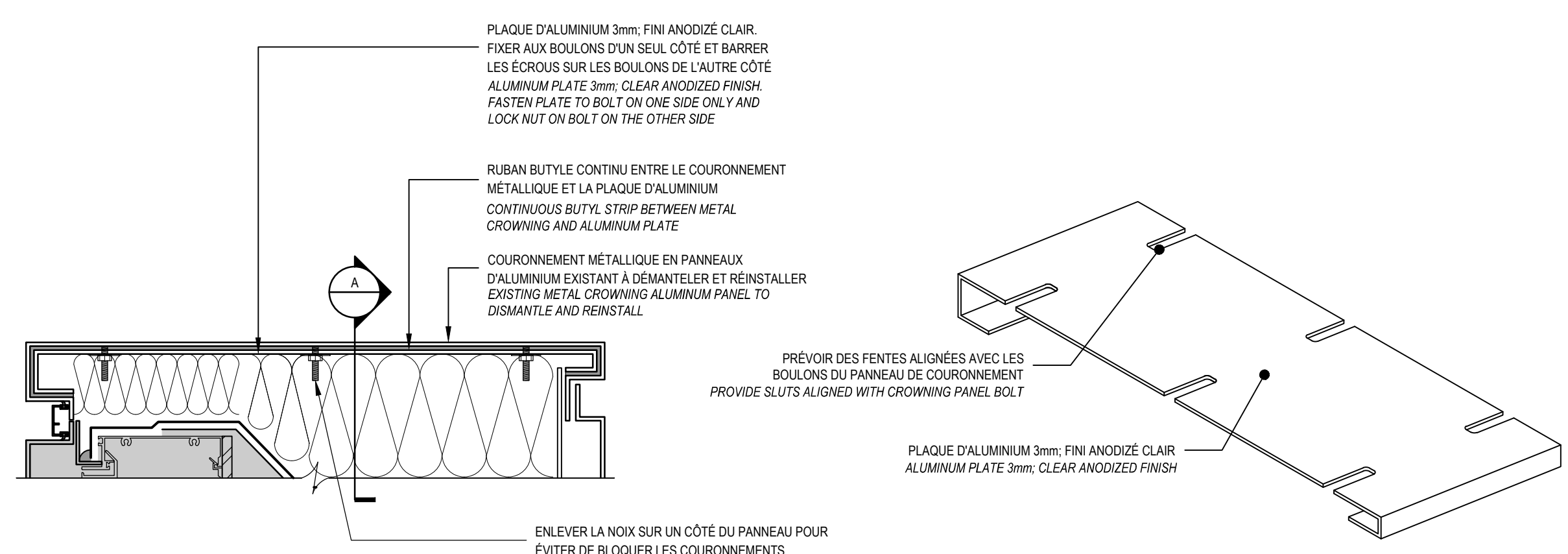
Dossier / File: N/Ref : 15315-7 & 15315-8  
Discipline: Architecture  
Fichier électronique / Electronic file: 15315-7\_A250.dwg

Dessin / Drawing: **A253**  
Page 05 / 20

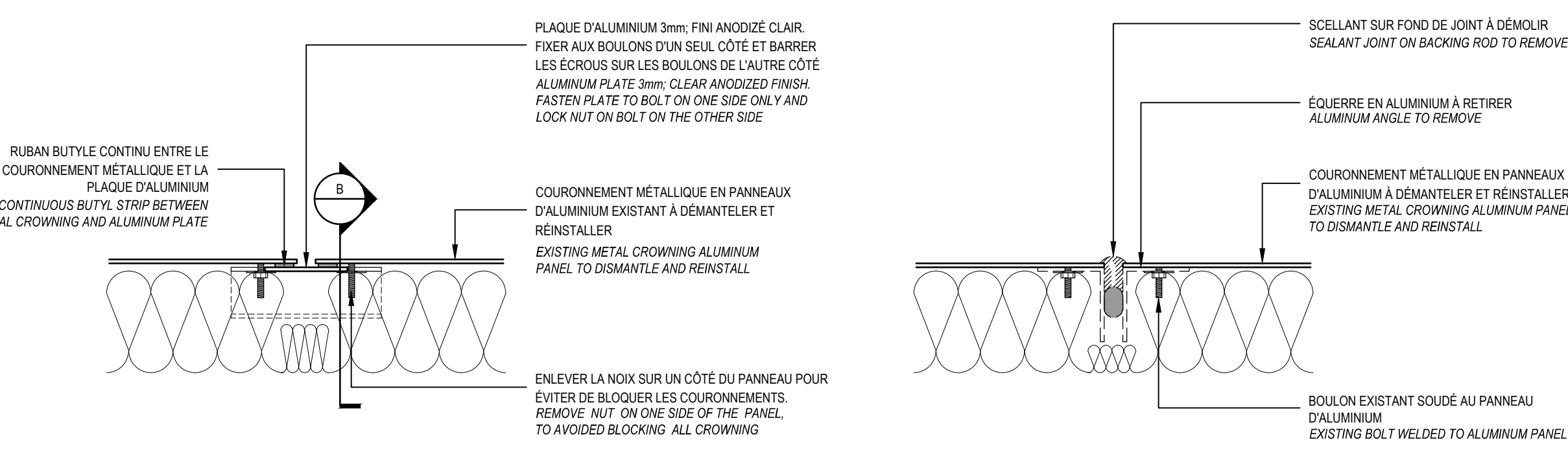


**Note**  
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

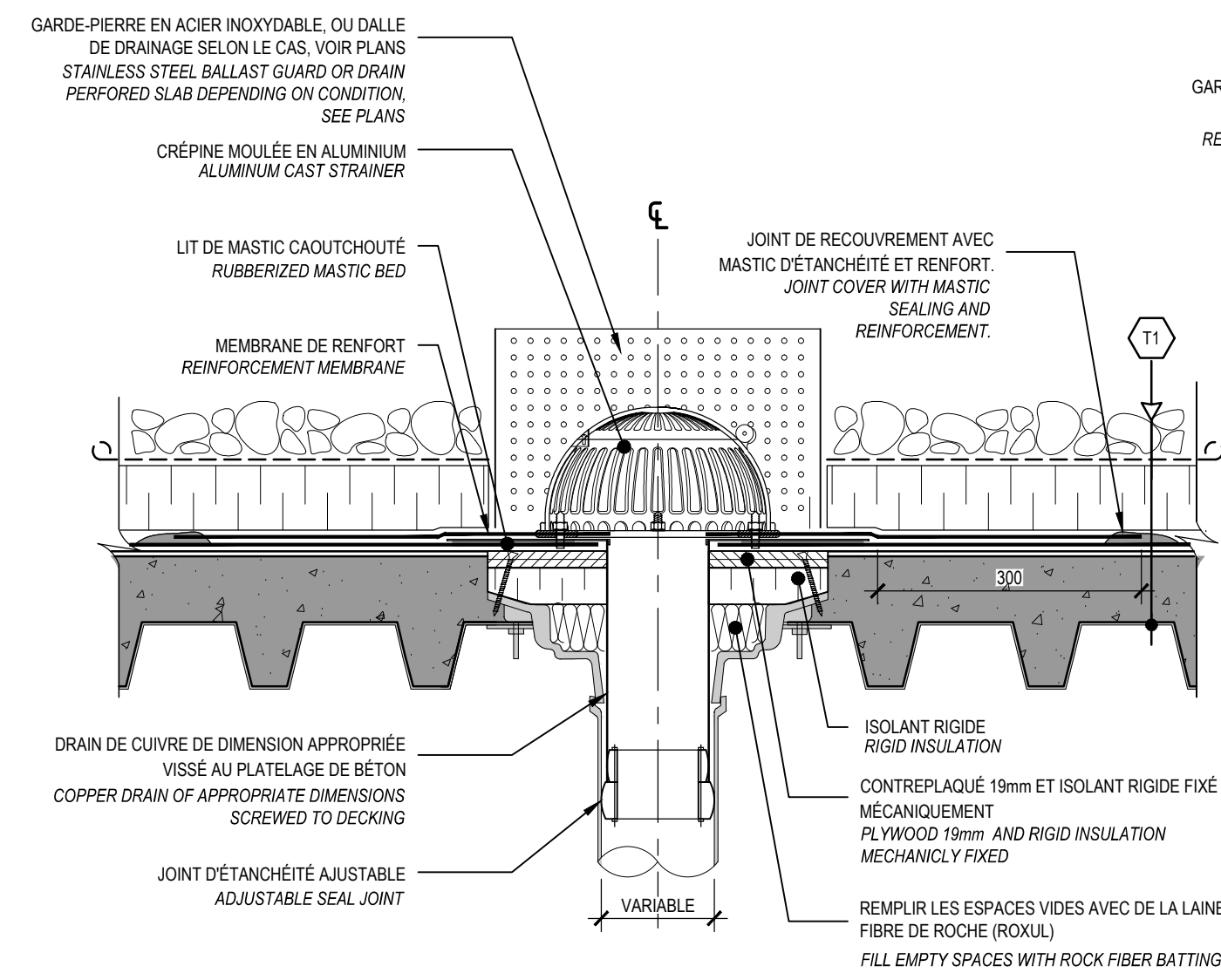
A: no. du détail / No of detail  
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



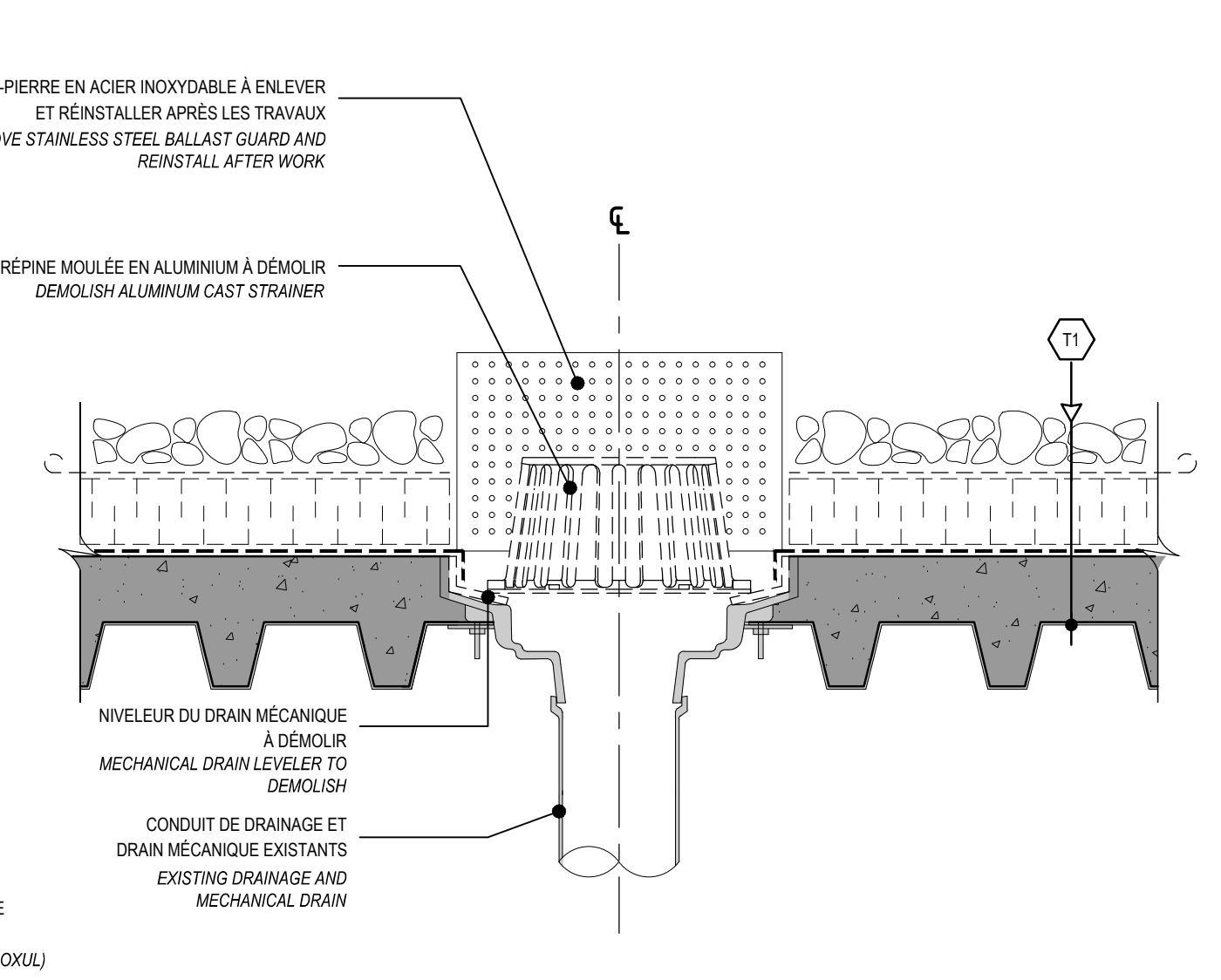
**B** COUPE | SECTION  
1.5



**4** DÉTAIL - JONCTION COURONNEMENT | DETAIL - CROWN JUNCTION  
1.5



**NOUVEAU / NEW**



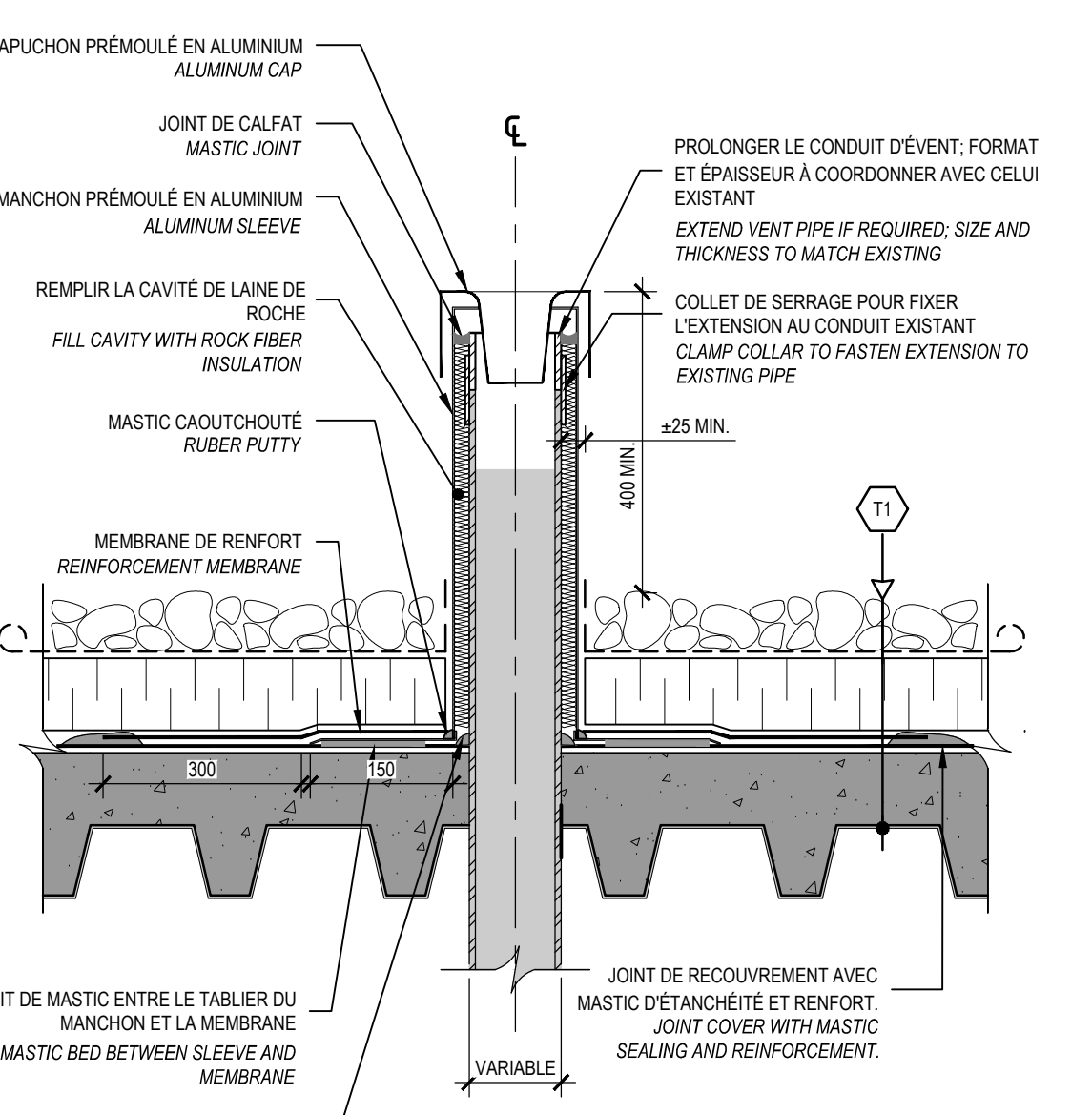
**DÉMOLITION / DEMOLITION**

**2** DÉTAIL - DRAIN DE TOITURE | DETAIL - ROOF DRAIN  
1.7.5

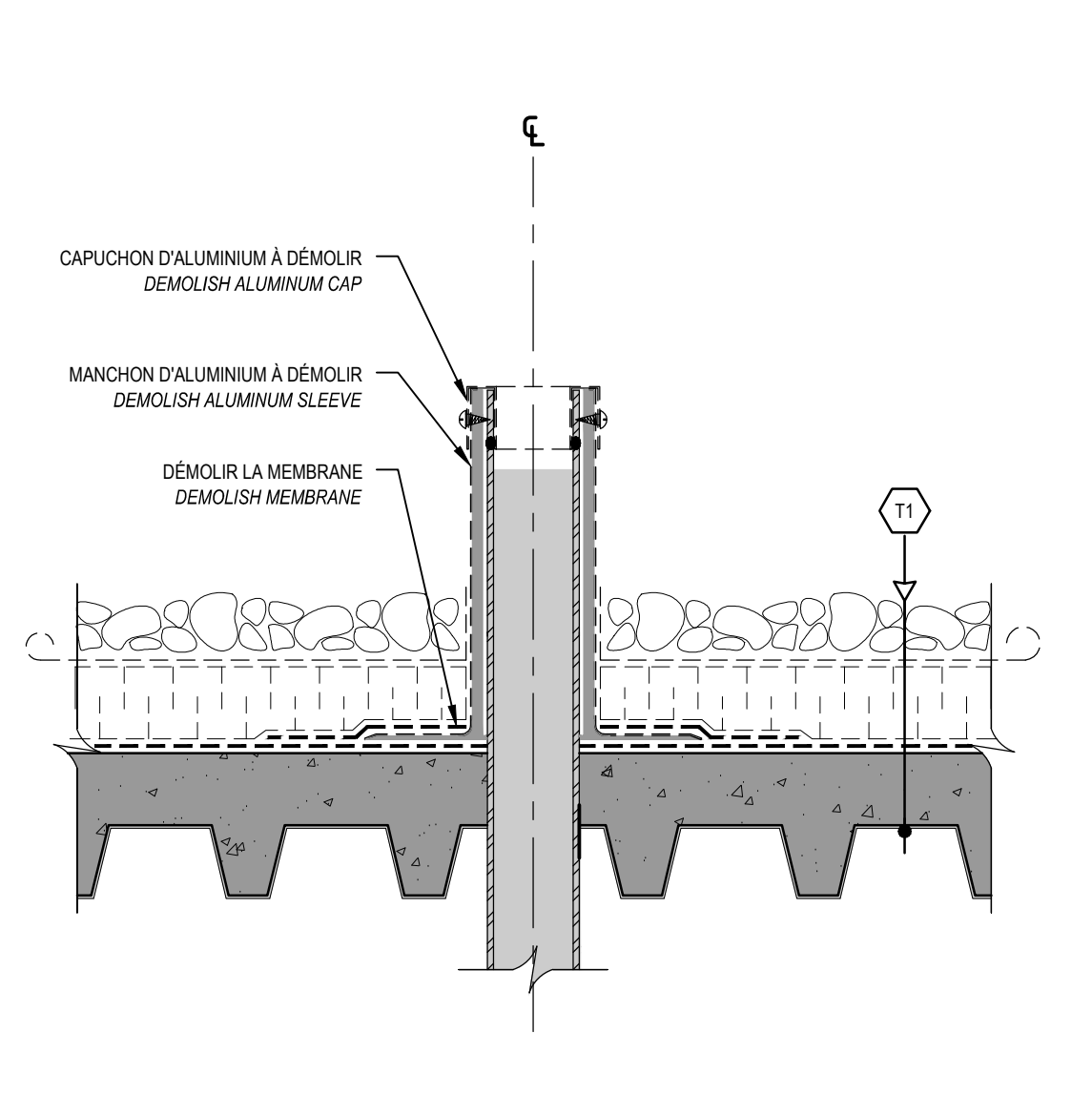
**A** VUE ISOMÉTRIQUE | ISOMETRIC VIEW  
1.5

**NOUVEAU / NEW**

**DÉMOLITION / DEMOLITION**

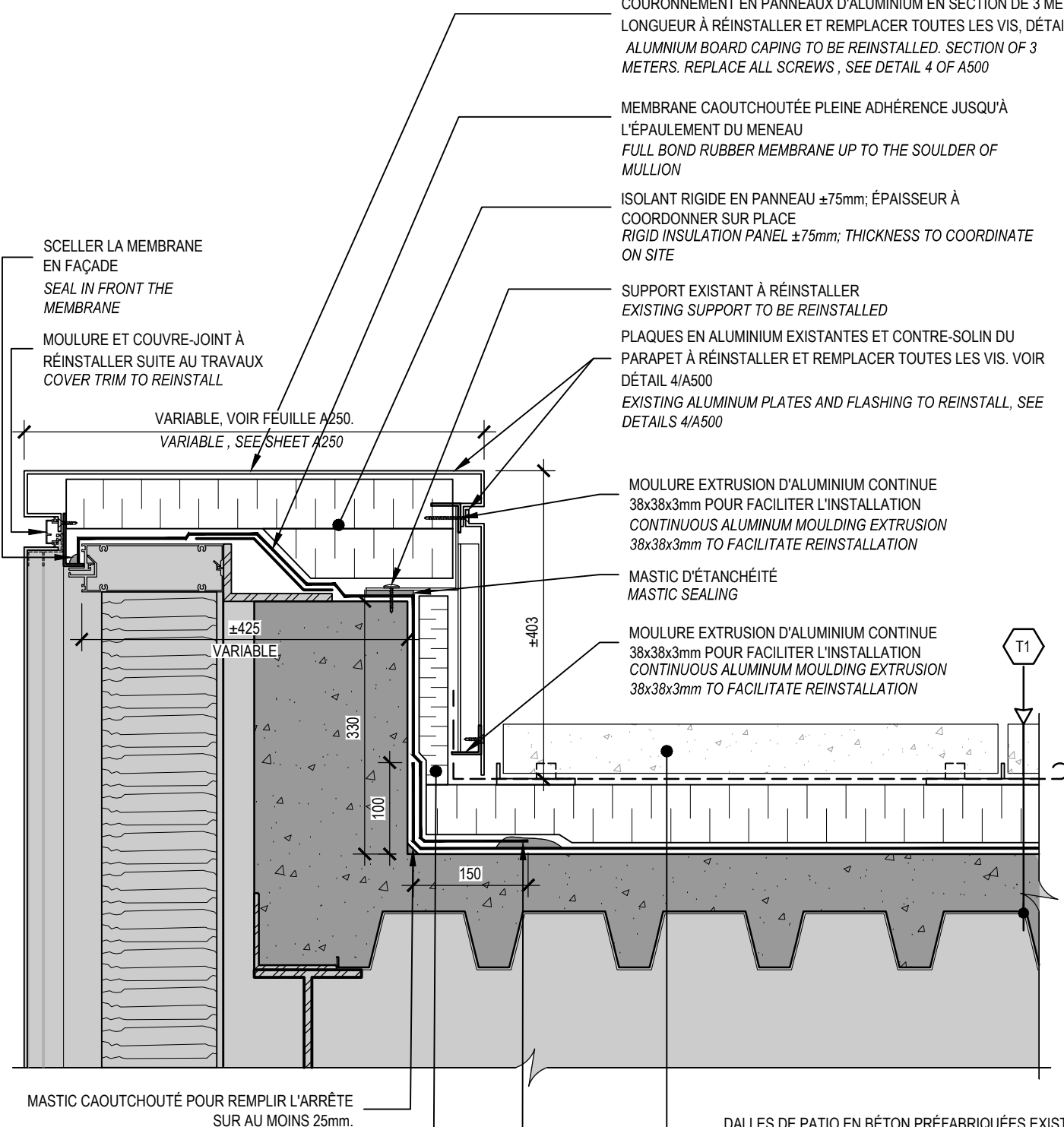


**NOUVEAU / NEW**

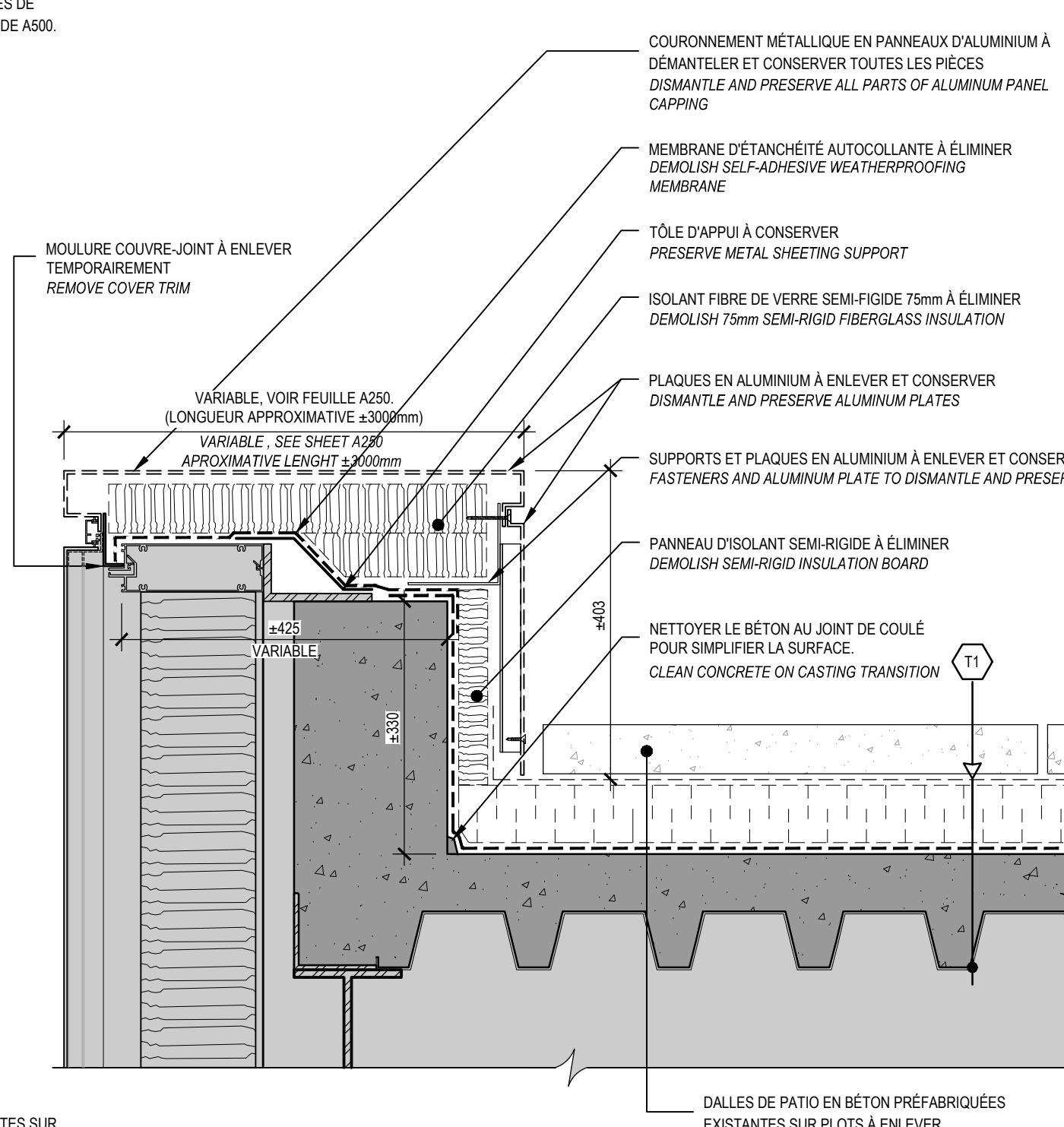


**DÉMOLITION / DEMOLITION**

**3** DÉTAIL - ÉVENT | DETAIL VENT  
1.7.5

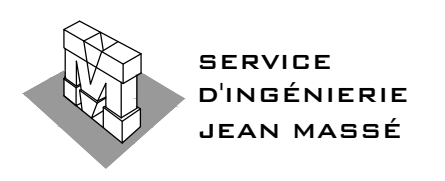


**NOUVEAU / NEW**



**DÉMOLITION / DEMOLITION**

**1** DÉTAIL - PARAPET TYPIQUE | DETAIL - TYPICAL PARAPET  
1.7.5



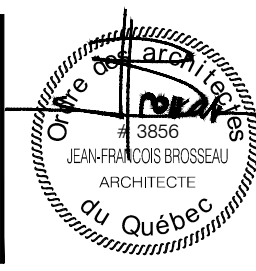
**cimaise**

STRUCTURE  
 ARCHITECTURE

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

**Titre du dessin / Title of drawing**  
**BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS**  
**ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS**

Préparé par / Prepared by  
 D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
 D.St.Roch  
 Approuvé par / Approved by  
 J.F. Brosseau  
 Date  
 novembre 2015

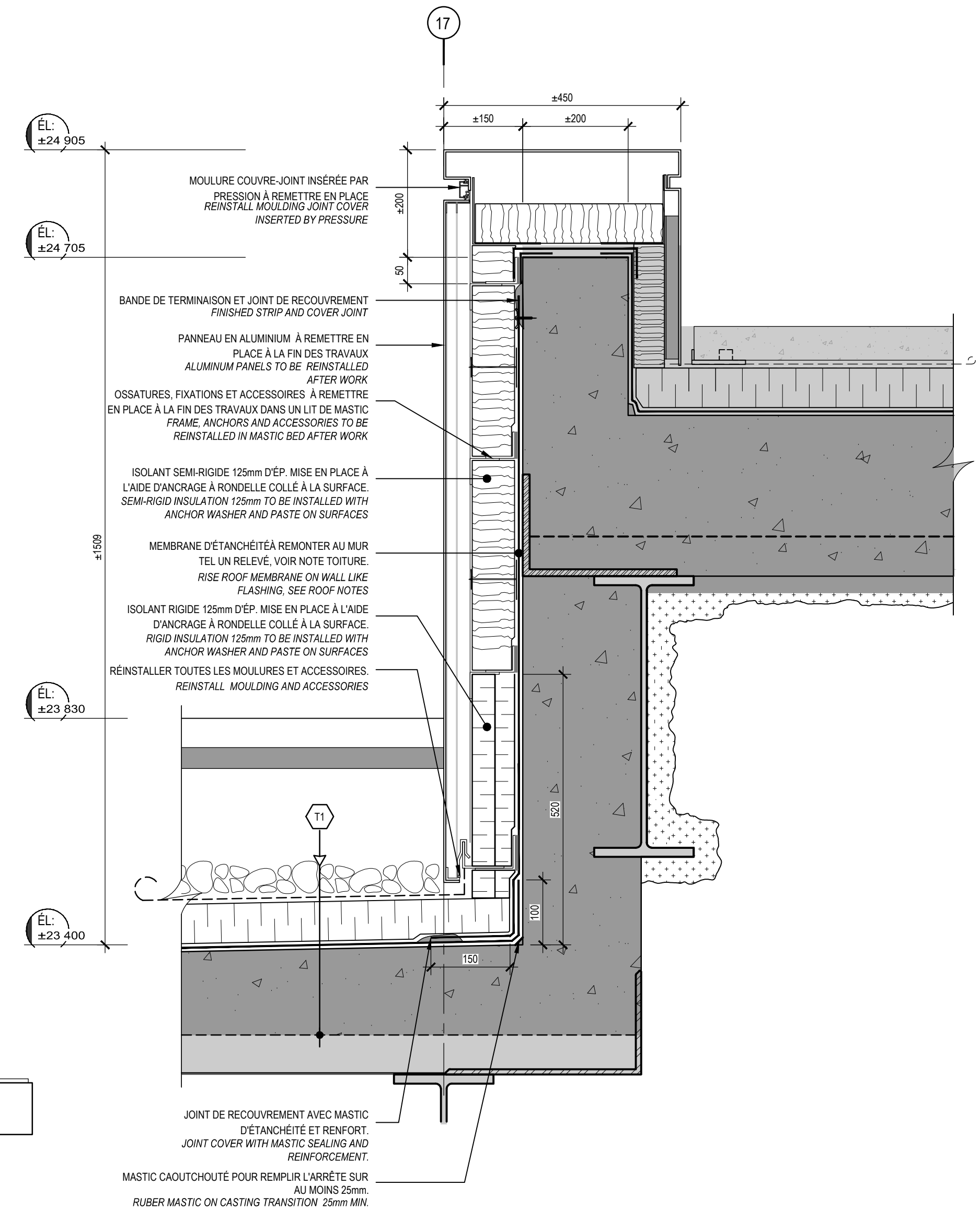




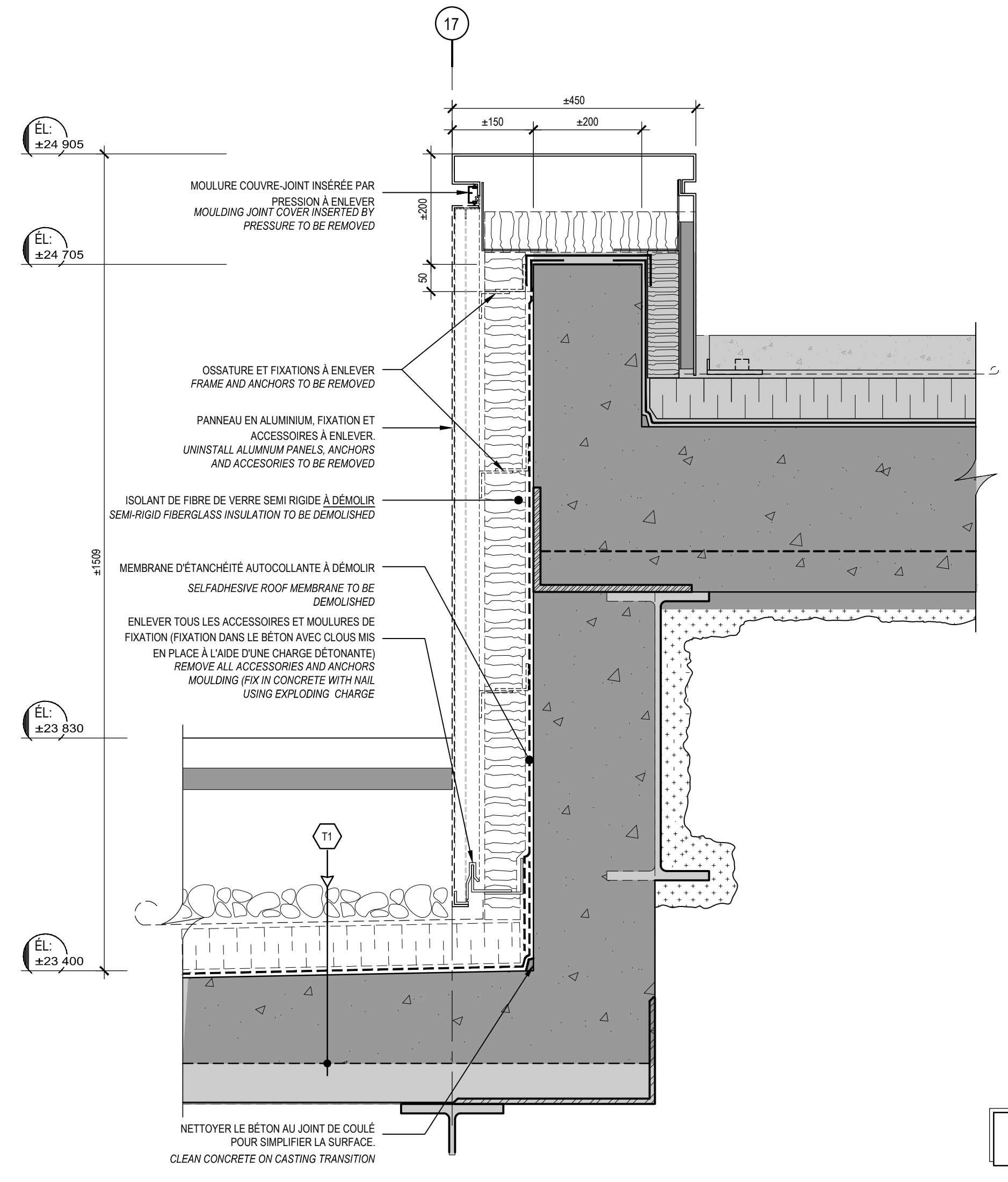
**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

N/Réf: 15315-7 & 15315-8

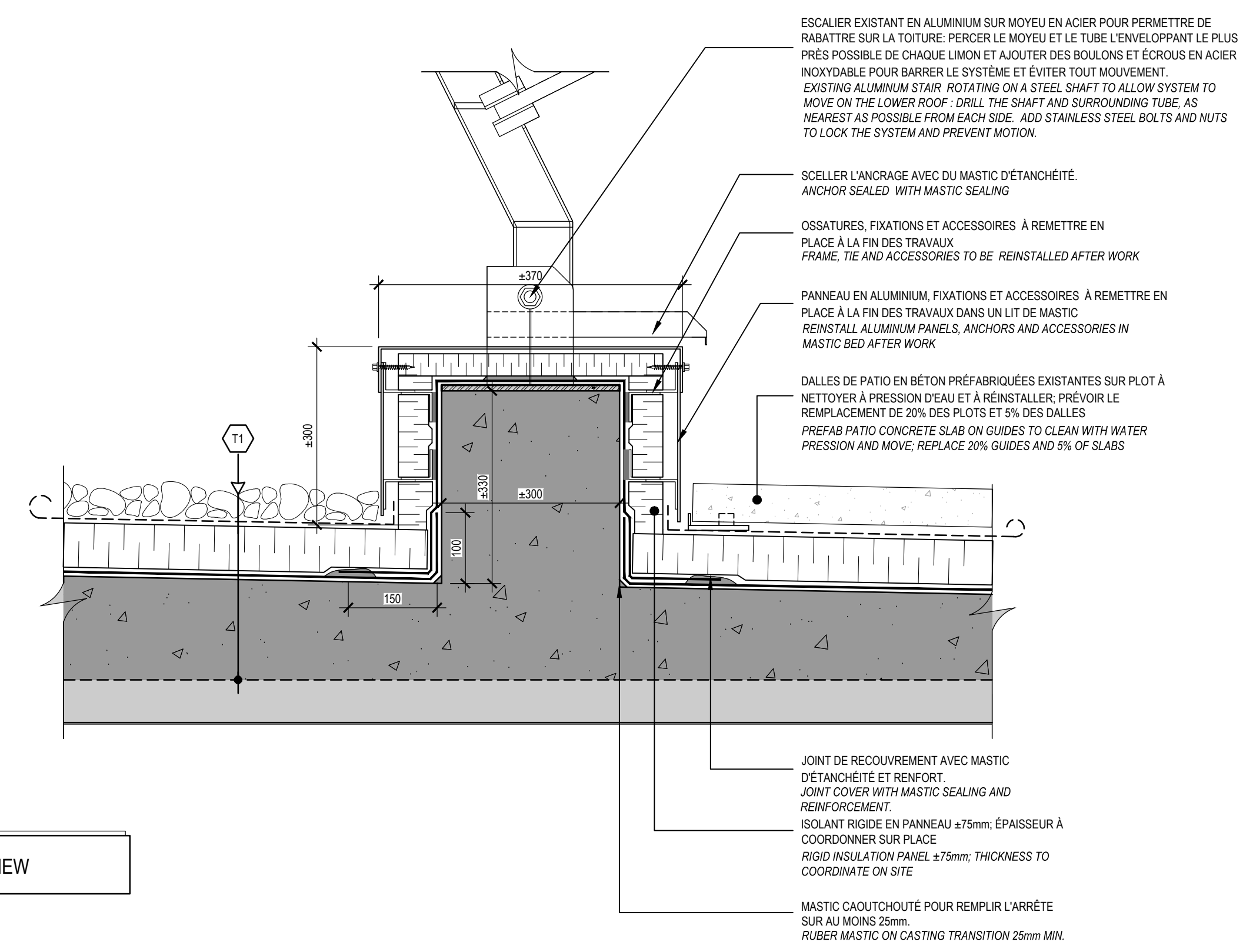


NOUVEAU / NEW

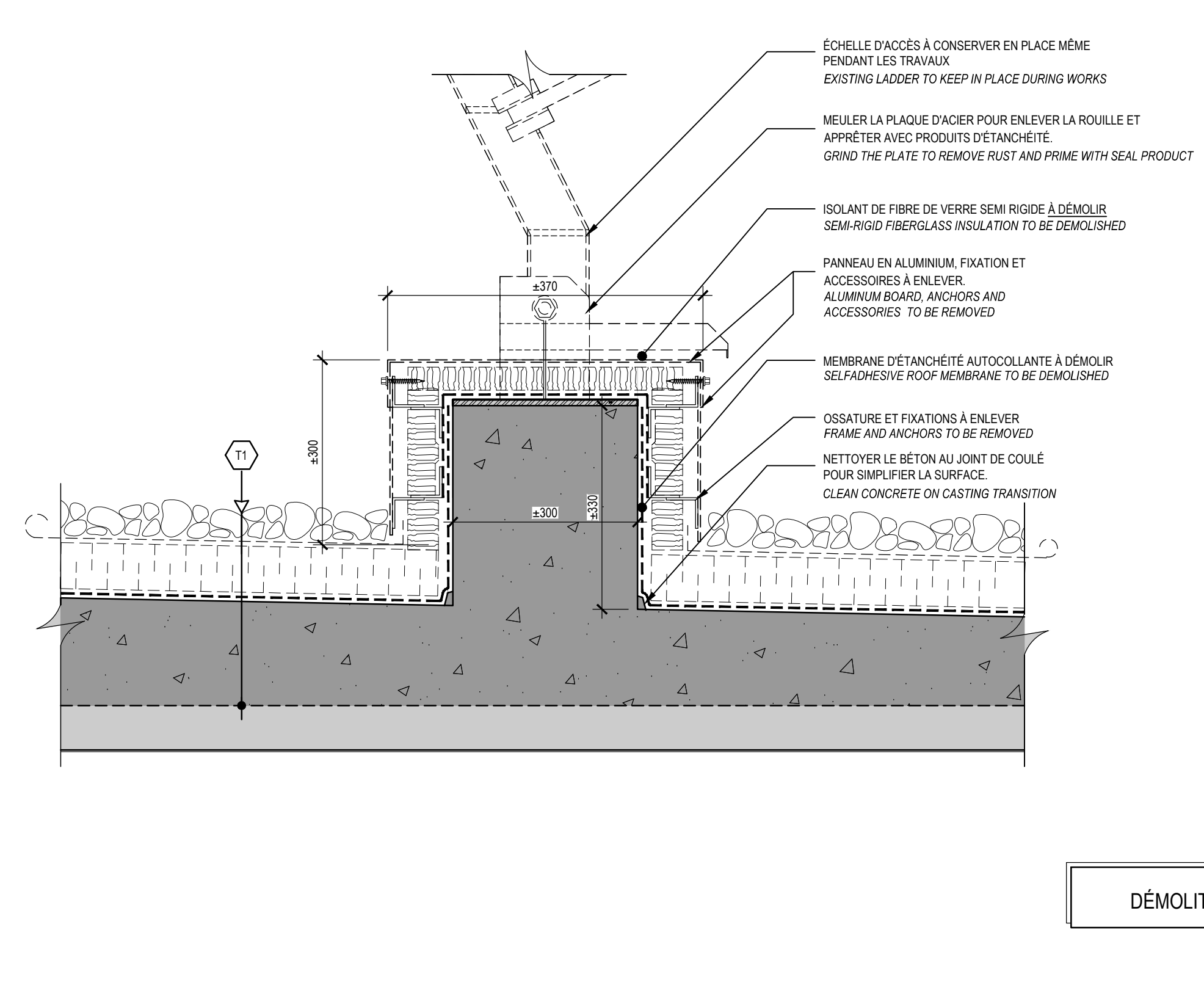


DÉMOLITION / DEMOLITION

2 DÉTAIL - PARAPET HAUT BASSIN P2N3-C  
DETAIL - HIGH PARAPET ROOF P2N3-C  
1/3



NOUVEAU / NEW



DÉMOLITION / DEMOLITION

1 DÉTAIL - BASE ESCALIER / DETAIL - STAIR BASE  
1/3

SERVICE D'INGÉNÉRIE JEAN MASSÉ

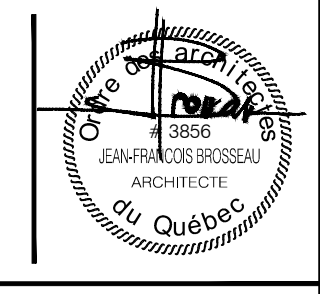
ARCHITECTURE | STRUCTURE

**CIMaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS  
ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS

Préparé par / Prepared by: D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by: D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by: JF Brosseau  
Date: novembre 2015

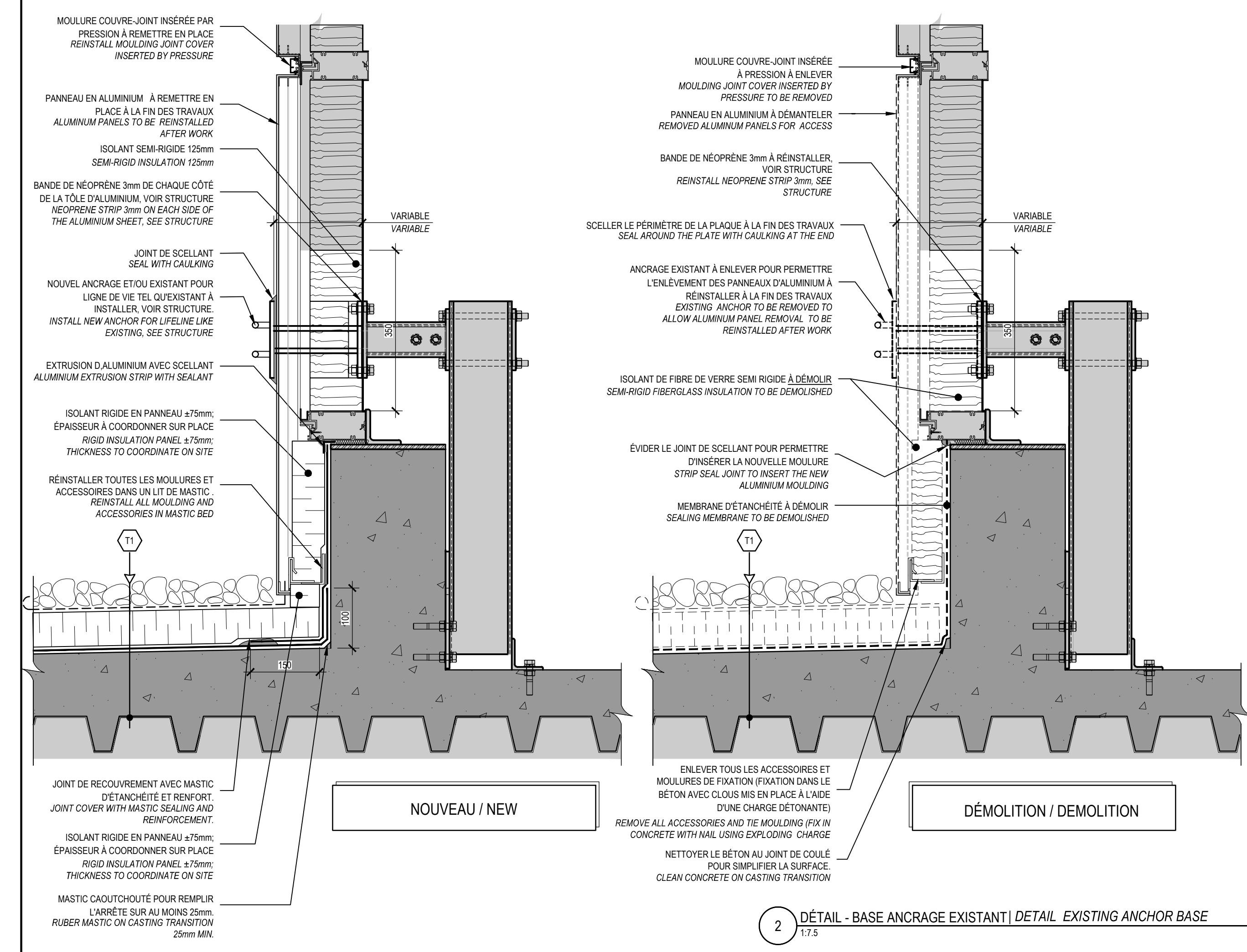


Dossier / File: N/Réf: 15315-7 & 15315-8  
Discipline: Architecture  
Feuille / Sheet: A501  
Page 07 / 20

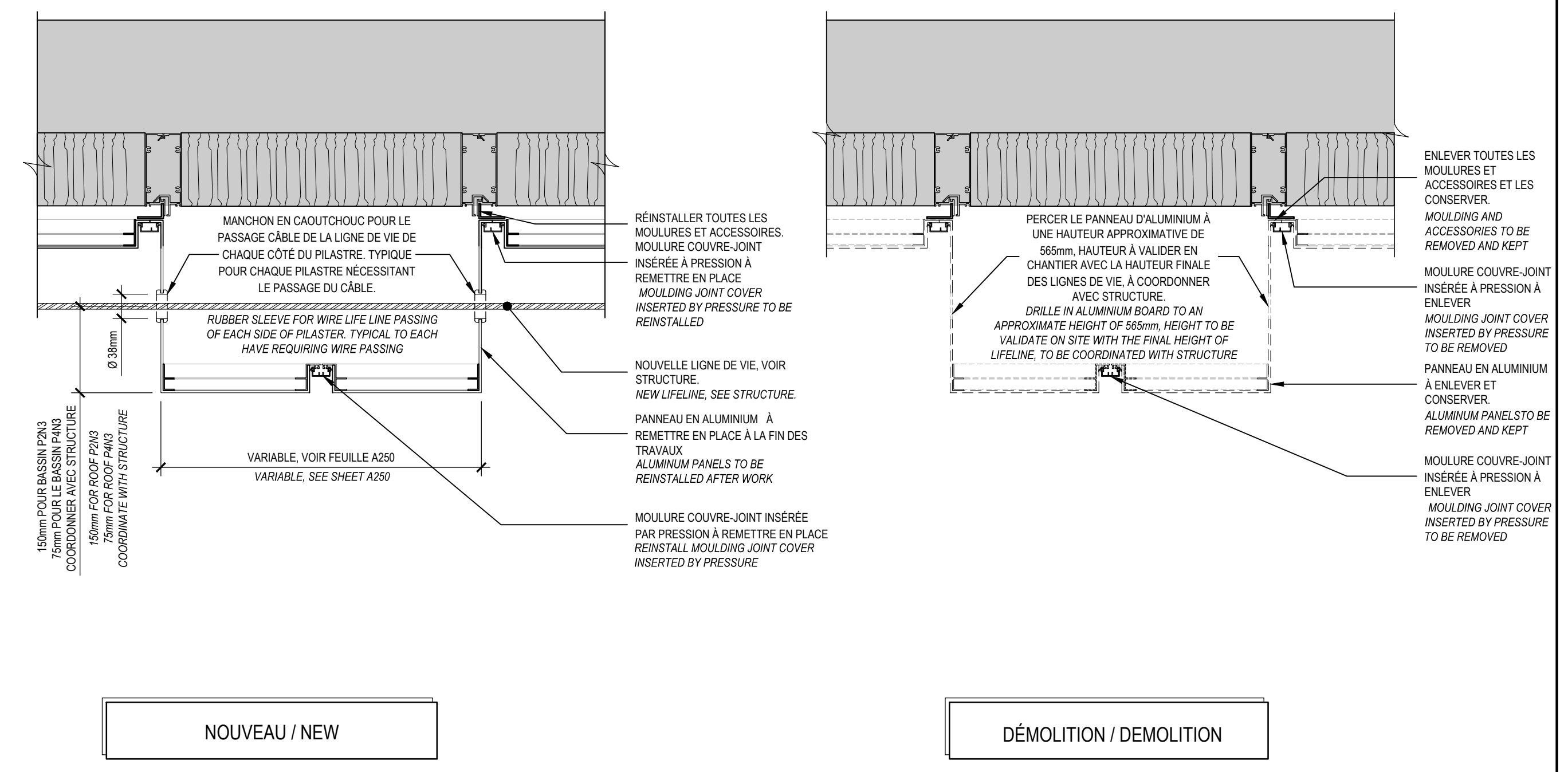


**Note**  
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

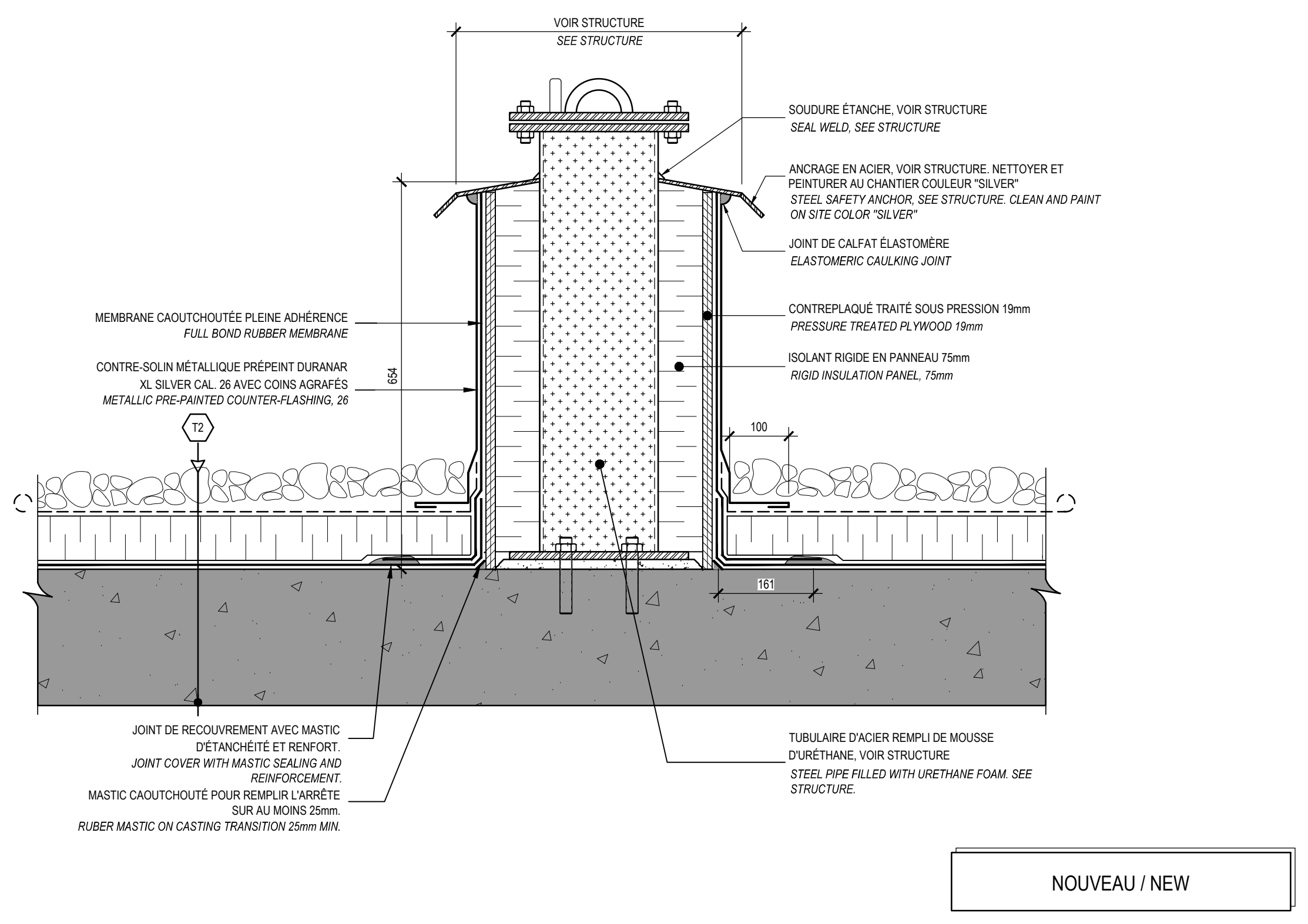
A: no. du détail / No of detail  
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



2 DÉTAIL - BASE ANCRAGE EXISTANT / DETAIL EXISTING ANCHOR BASE  
 1:7.5



3 DÉTAIL - PILASTRE / LIGNE DE VIE / DETAIL PILASTER / LIFELINE  
 1:7.5



1 DÉTAIL - BASE D'ANCRAGE T4 - CONSTRUCTION  
 1:7.5

SERVICE D'INGÉNIÉRIE JEAN MASSÉ

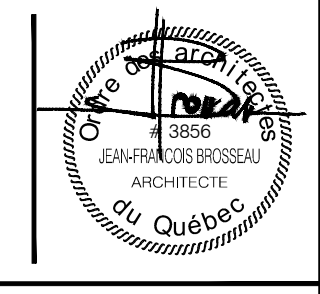
ARCHITECTURE | STRUCTURE

**CIMaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS**  
**ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS**

Préparé par / Prepared by: D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by: D. St-Roch  
 Approuvé par / Approved by: JF Brosseau  
 Date: novembre 2015

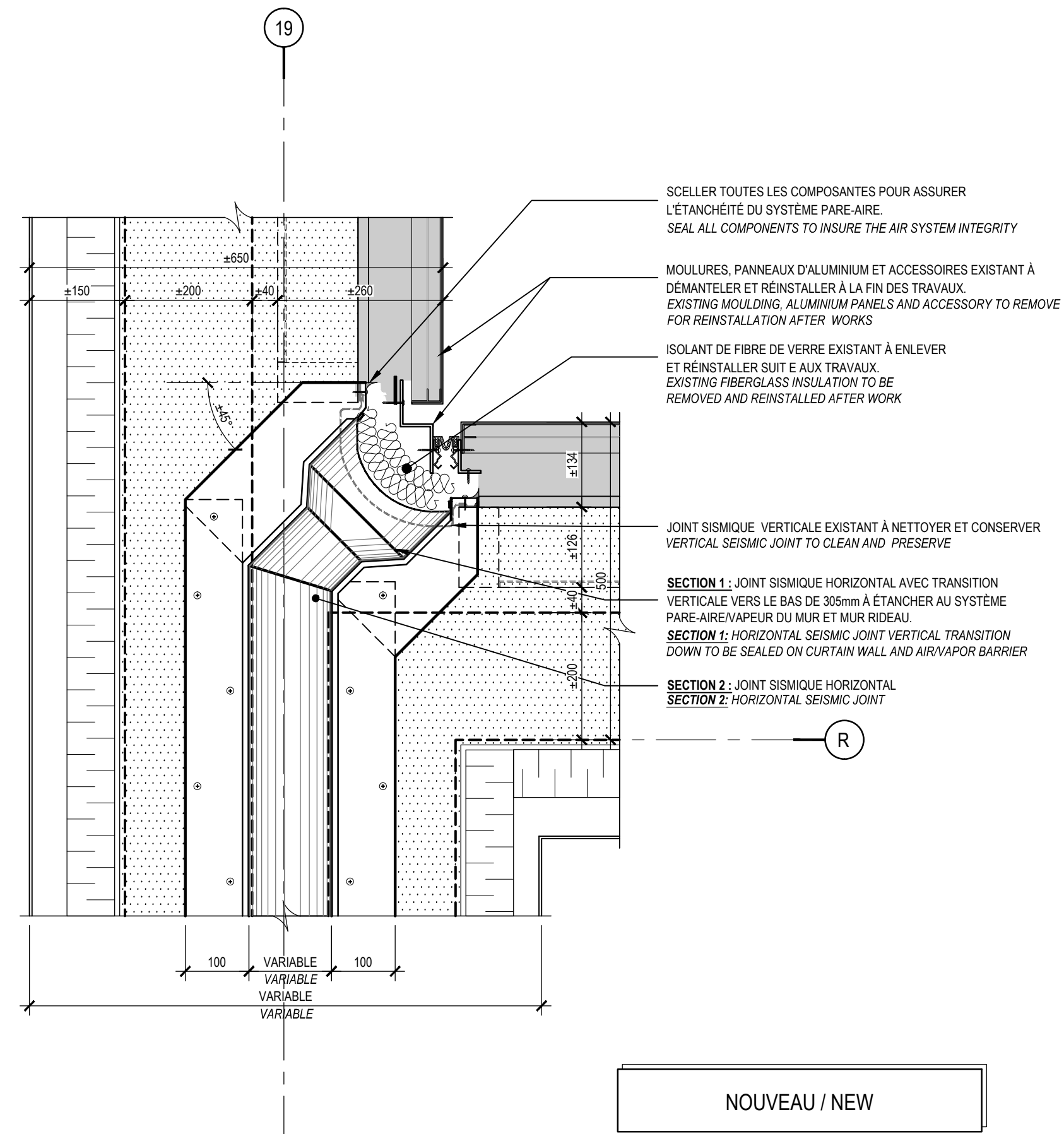


**A502**



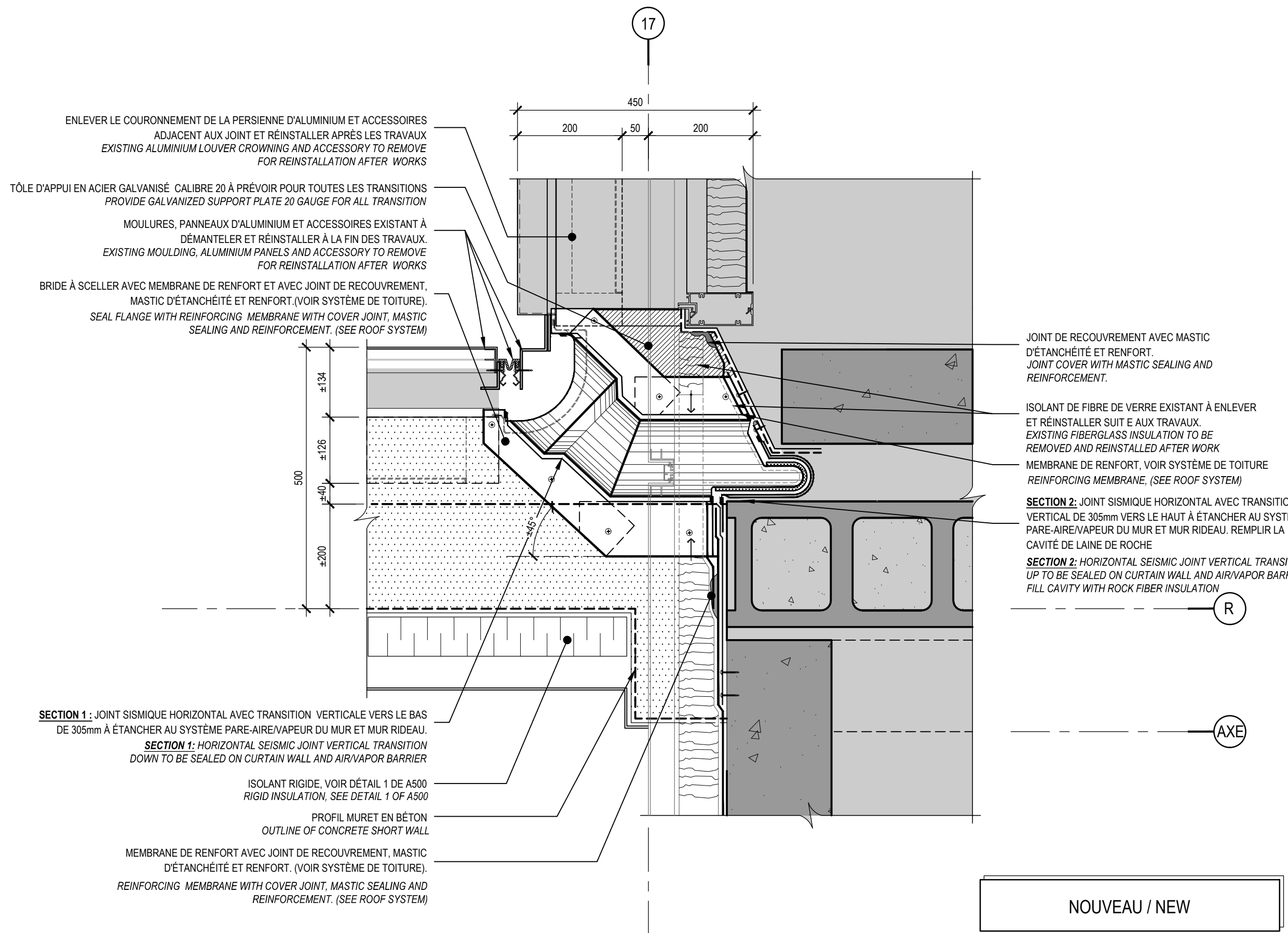
**Note**  
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail  
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



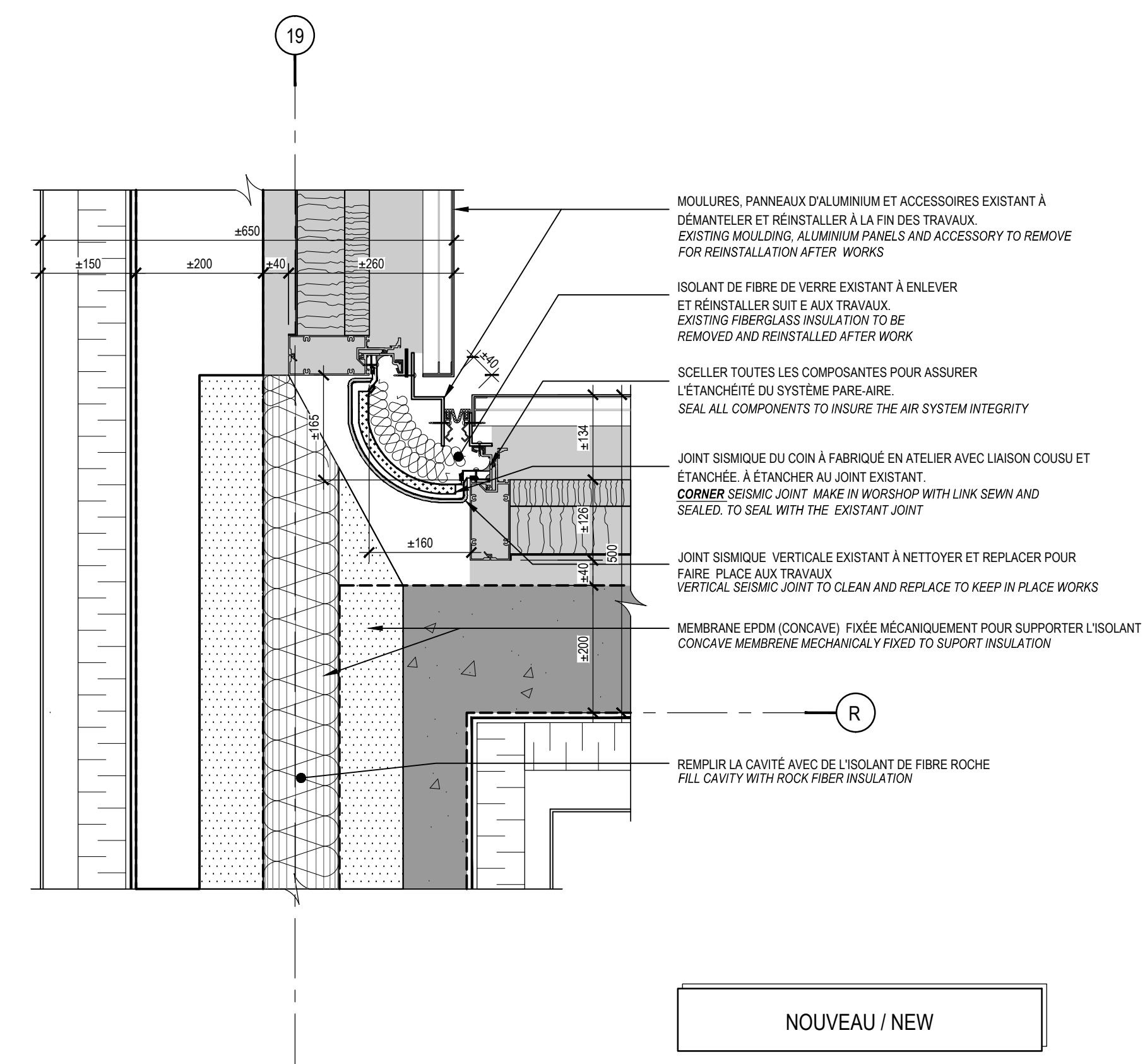
NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER (HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES).  
 NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)

4 DÉTAIL - JOINT SISMIQUE AXE 19 | CONSTRUCTION  
 DETAIL - SEISMIC JOINT AXIS 19 / CONSTRUCTION  
 1:7.5



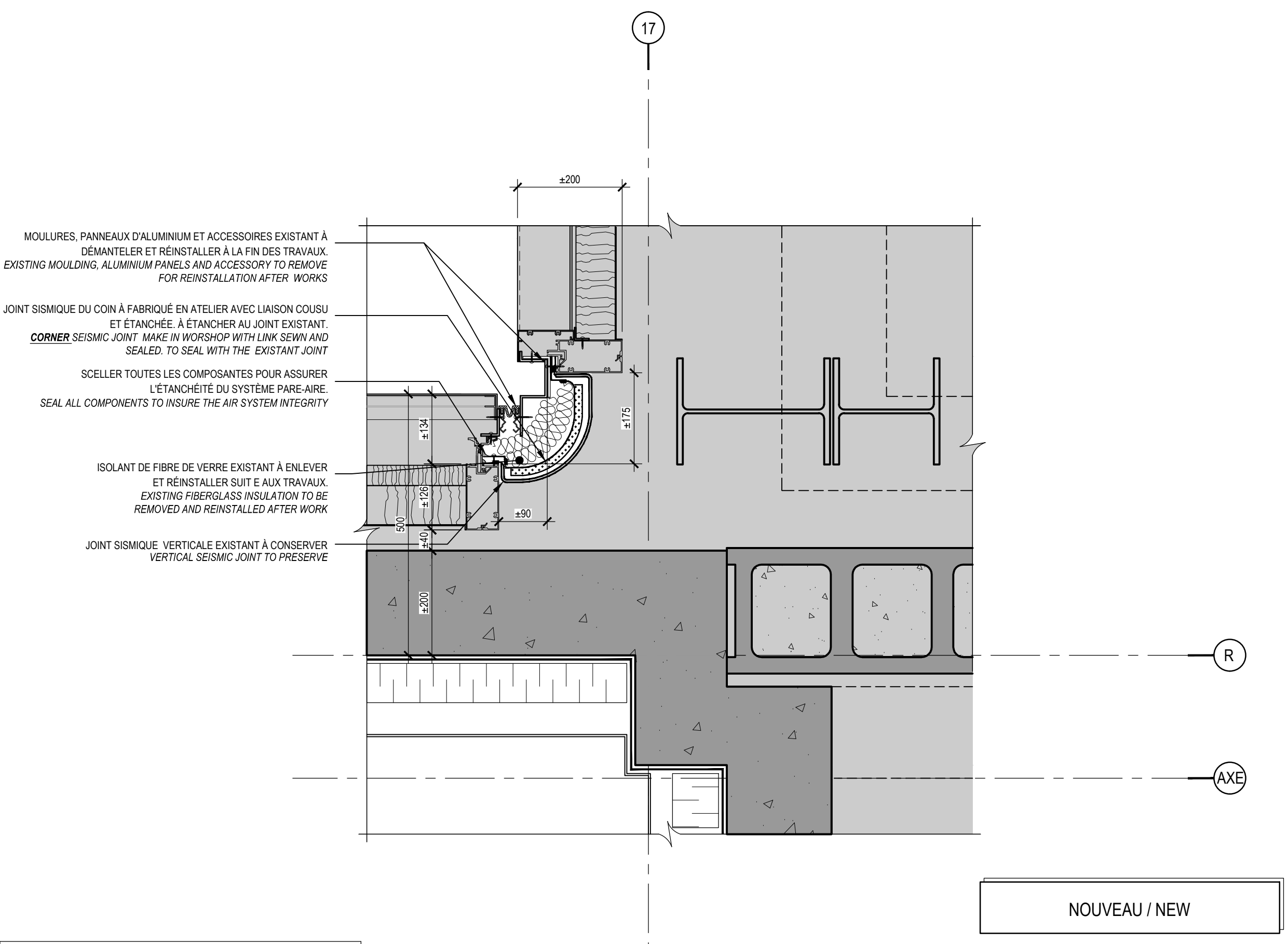
NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER (HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES).  
 NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)

2 DÉTAIL - JOINT SISMIQUE JONCTION AXE R & 17 | CONSTRUCTION  
 DETAIL - SEISMIC JOINT JUNCTION AXIS R & 17 / CONSTRUCTION  
 1:7.5



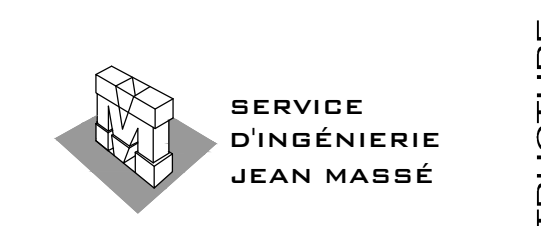
NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER (HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES).  
 NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)

3 DÉTAIL - JOINT SISMIQUE AXE 19 | CONSTRUCTION  
 DETAIL - SEISMIC JOINT AXIS 19 / CONSTRUCTION  
 1:7.5



NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER (HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES).  
 NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)

1 DÉTAIL - JOINT SISMIQUE AXE 17 | CONSTRUCTION  
 DETAIL - SEISMIC JOINT AXIS 17 / CONSTRUCTION  
 1:7.5

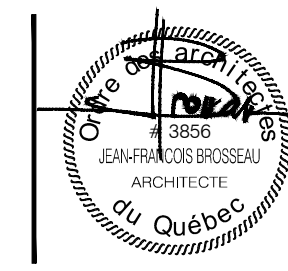


**CIMaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN P2N3 & P4N3 - DÉTAILS**  
**ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS**

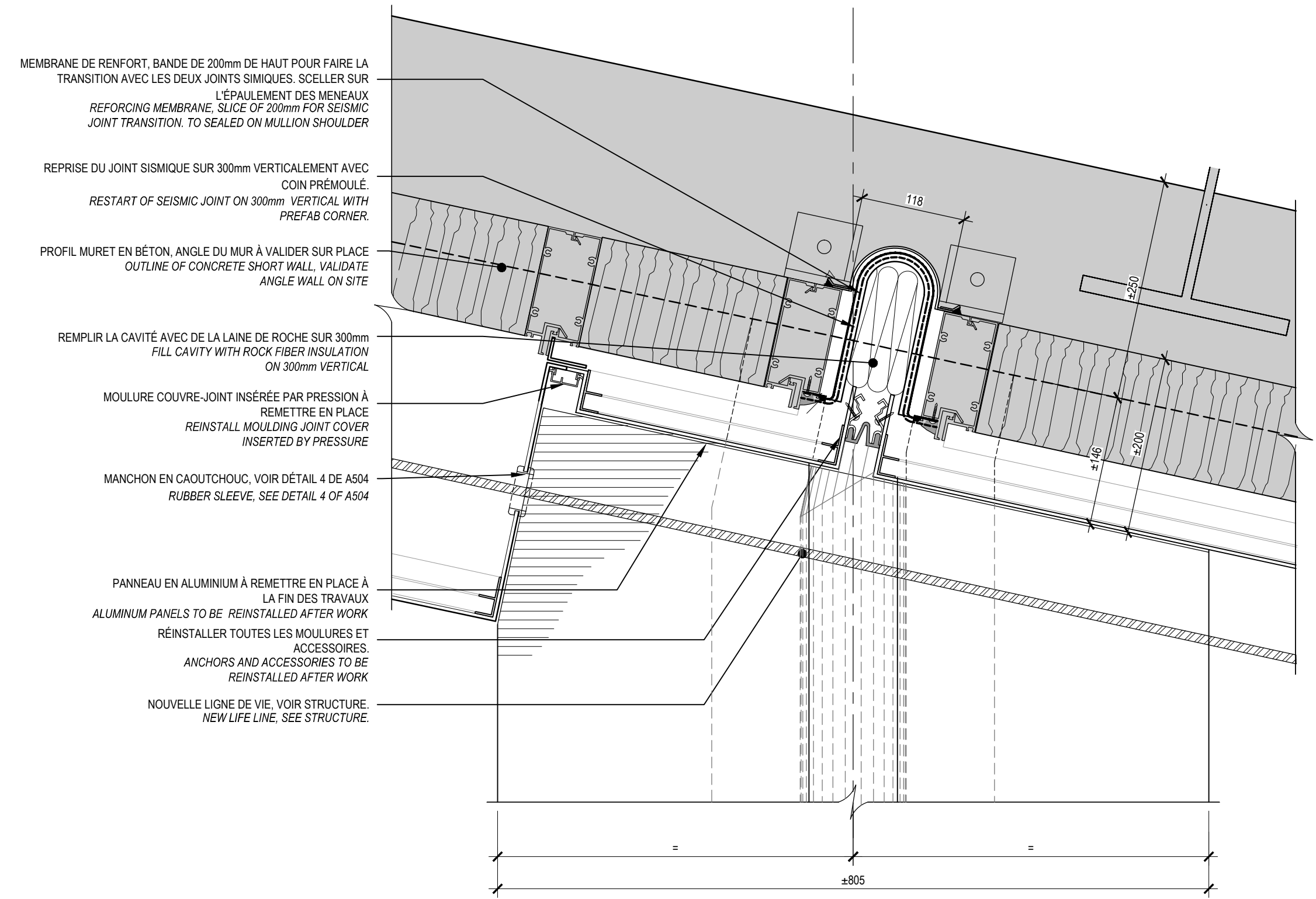
Préparé par / Prepared by  
 D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
 D.St.Roch  
 Approuvé par / Approved by  
 JF Brosseau  
 Date  
 novembre 2015



**A503**

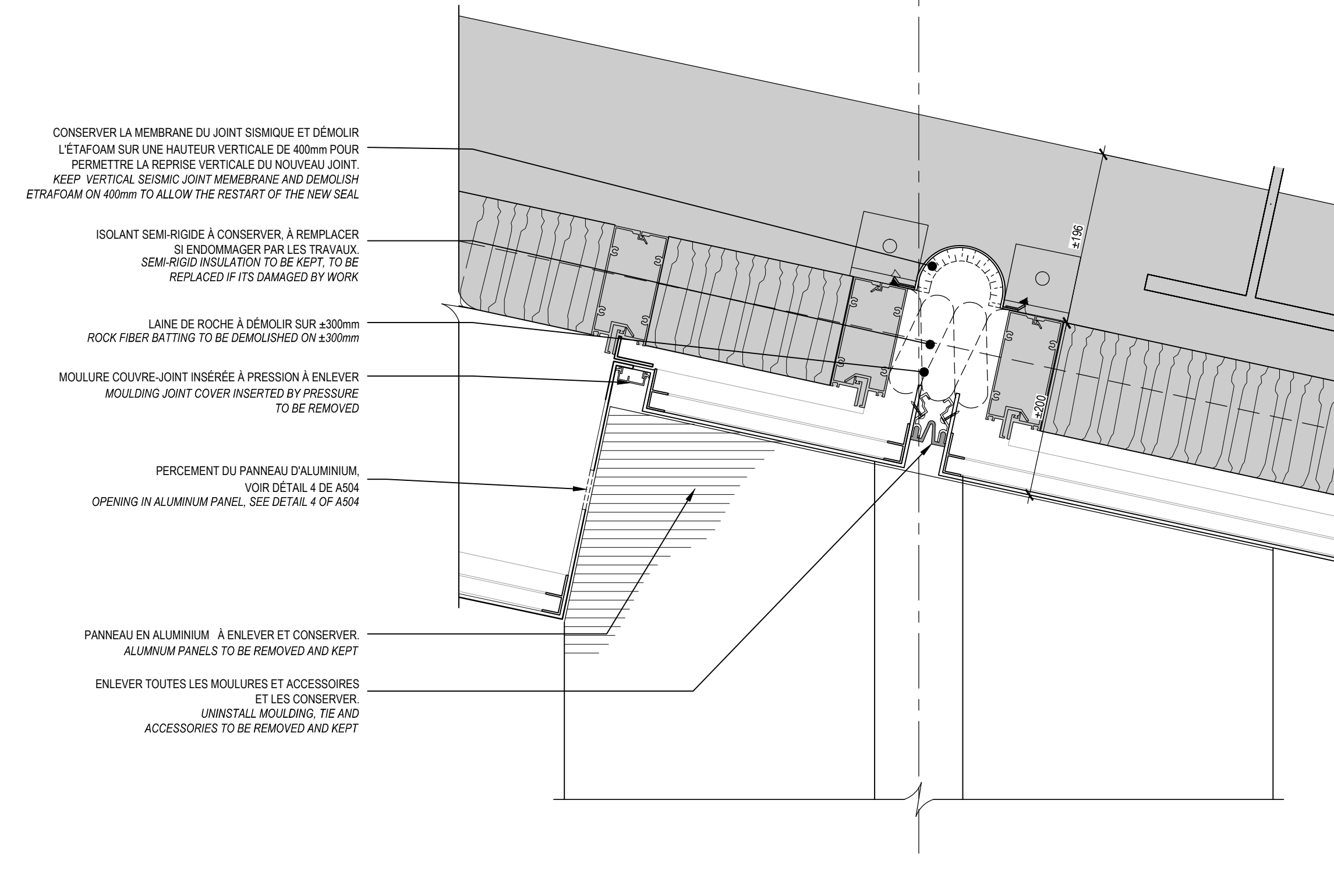


NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER  
(HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES.)  
NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)



NOUVEAU / NEW

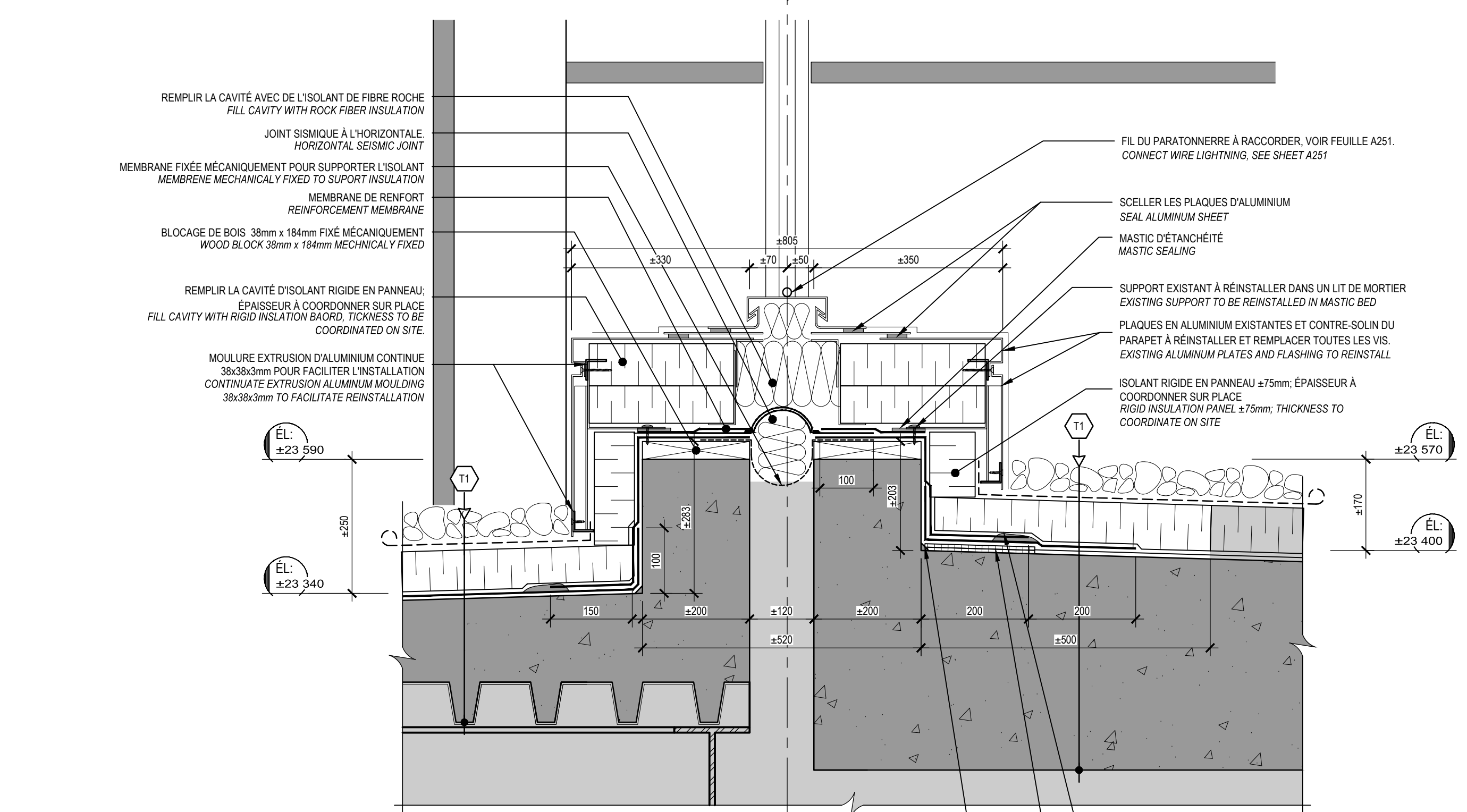
NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER  
(HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES.)  
NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)



DÉMOLITION / DEMOLITION

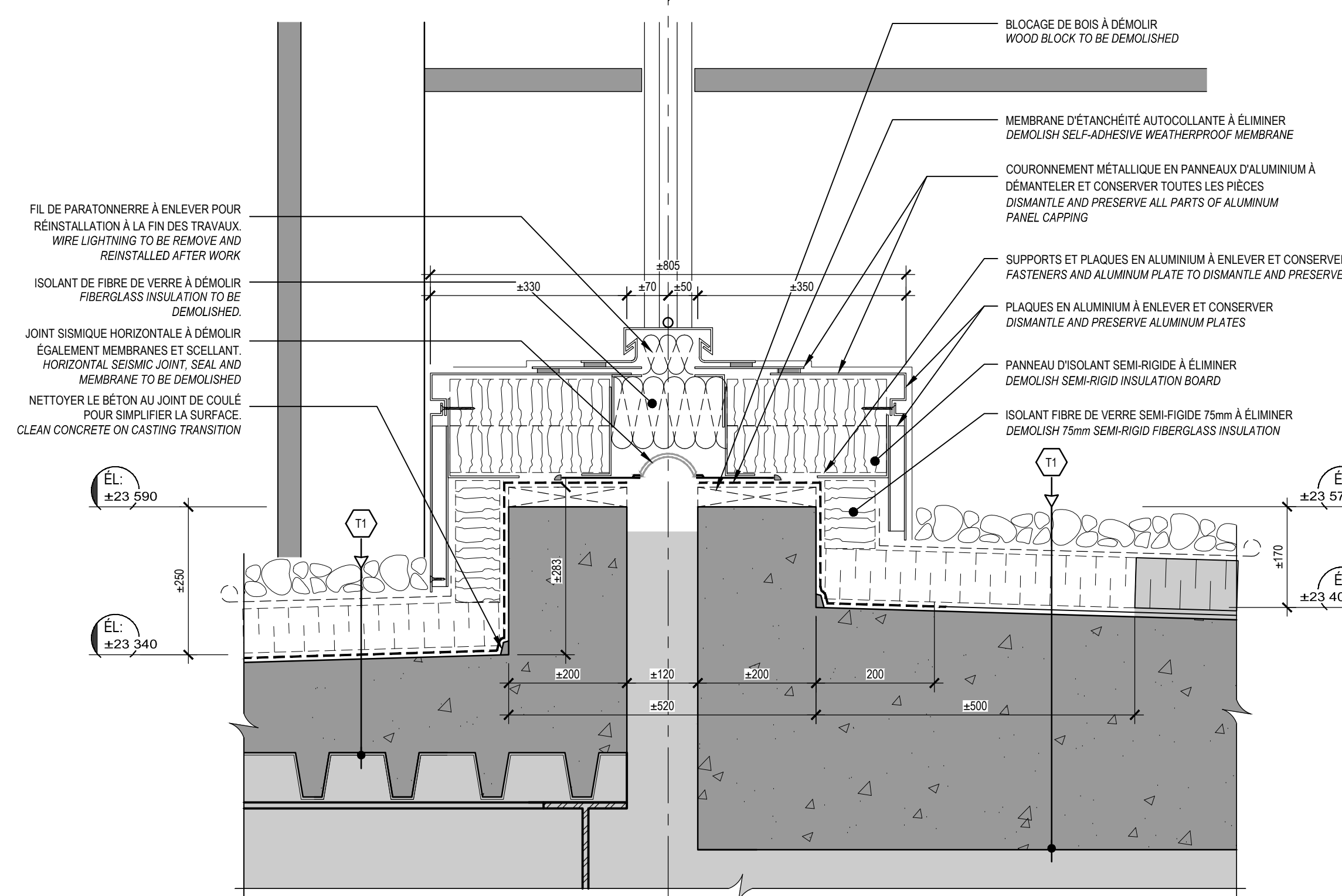
2 DÉTAIL EN PLAN - JOINT SISMIQUE BASSIN P2N3-E  
PLAN DETAIL - SEISMIC JOINT ROOF P2N3-E

NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER  
(HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES.)  
NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)



NOUVEAU / NEW

NOTE: DIMENSIONS DES JOINTS SISMIQUES À VALIDER AU CHANTIER  
(HAUTEUR, LONGUEUR, LARGEUR, PROFONDEUR, ANGLES DES MEMBRANES.)  
NOTE: SEISMIC JOINT DIMENSIONS TO VALIDATE ON SITE (HIGH, LENGTH, WIDTH, DEPTH, ANGLES OF MEMBRANES.)

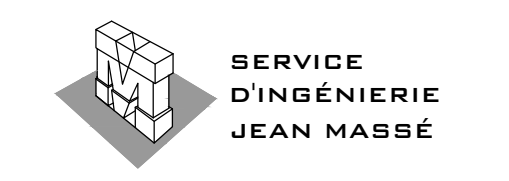


DÉMOLITION / DEMOLITION

1 DÉTAIL - JOINT SISMIQUE P2N3-E | DETAIL - SEISMIC JOINT P2N3-E

Note  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



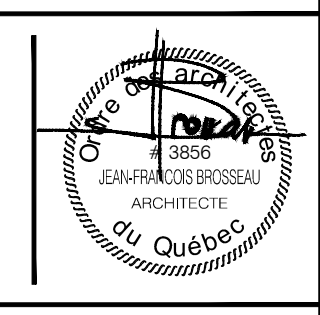
CIMaise

STRUCTURE  
ARCHITECTURE

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
BASSIN P2N3 & P4N3  
ROOF P2N3 & P4N3 - DETAILS

Préparé par / Prepared by: D. Charbonneau  
Basé sur / Drawn by: D.St.Roch  
Approuvé par / Approved by: J.F. Brosseau  
Date: novembre 2015

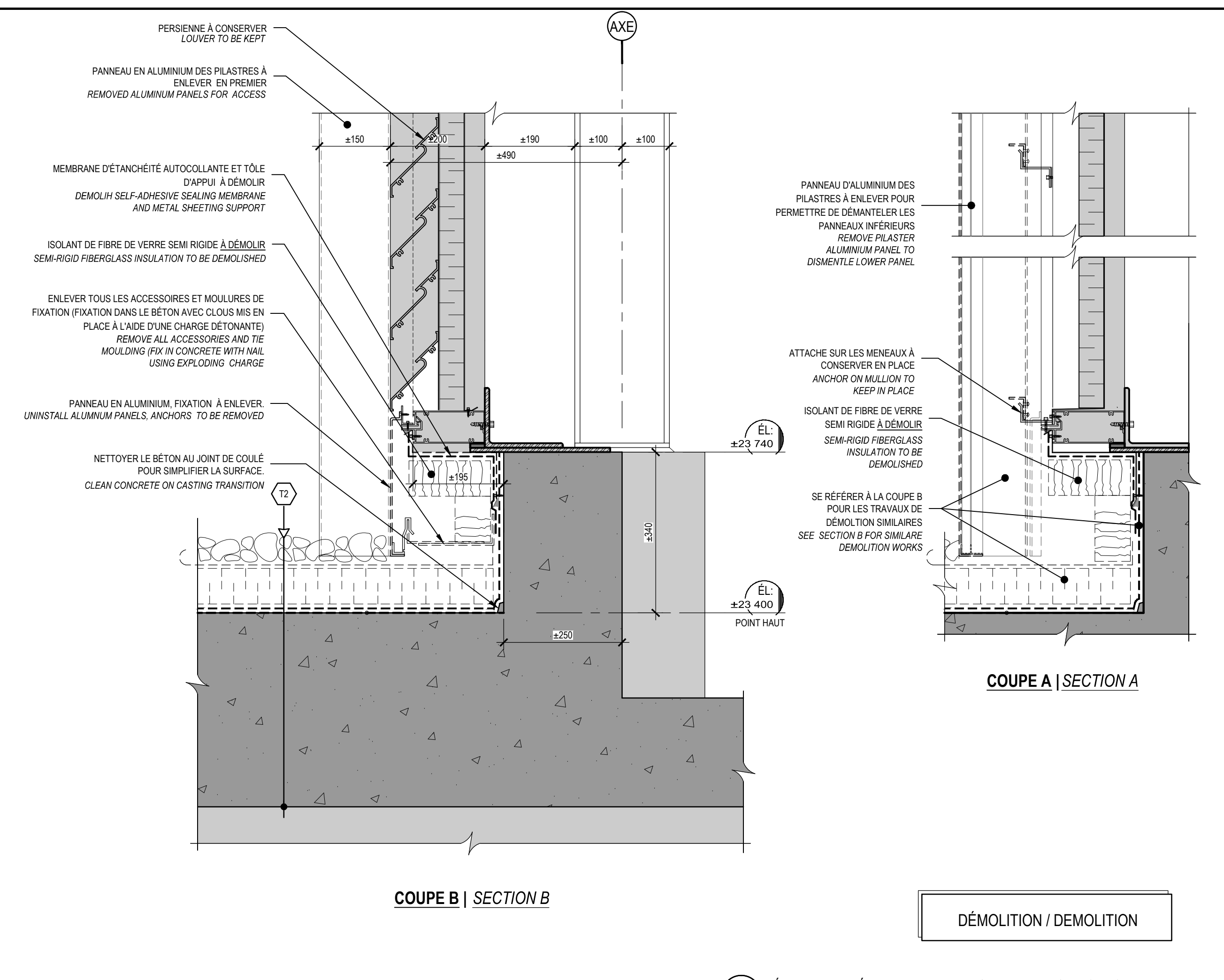
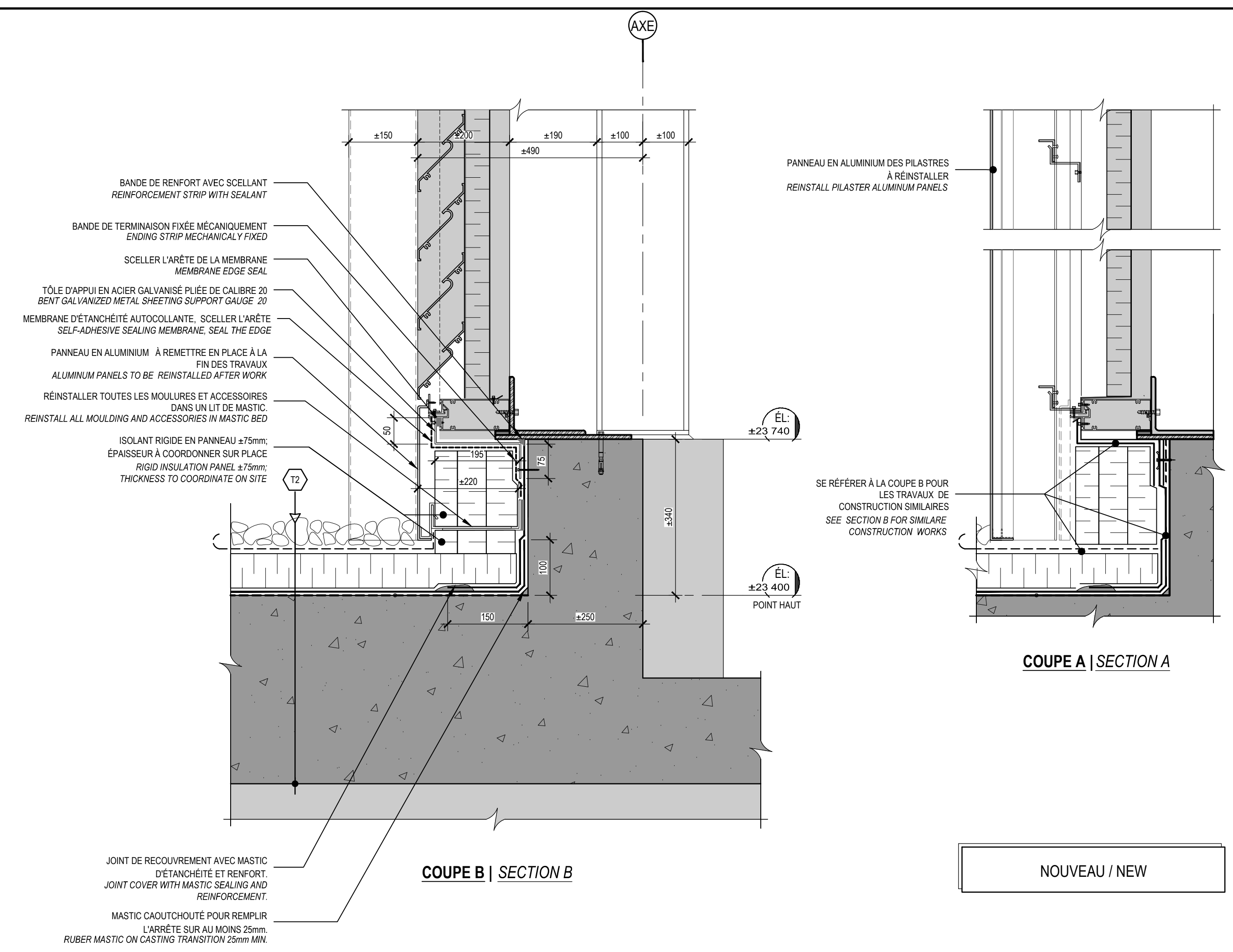




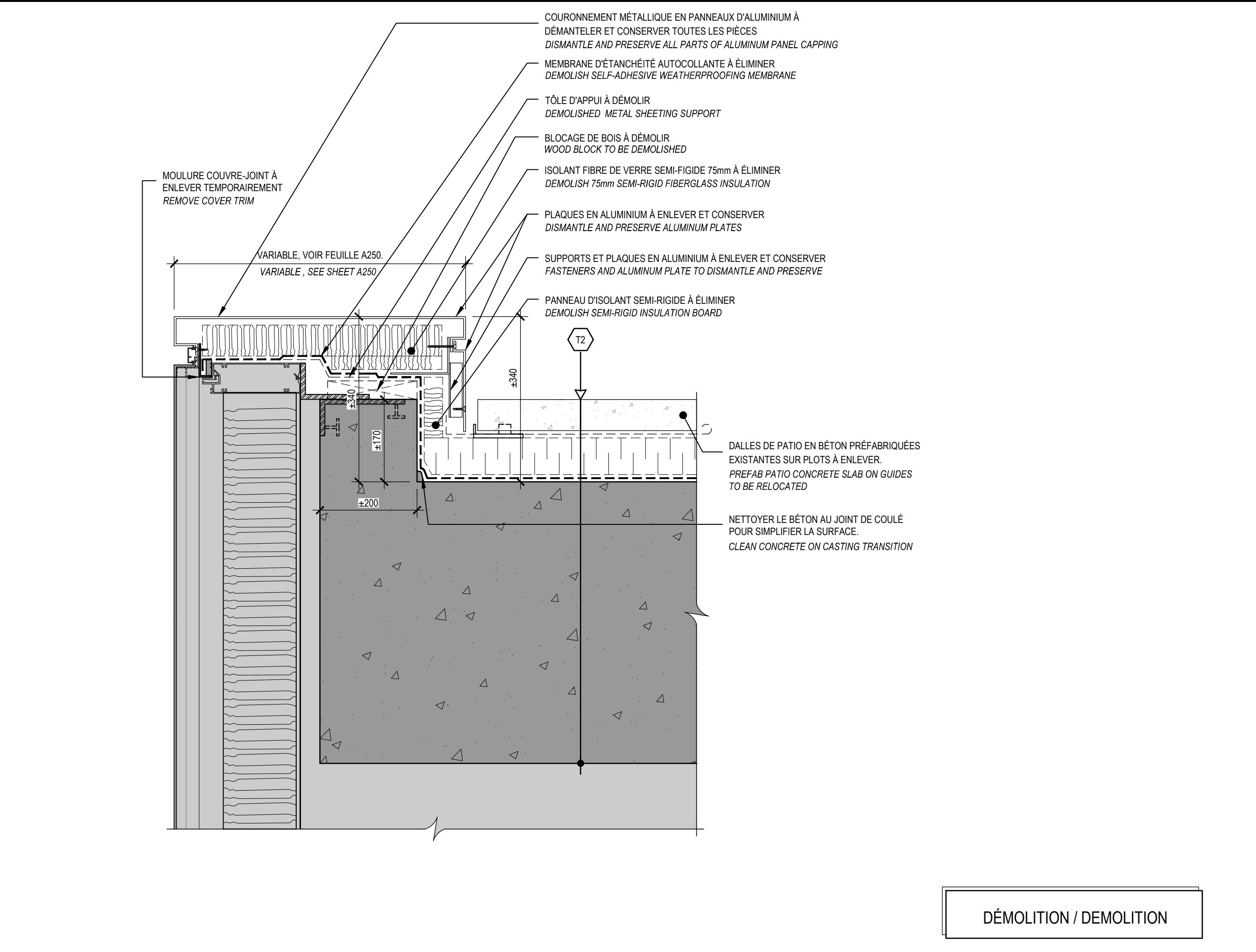
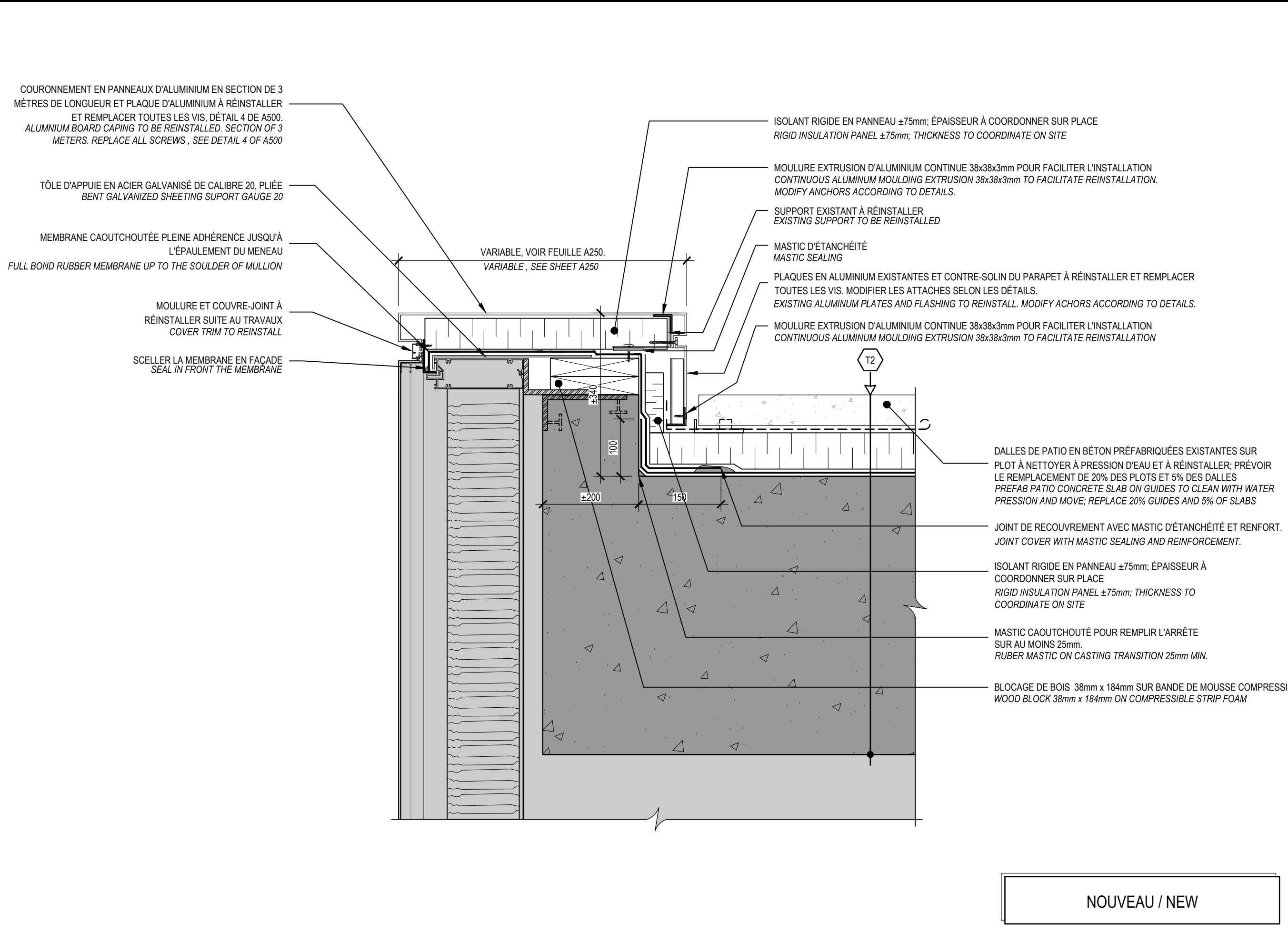
**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

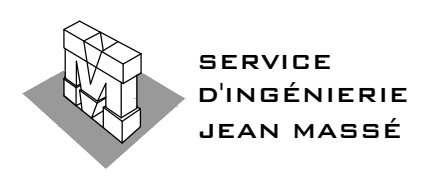
N°Réf : 15315-7 & 15315-8



2 DÉTAIL - RELEVÉ BASE PERSIENNE | DETAIL FLASHING - LOUVER  
1:7.5



1 DÉTAIL - PARAPET TYPIQUE | DETAIL - TYPICAL PARAPET  
1:7.5

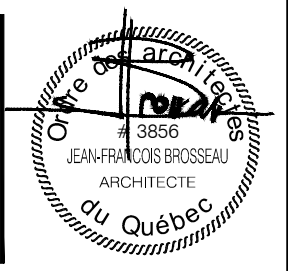


**CIMaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN P4N3 - DÉTAILS**  
**ROOF P4N3 - DETAILS**

Préparé par / Prepared by: D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by: D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by: J.F. Brosseau  
Date: novembre 2015

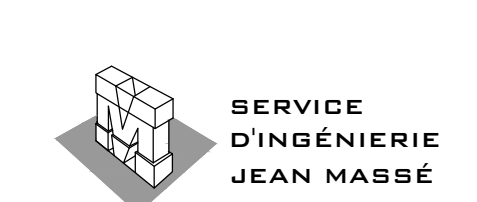






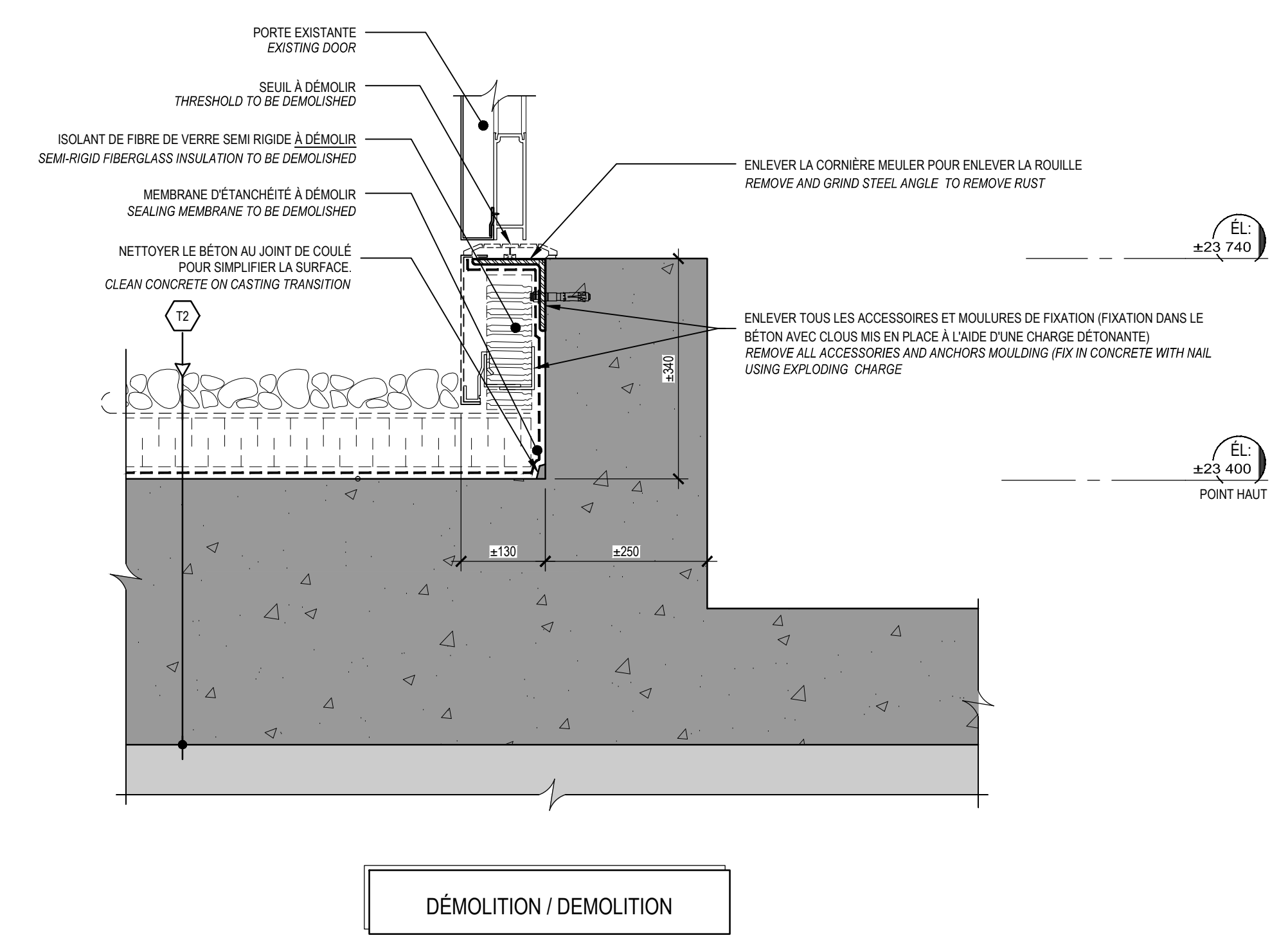
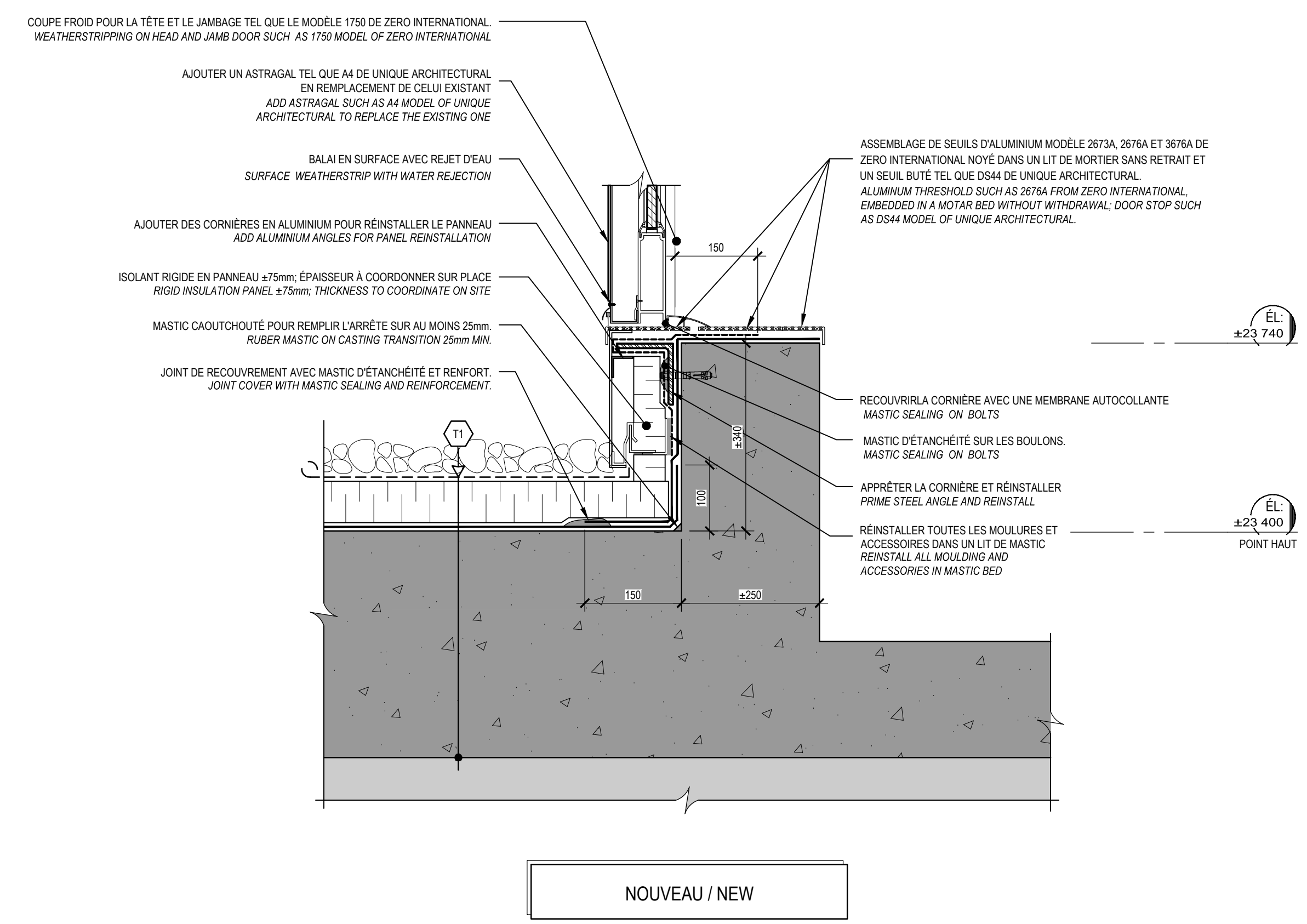
**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



**CIMaise**

STRUCTURE  
ARCHITECTURE

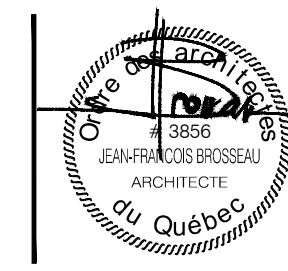


1 DÉTAIL - SEUIL DE PORTE | DETAIL - THRESHOLD DOOR

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
BASSIN P4N3 - DÉTAILS  
ROOF P4N3 - DETAILS

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D.St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
Date  
novembre 2015



Dossier / File  
N/Réf : 15315-7 & 15315-8  
Discipline  
Architecture  
Fichier électronique / Electronic file  
15315-7\_A500\_P2N3\_P4N3.dwg  
Dessin / Drawing  
A506  
Feuille / Sheet  
Page 12 / 20

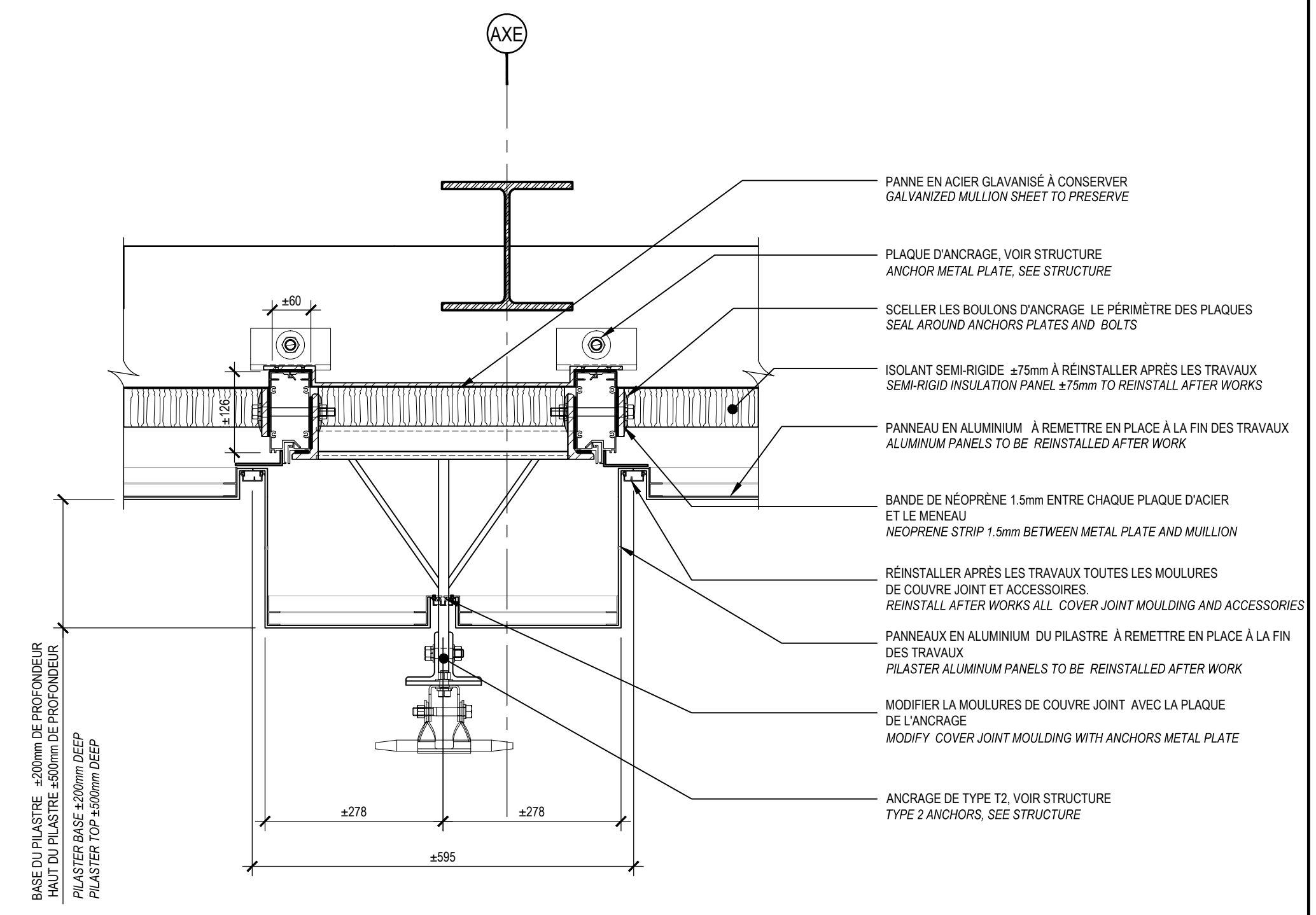




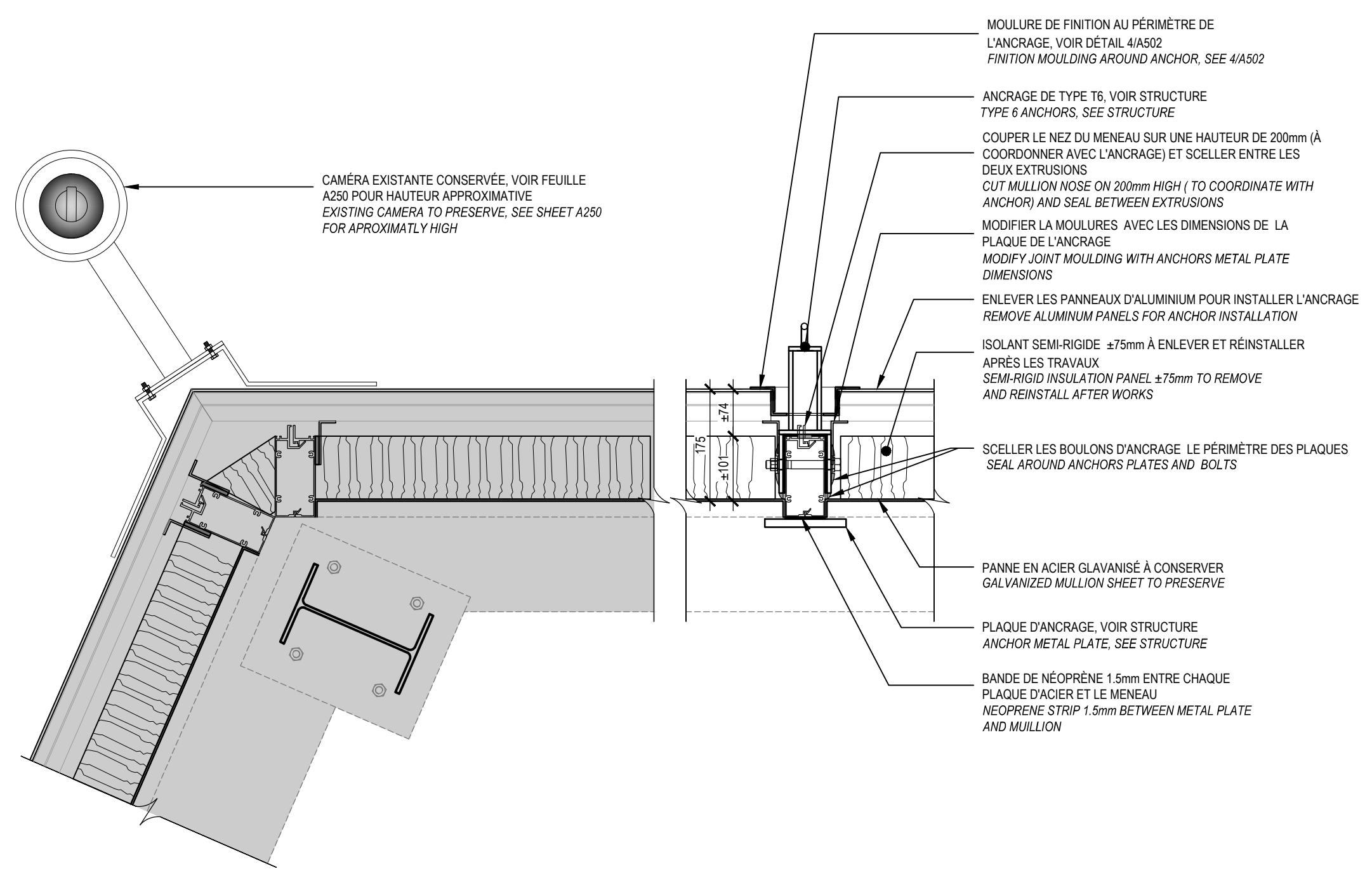


**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

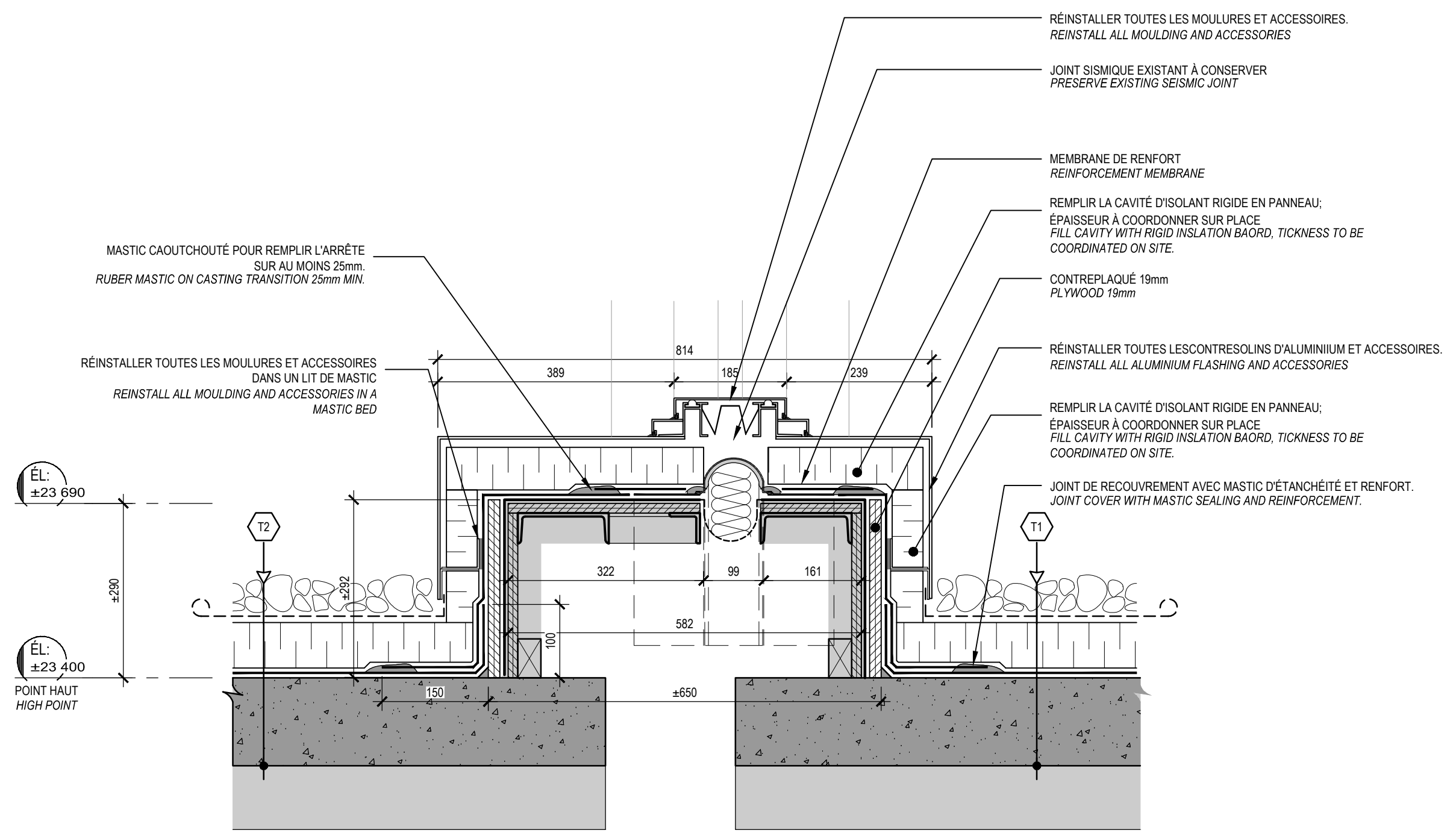
A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



2 DÉTAIL TYPE - ANCRAGE T2 | TYPICAL DETAIL - ANCHOR T2  
1:7.5



3 DÉTAIL - ANCRAGE T6 | DETAIL - ANCHOR T6  
1:7.5



1 DÉTAIL - JOINT SISMIQUE | DETAIL SEISMIC JOINT  
1:7.5

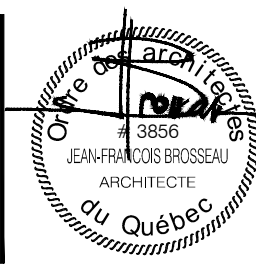


CIMAISE

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

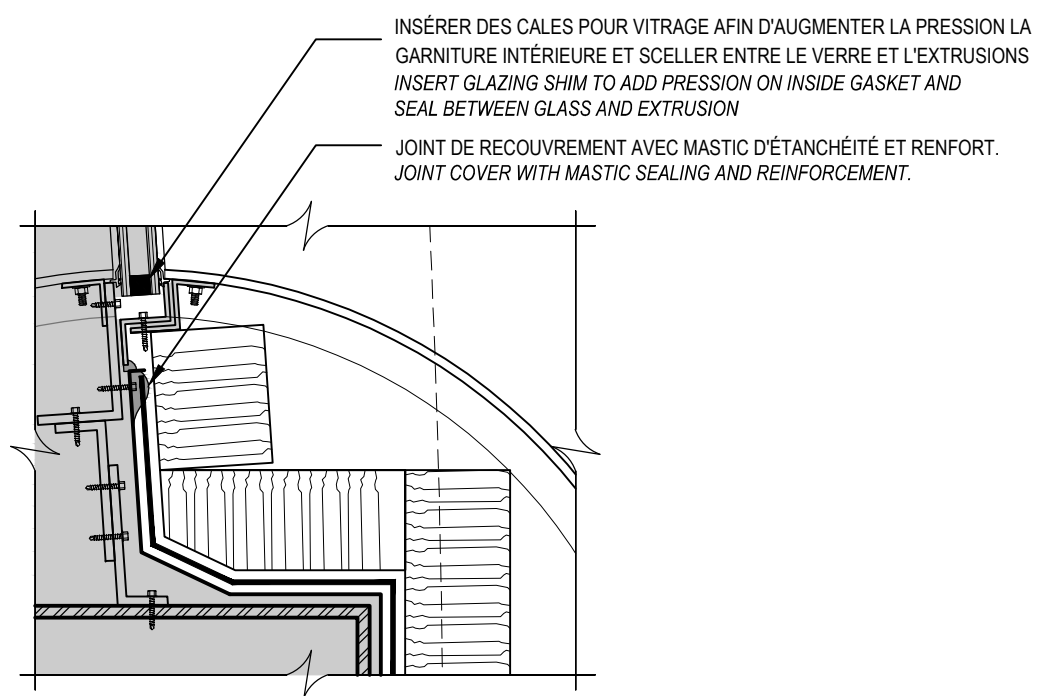
Titre du dessin / Title of drawing  
BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS  
ROOF ROT. WEST - DETAILS

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
Date  
janvier 2016

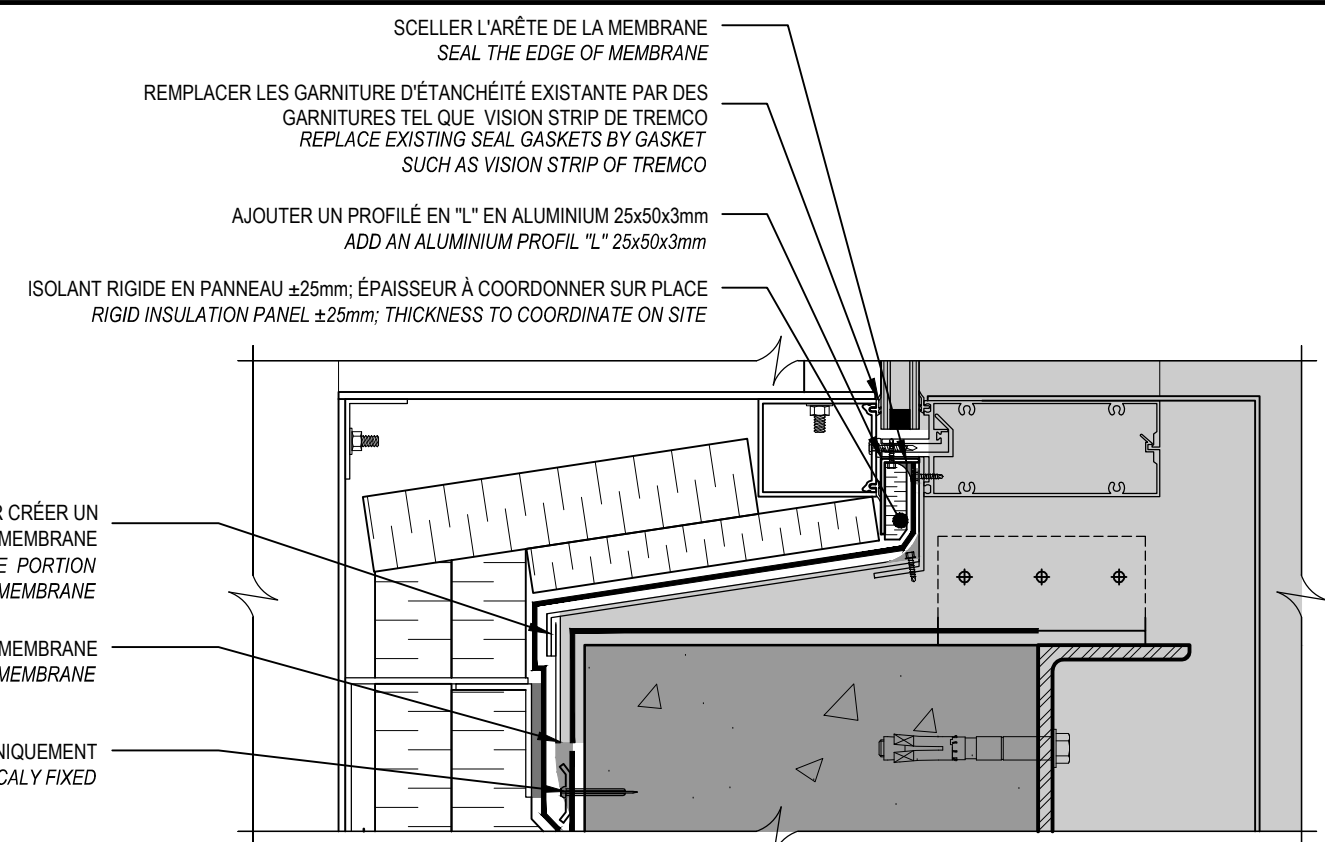


Dossier / File  
N/Ref : 15315-7 & 15315-8  
Discipline  
Architecture  
Fichier électronique / Electronic file  
15315-7\_A500\_P0N3\_Rot.O.dwg  
Dessin / Drawing  
A508  
Feuille / Sheet  
Page 14 / 20

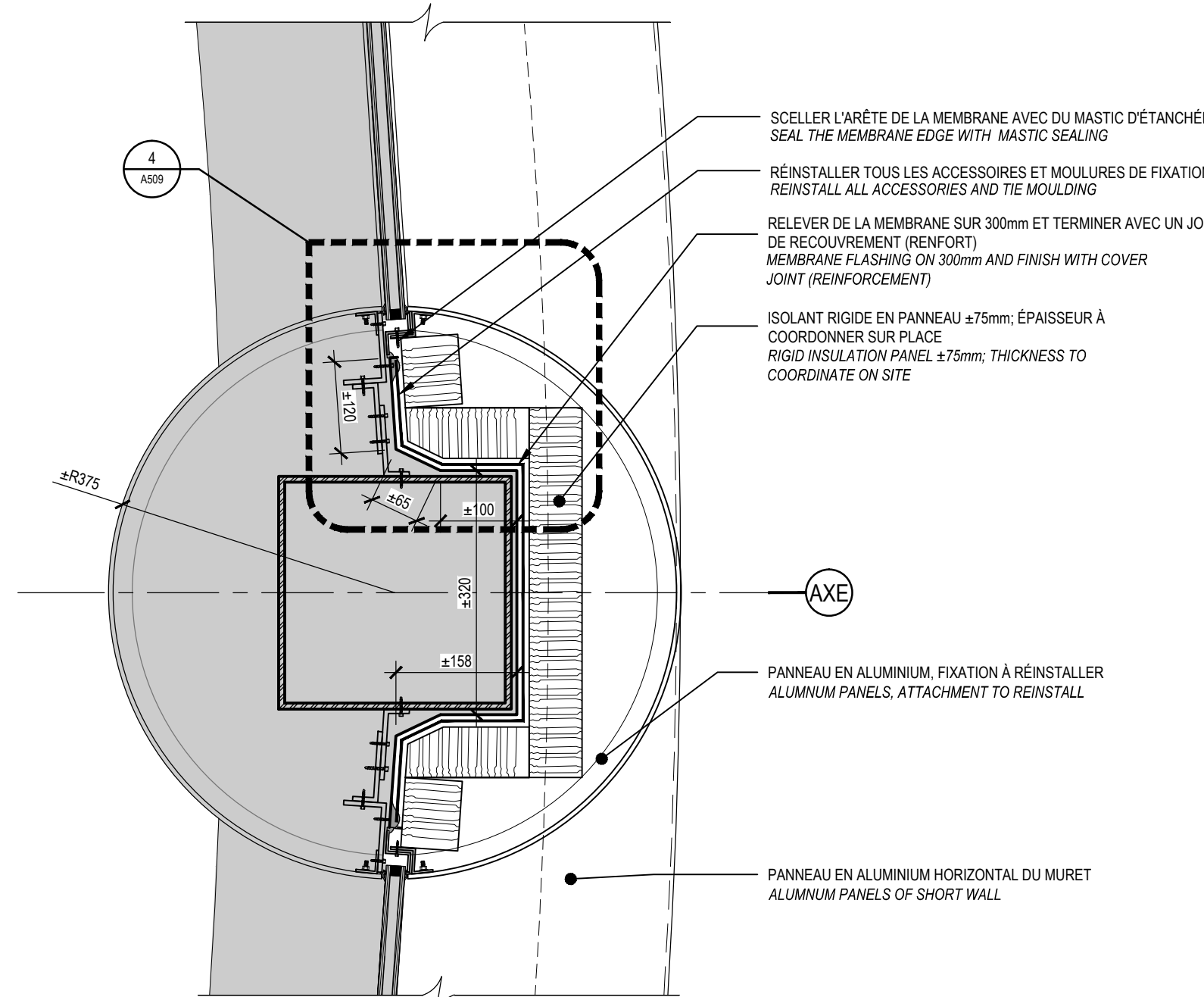




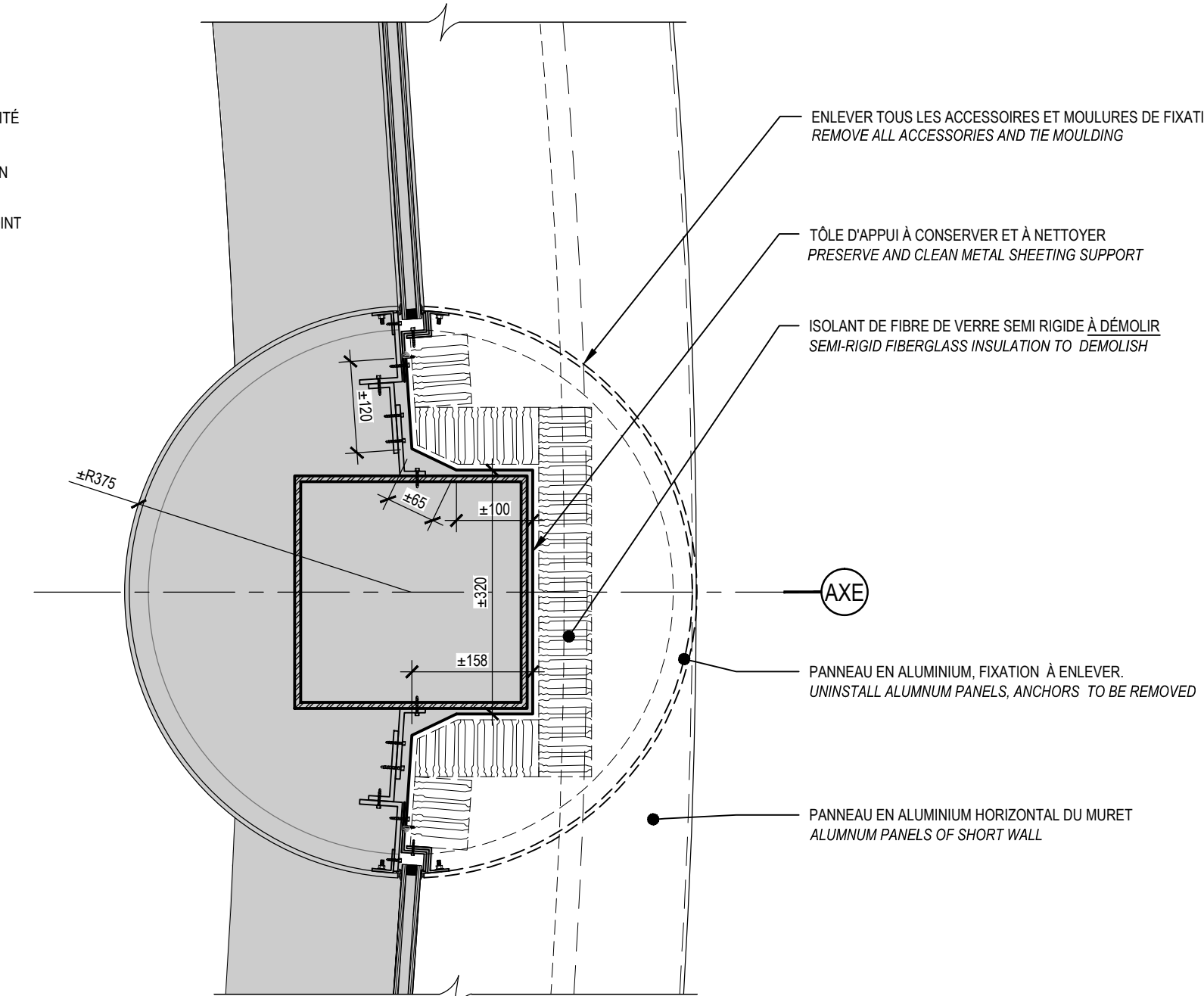
4 DÉTAIL AGRANDI | EXPAND DETAIL



3 DÉTAIL AGRANDI | EXPAND DETAIL

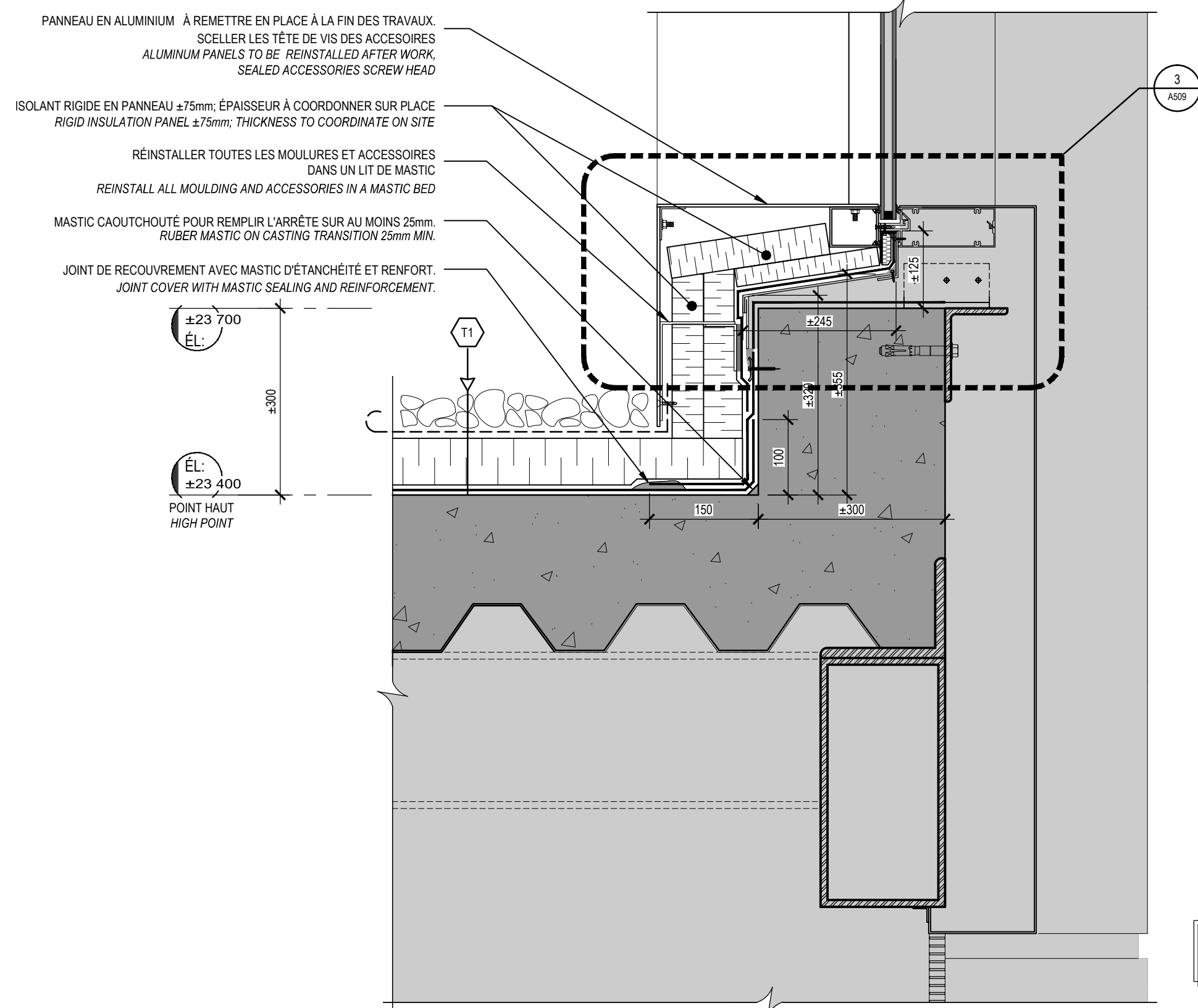


NOUVEAU / NEW

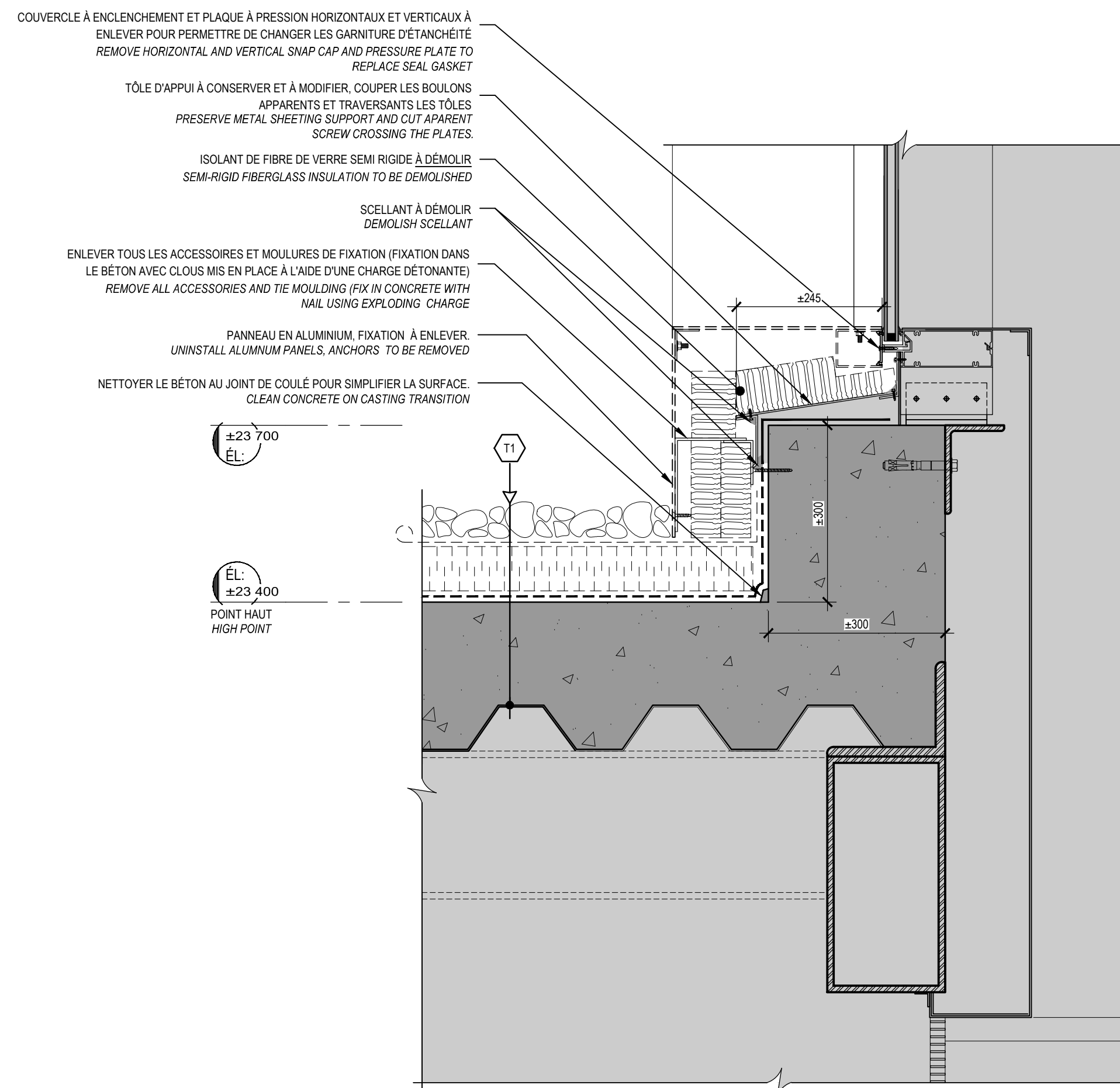


DÉMOLITION / DEMOLITION

2 DÉTAIL EN PLAN TYPE - JONCTION COLONNE  
TYPICAL PLAN DETAIL - COLUMN JUNCTION



DÉMOLITION / DEMOLITION



DÉMOLITION / DEMOLITION

1 DÉTAIL TYPE RELEVÉ - JONCTION ROTONDE  
TYPICAL FLASHING DETAIL - ROTUNDA JUNCTION

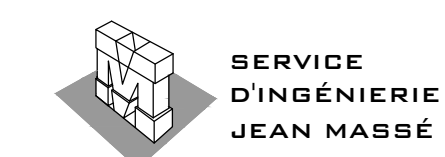


Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

Réfection des toitures 2016-2017  
Roofs reconditioning 2016-2017  
V/Ref: A15-2.1.3  
Centre Spatial John H. Chapman Space Center  
6767, rue de l'Aéroport  
St-Hubert, Québec

Note  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



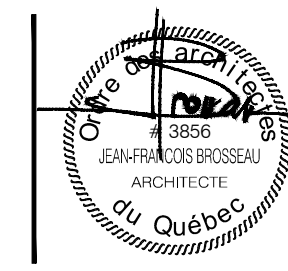
CIMaise

STRUCTURE  
ARCHITECTURE

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS  
ROOF ROT. WEST - DETAILS

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
Date  
janvier 2016



Dossier / File  
N/Ref: 15315-7 & 15315-8  
Discipline  
Architecture  
Fichier électronique / Electronic file  
15315-7\_A500\_P013\_Rot.O.dwg

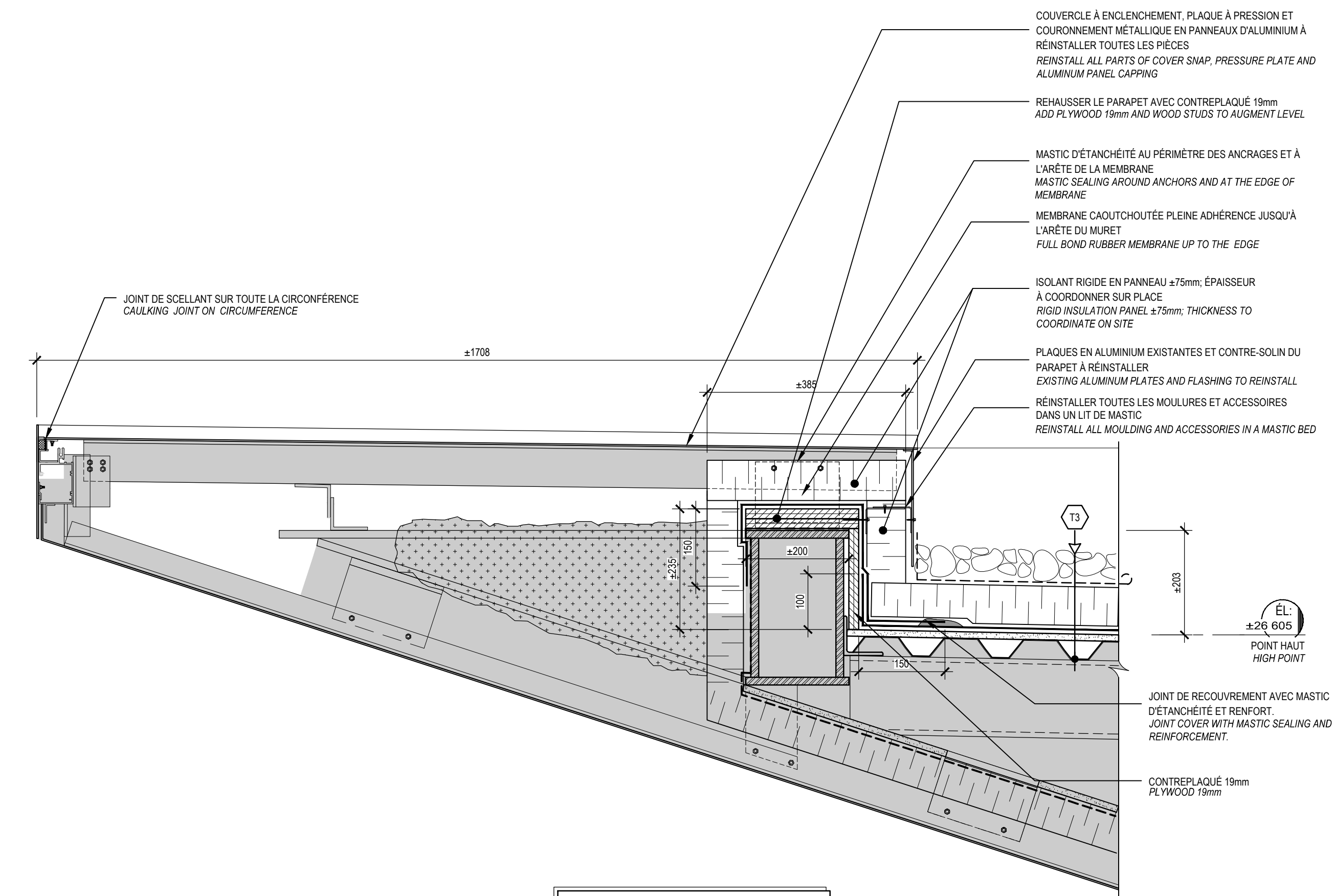
Dessin / Drawing  
A509  
Feuille / Sheet  
Page 15 / 20



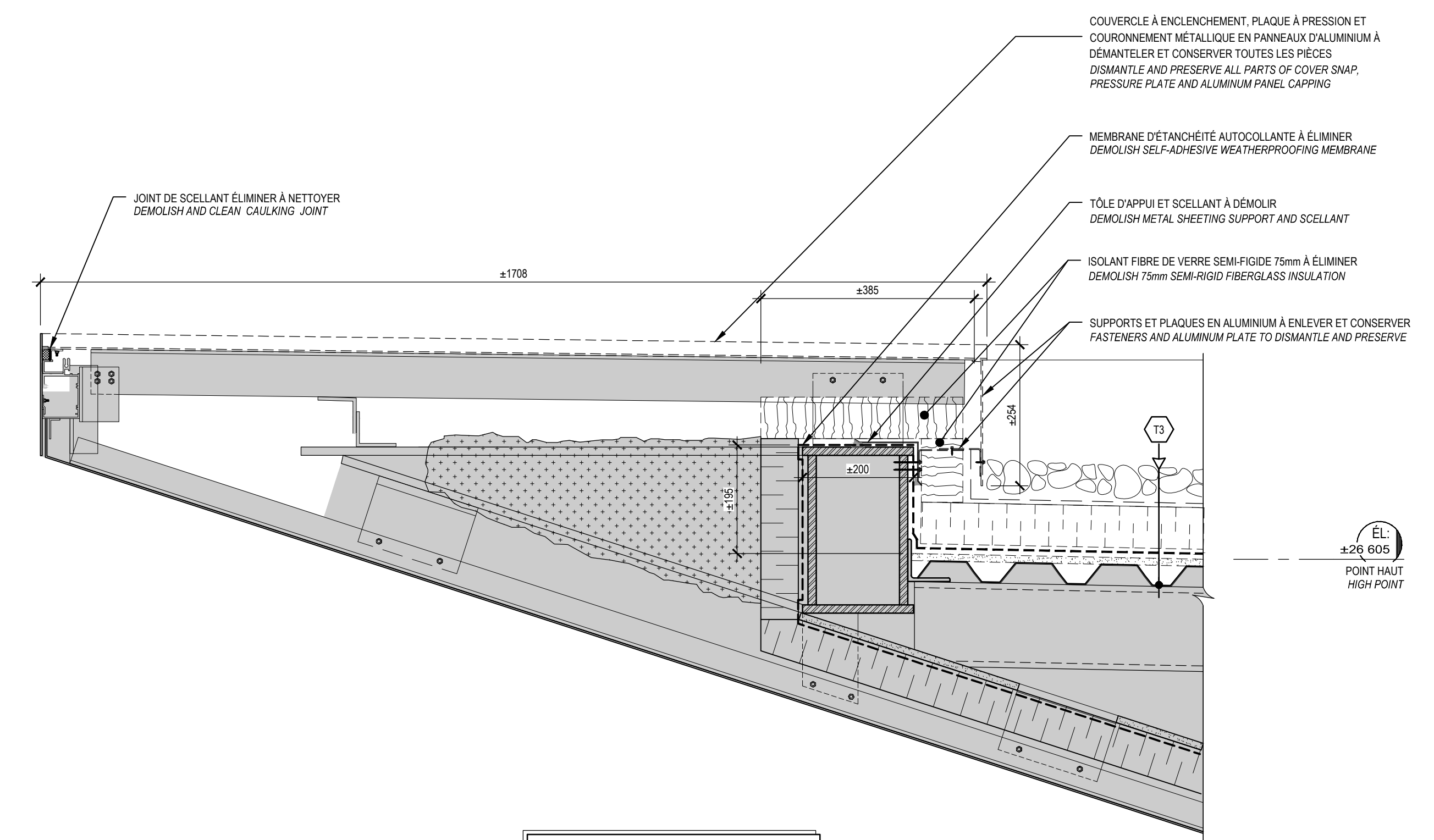
**Note**  
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

N/Réf : 15315-7 & 15315-8

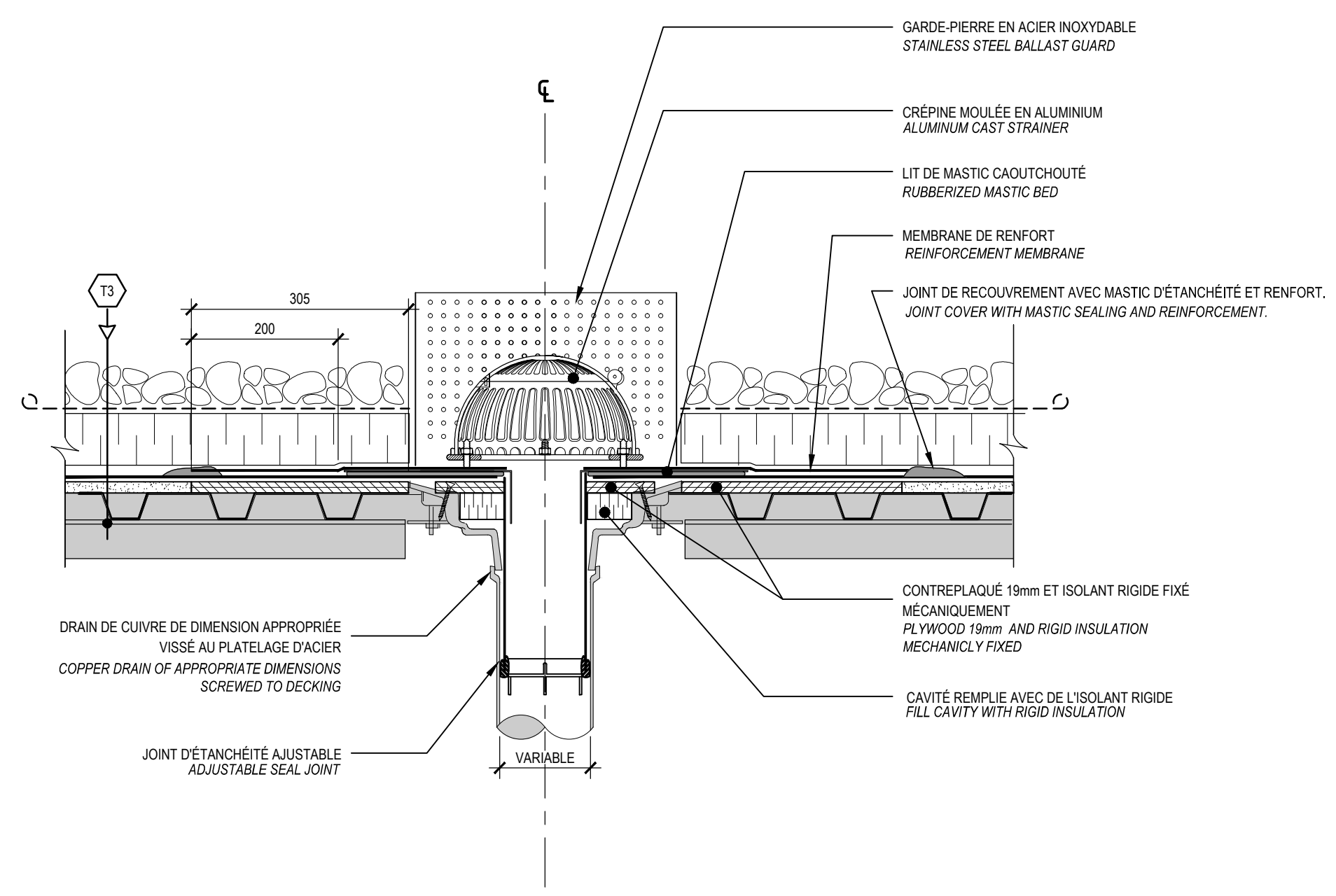


NOUVEAU / NEW

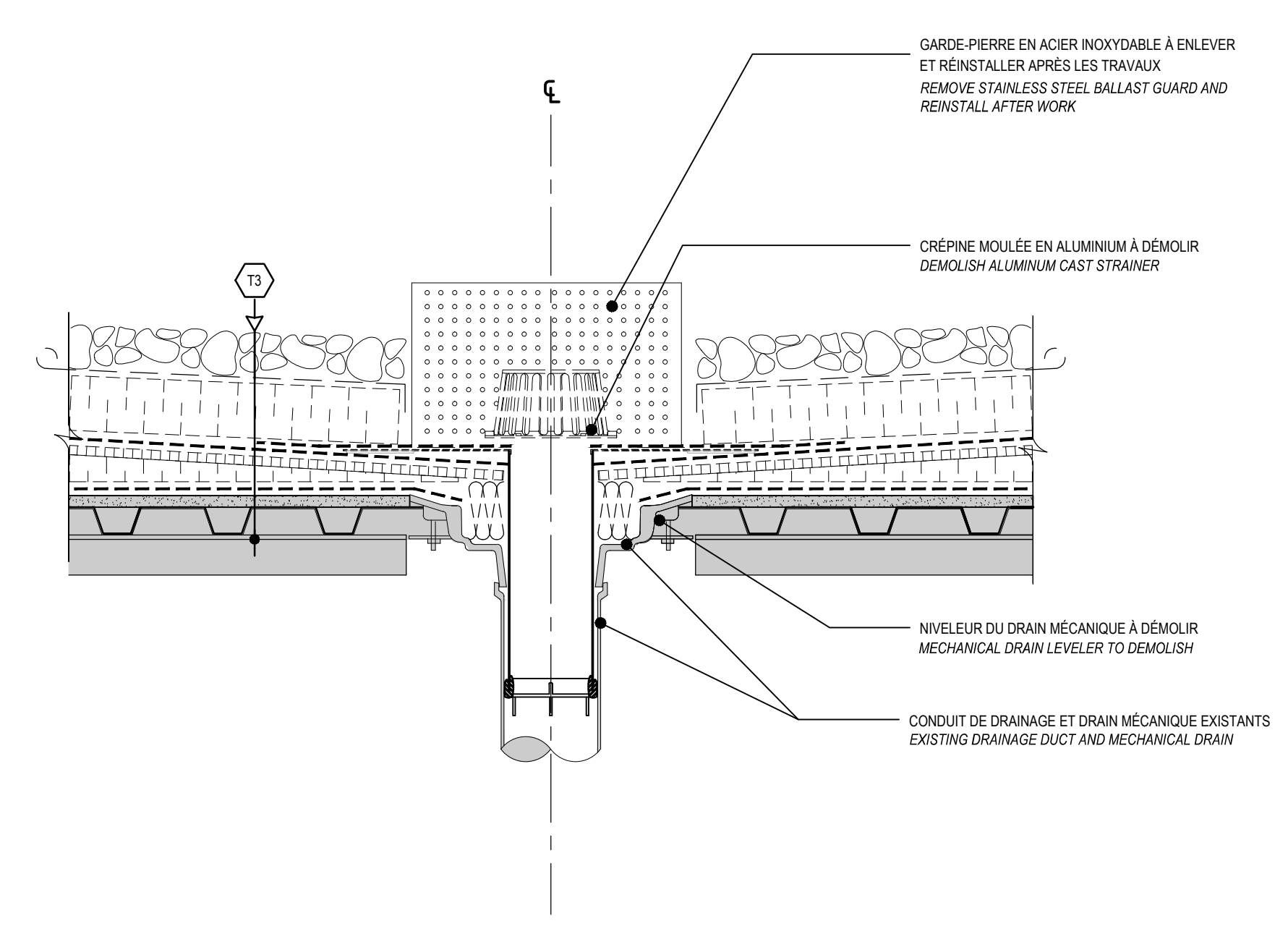


DÉMOLITION / DEMOLITION

2 DÉTAIL TYPE RELEVÉ - PAPAPET | ROTUNDA TYPICAL DETAIL- PAPAPET  
 1/7.5

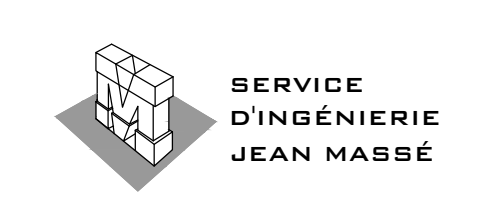


NOUVEAU / NEW



DÉMOLITION / DEMOLITION

1 DÉTAIL TYPE - DRAIN DE TOIT | TYPICAL DETAIL - ROOF DRAIN  
 1/7.5



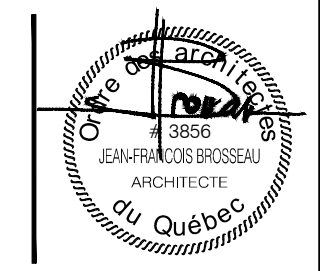
**CIMaise**

STRUCTURE  
 ARCHITECTURE

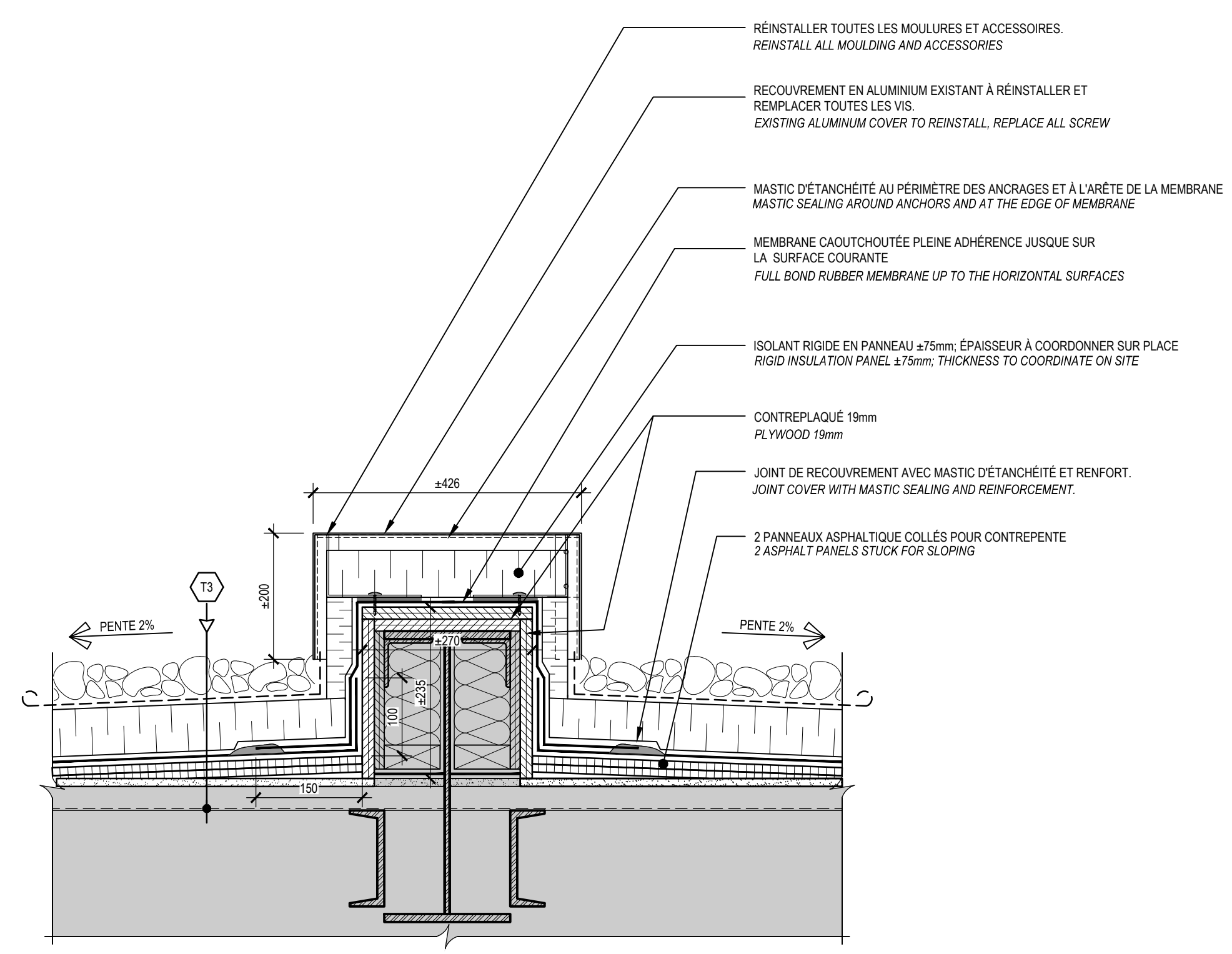
No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS**  
**ROOF ROT.WEST - DETAILS**

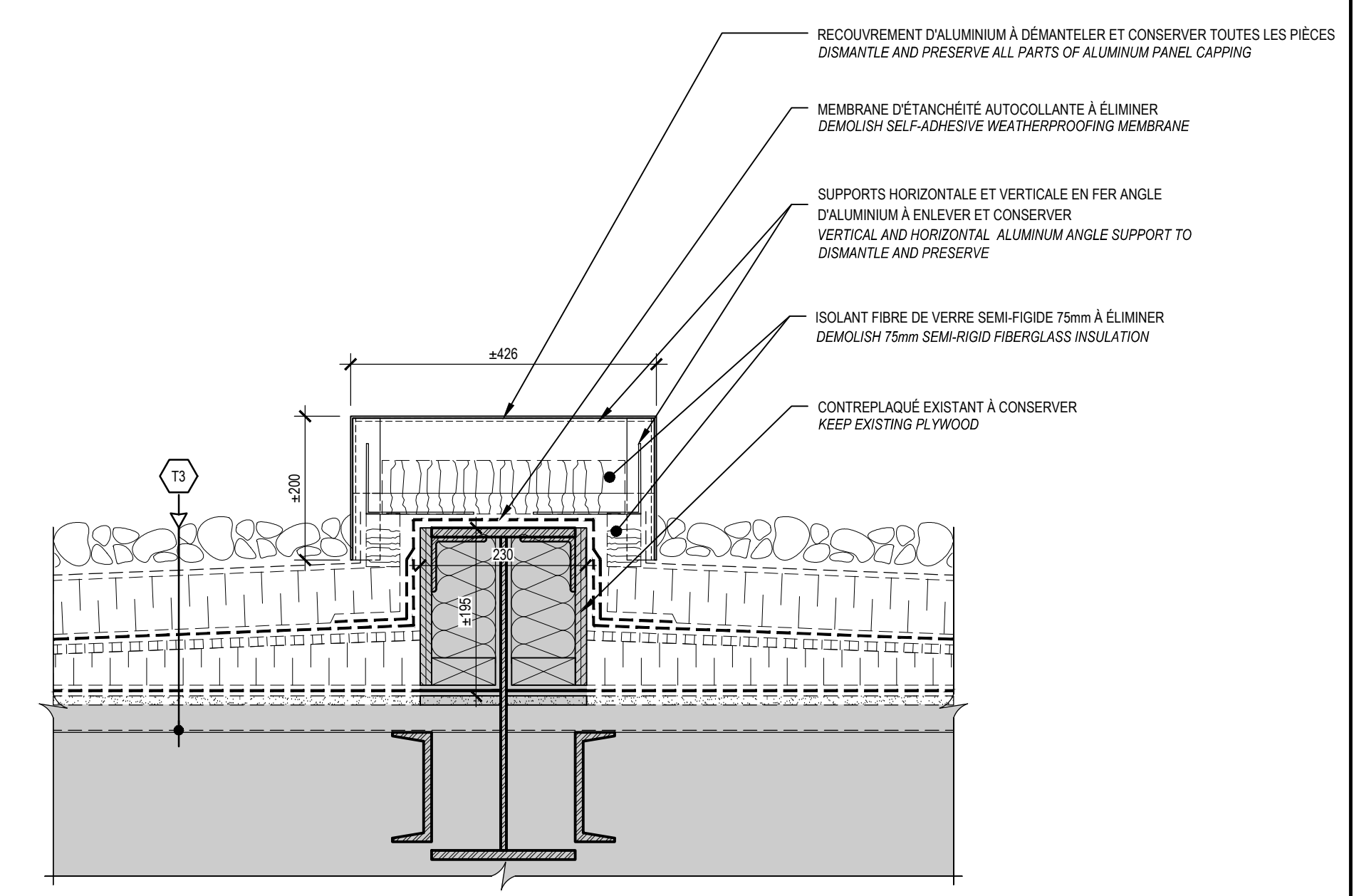
Préparé par / Prepared by  
 D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
 D.St.Roch  
 Approuvé par / Approved by  
 JF Brosseau  
 Date  
 janvier 2016





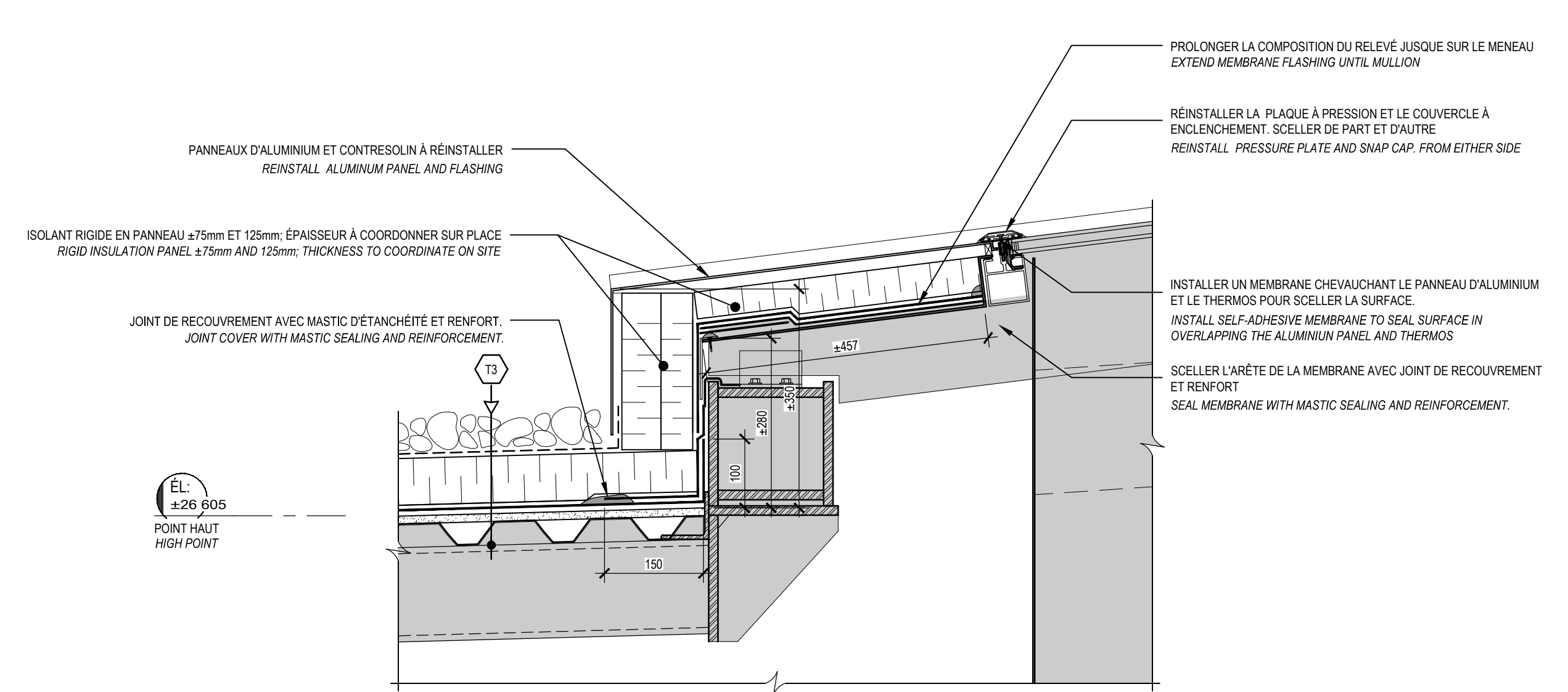


NOUVEAU / NEW

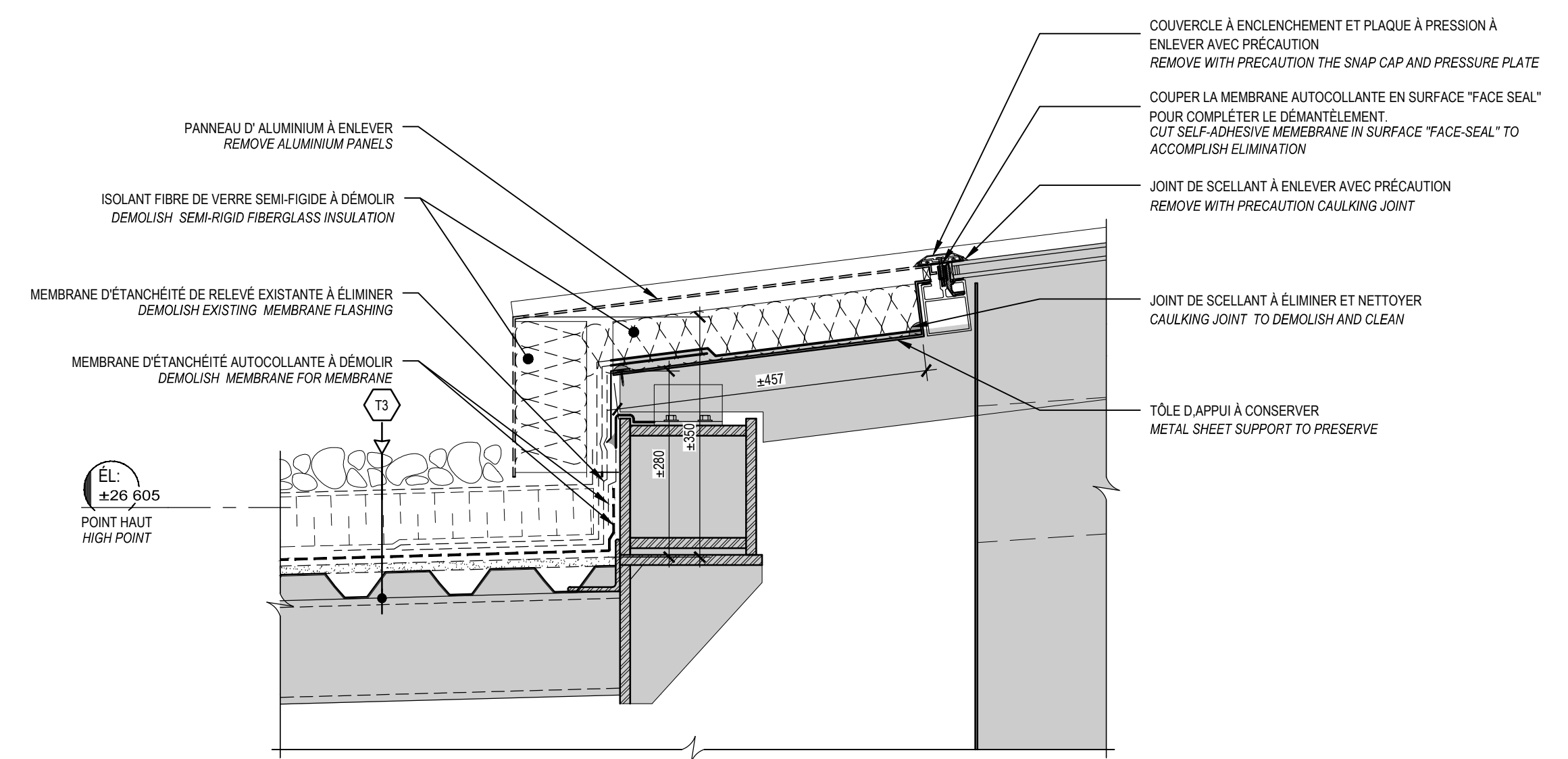


DÉMOLITION / DEMOLITION

2 DÉTAIL - JOINT DE CONTRÔLE | DETAIL - CONTROL JOINT  
1:7.5

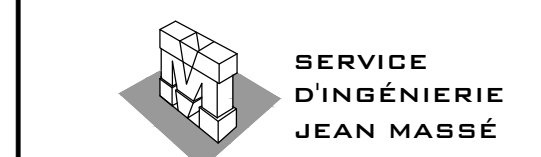


NOUVEAU / NEW



DÉMOLITION / DEMOLITION

1 DÉTAIL - RELEVÉ LANTERNEAU | DETAIL - FLASHING SKYLIGHT  
1:7.5

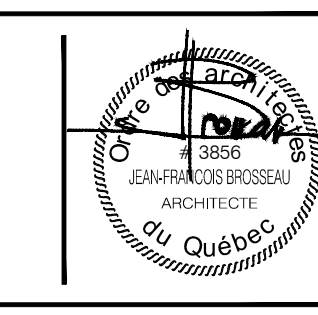


**CIMaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN ROT. OUEST - DÉTAILS**  
**ROOF ROT. WEST - DETAILS**

Préparé par / Prepared by  
 D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
 D. St-Roch  
 Approuvé par / Approved by  
 J.F. Brosseau  
 Date  
 janvier 2016

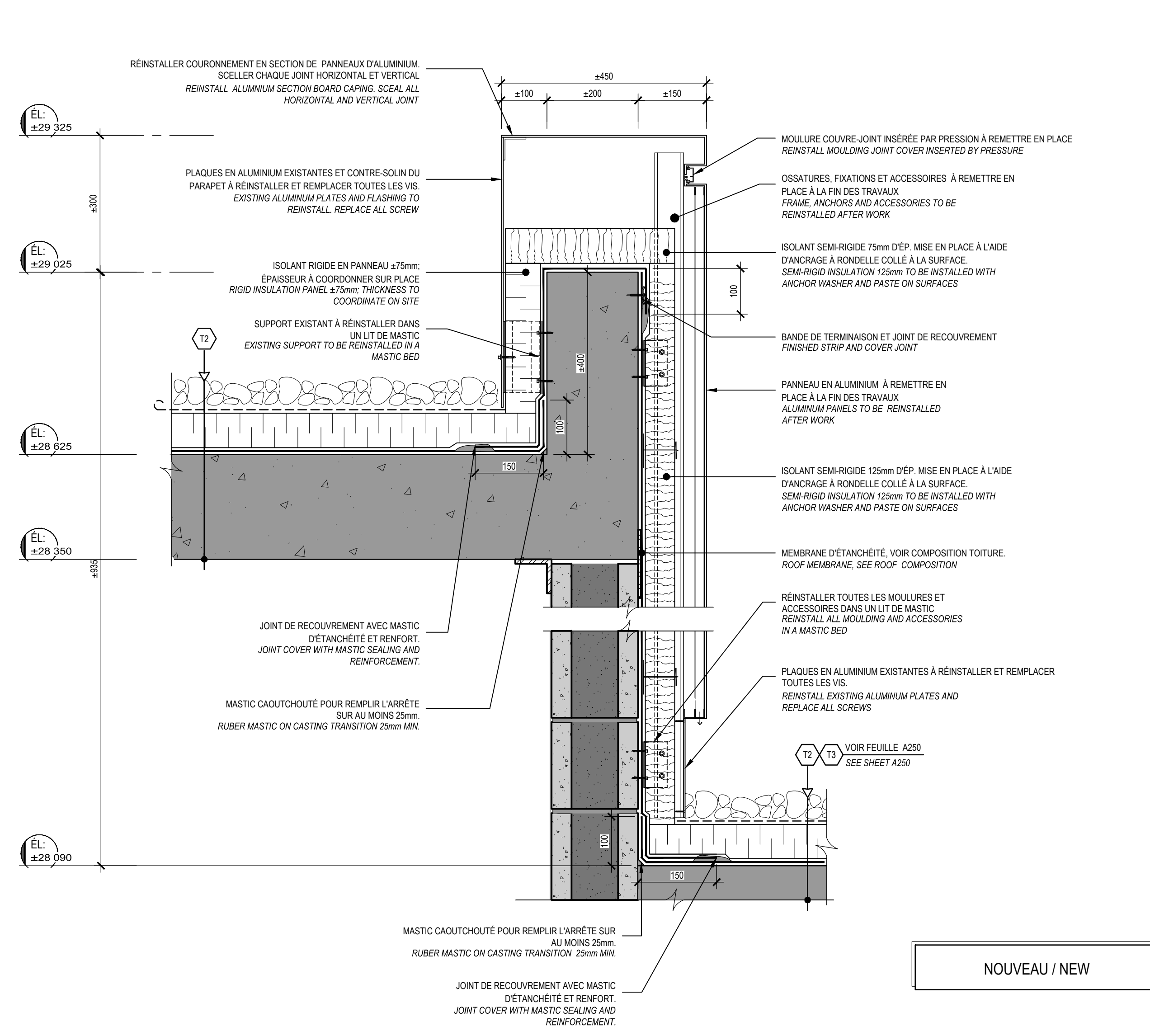




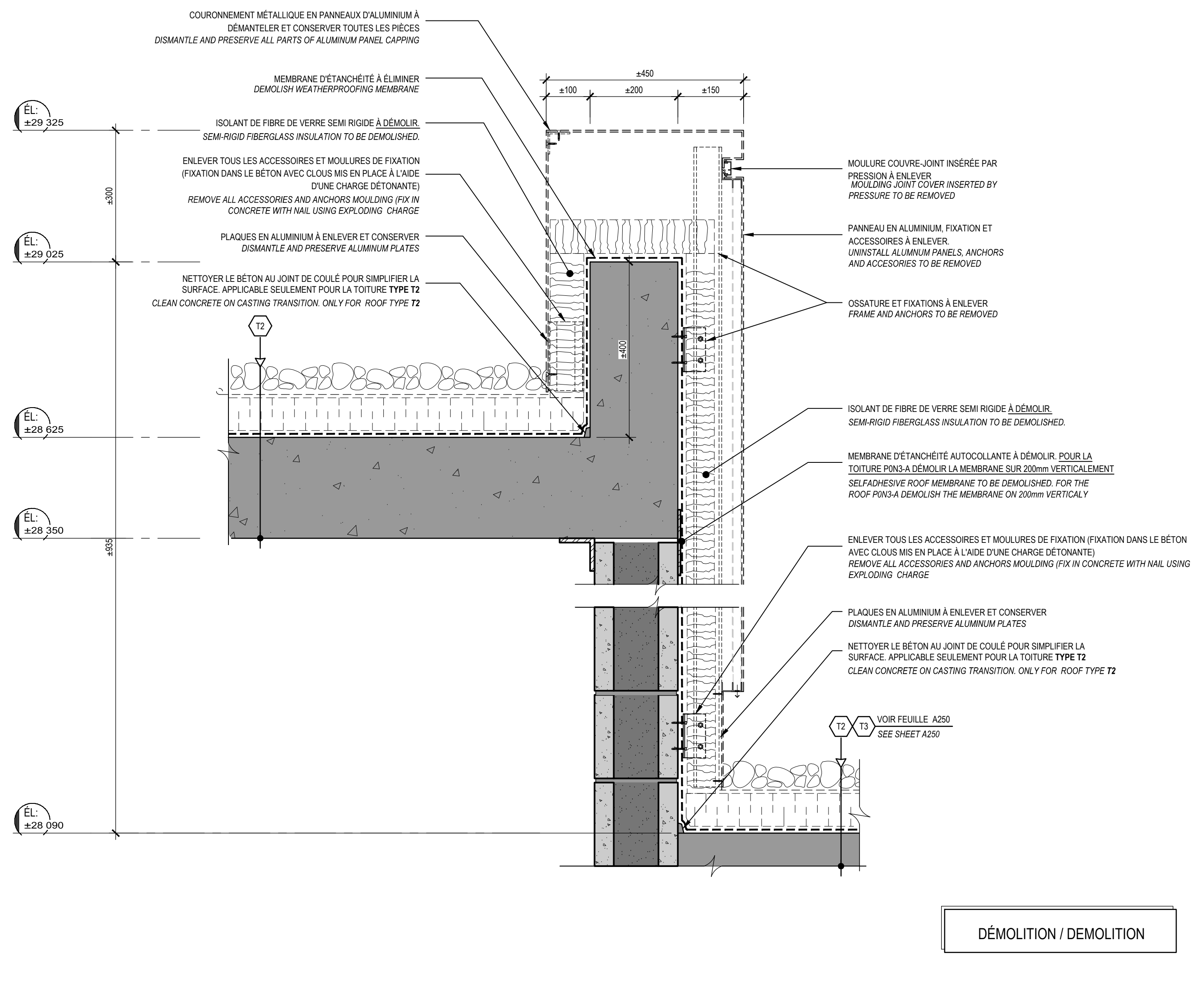


**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

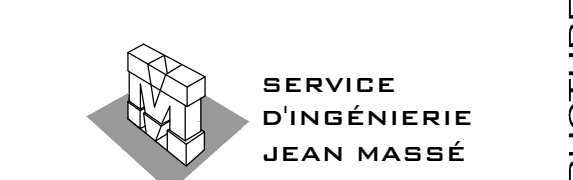
A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



NOUVEAU / NEW



DÉMOLITION / DEMOLITION

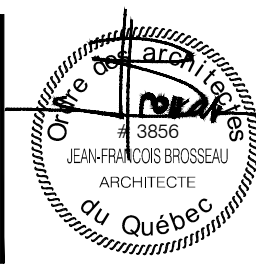


CIMAISE

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
BASSIN P0N5 - DÉTAILS  
ROOF P0N5 - DETAILS

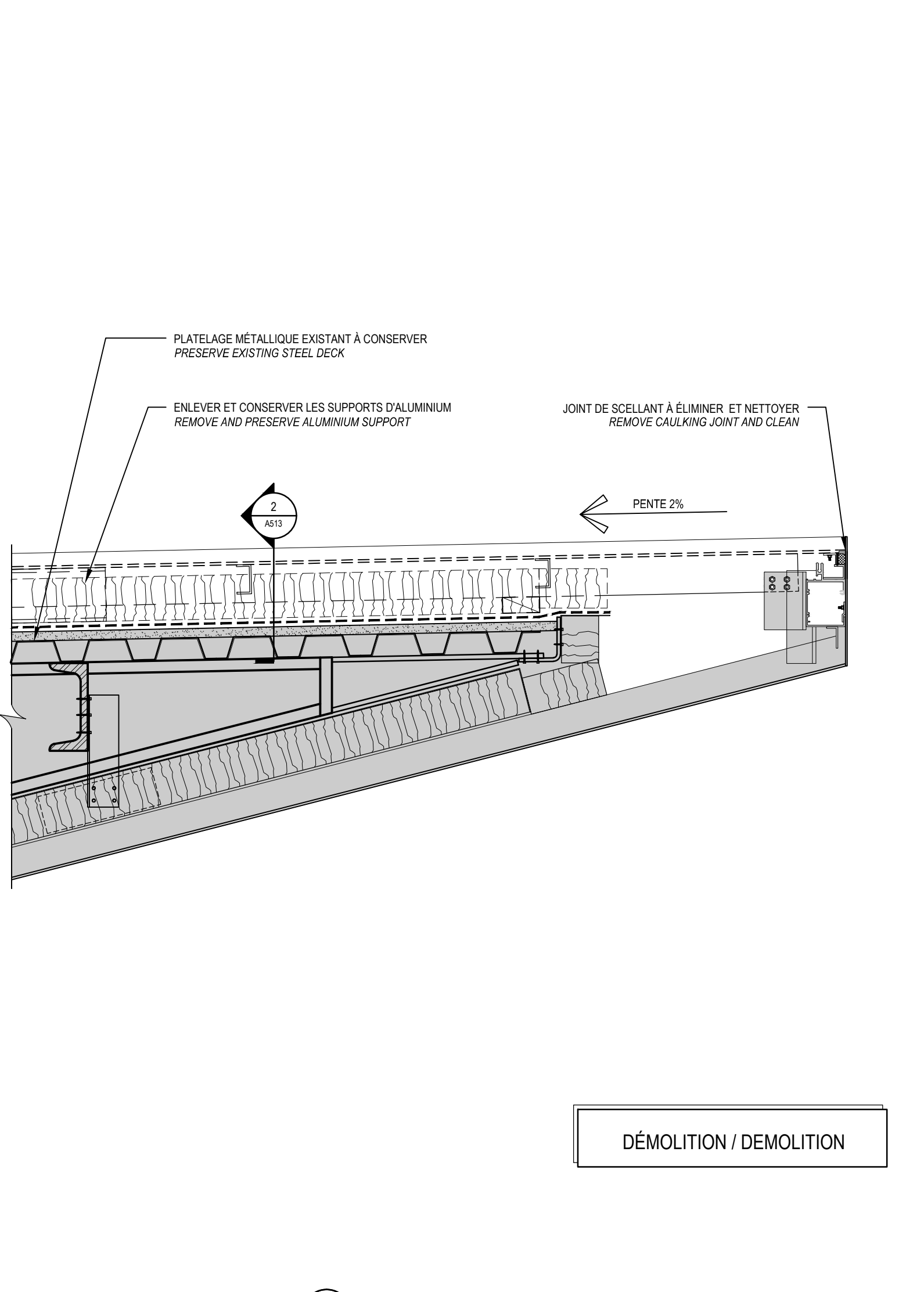
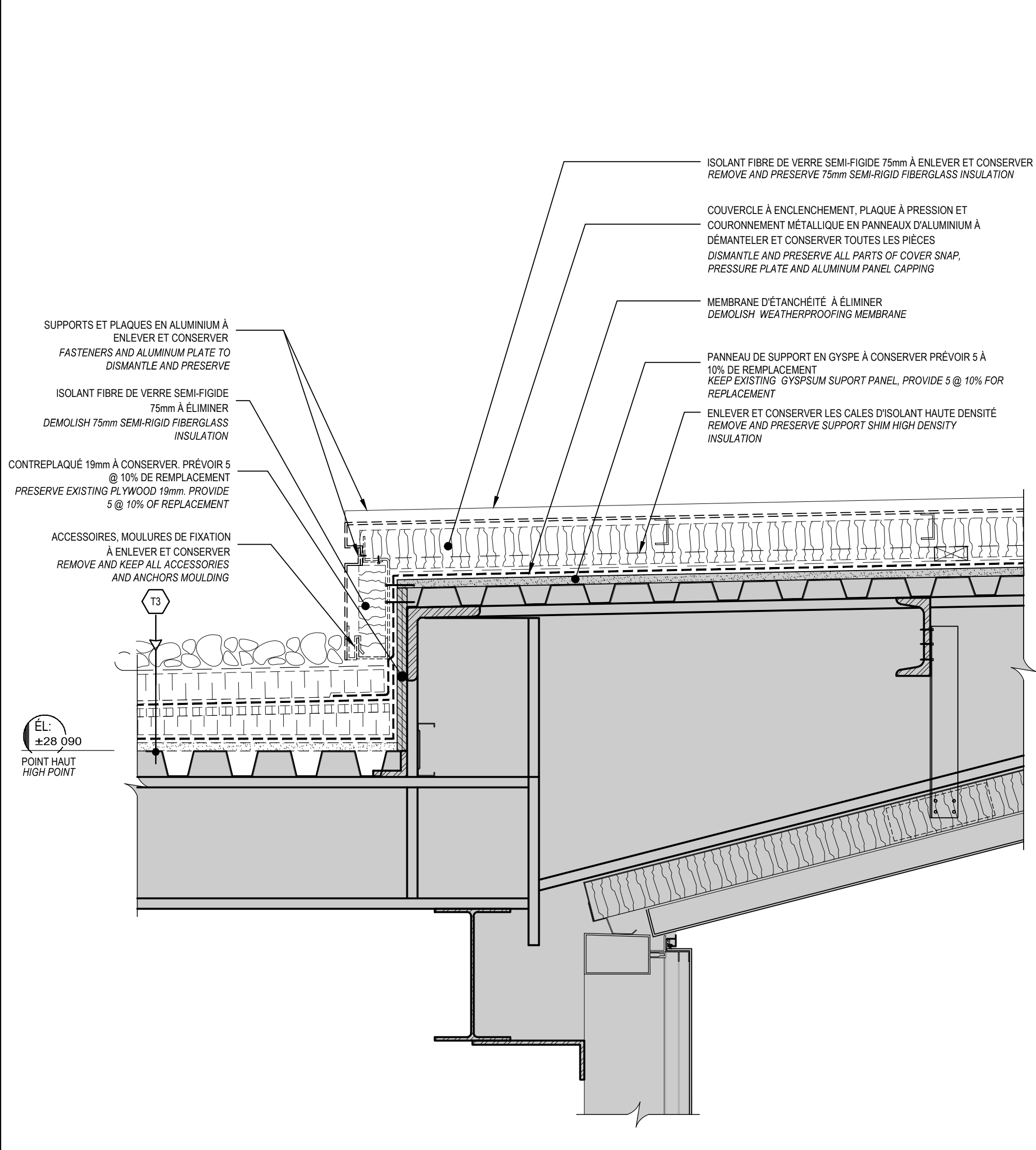
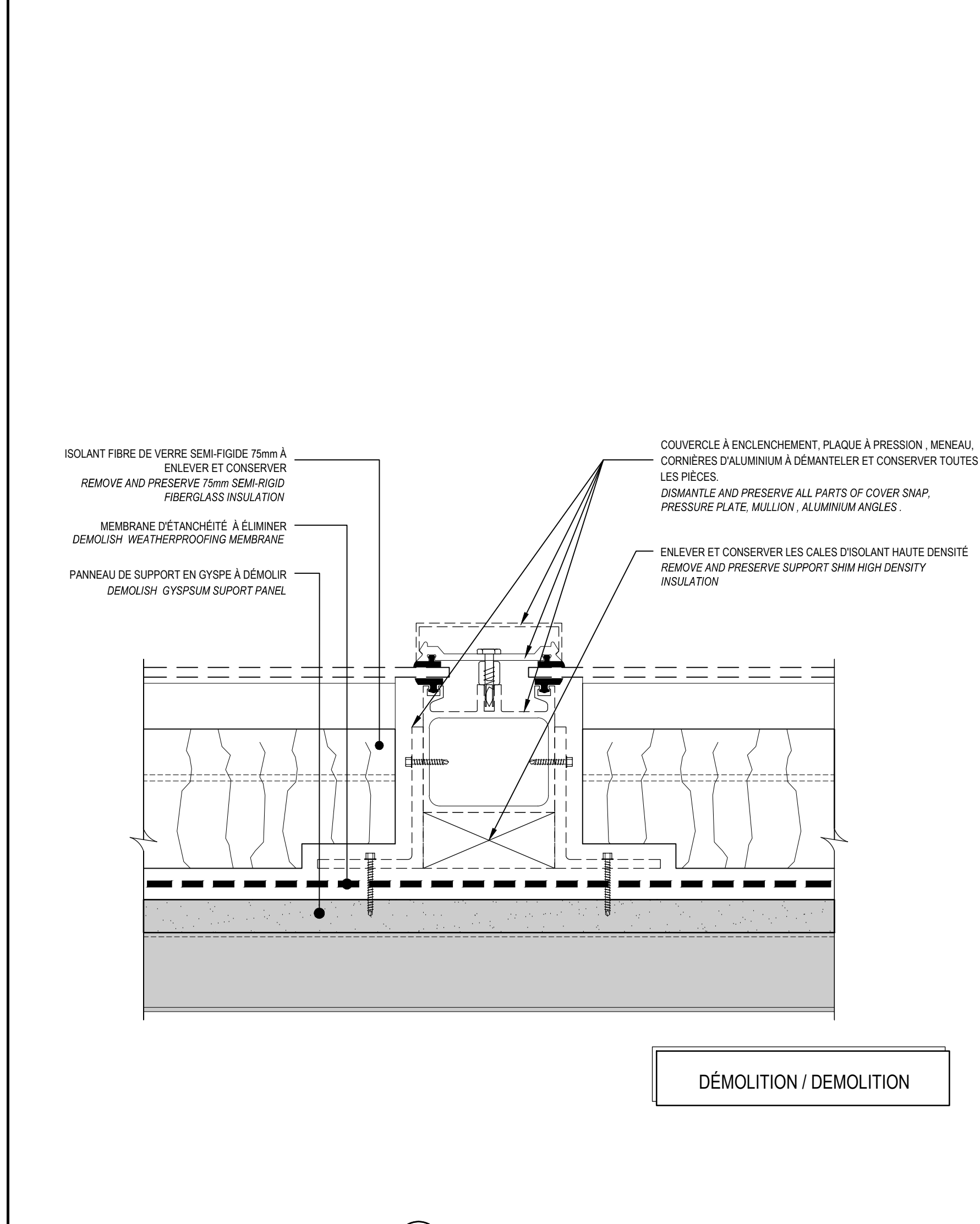
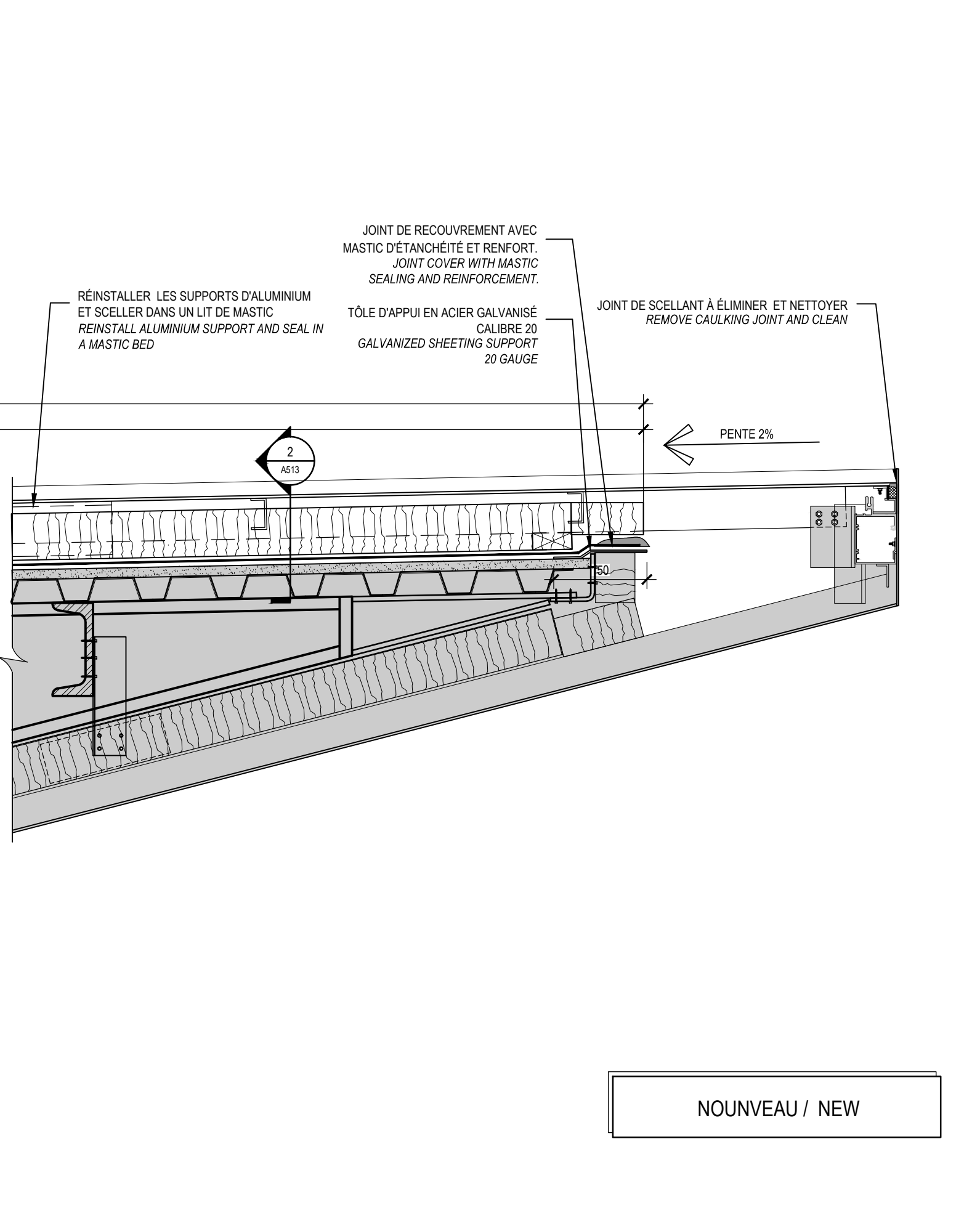
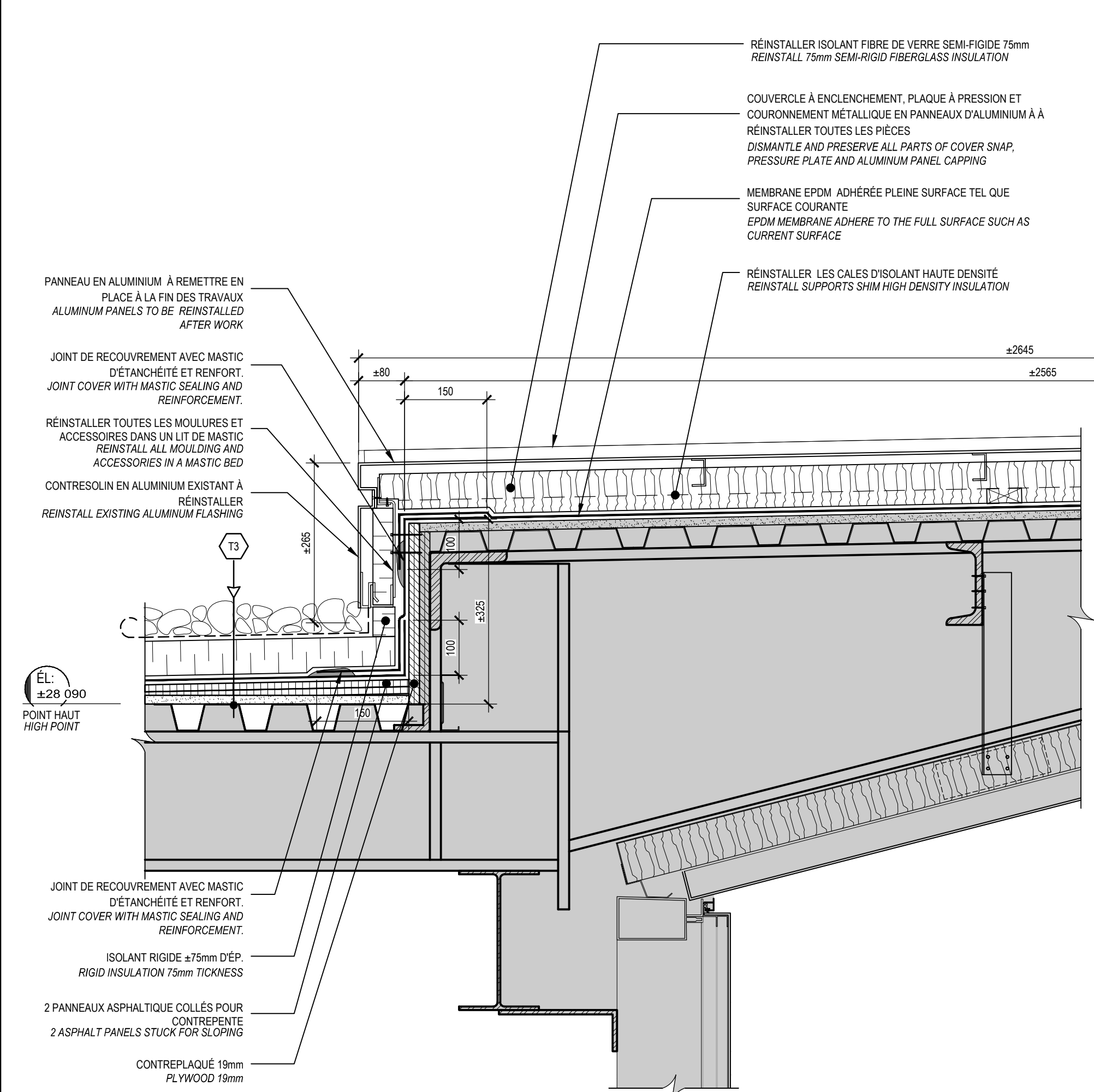
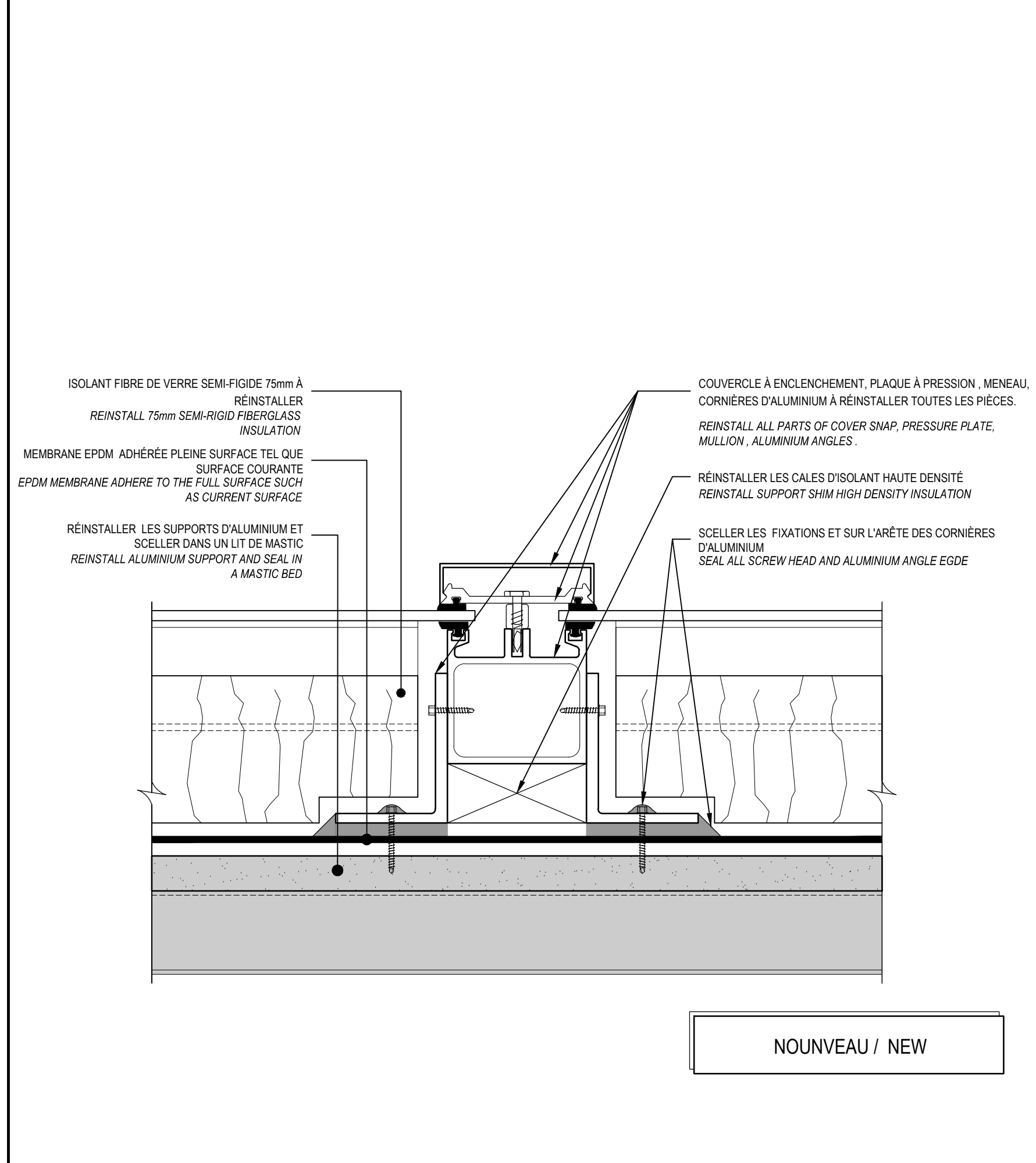
Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
Date  
janvier 2016





**Note**  
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail  
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



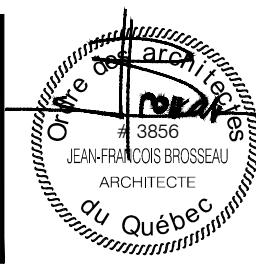
2 DÉTAIL TYPE - MENEAU | TYPICAL DETAIL - MULLION  
 1:7.5

1 DÉTAIL TYPE - PARAPET | TYPICAL DETAIL - PARAPET  
 1:7.5

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN P0N5 - DÉTAILS**  
**ROOF P0N5 - DETAILS**

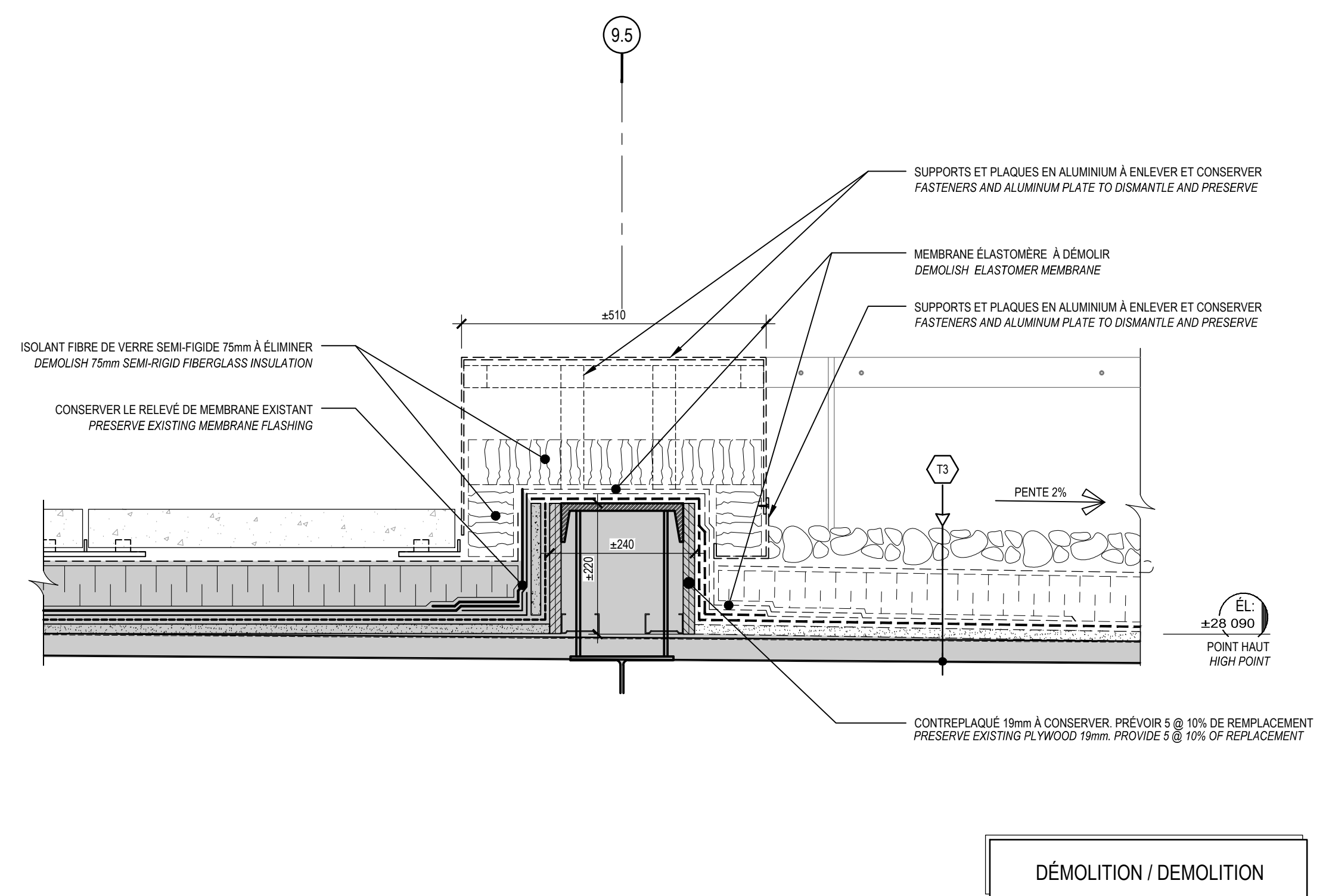
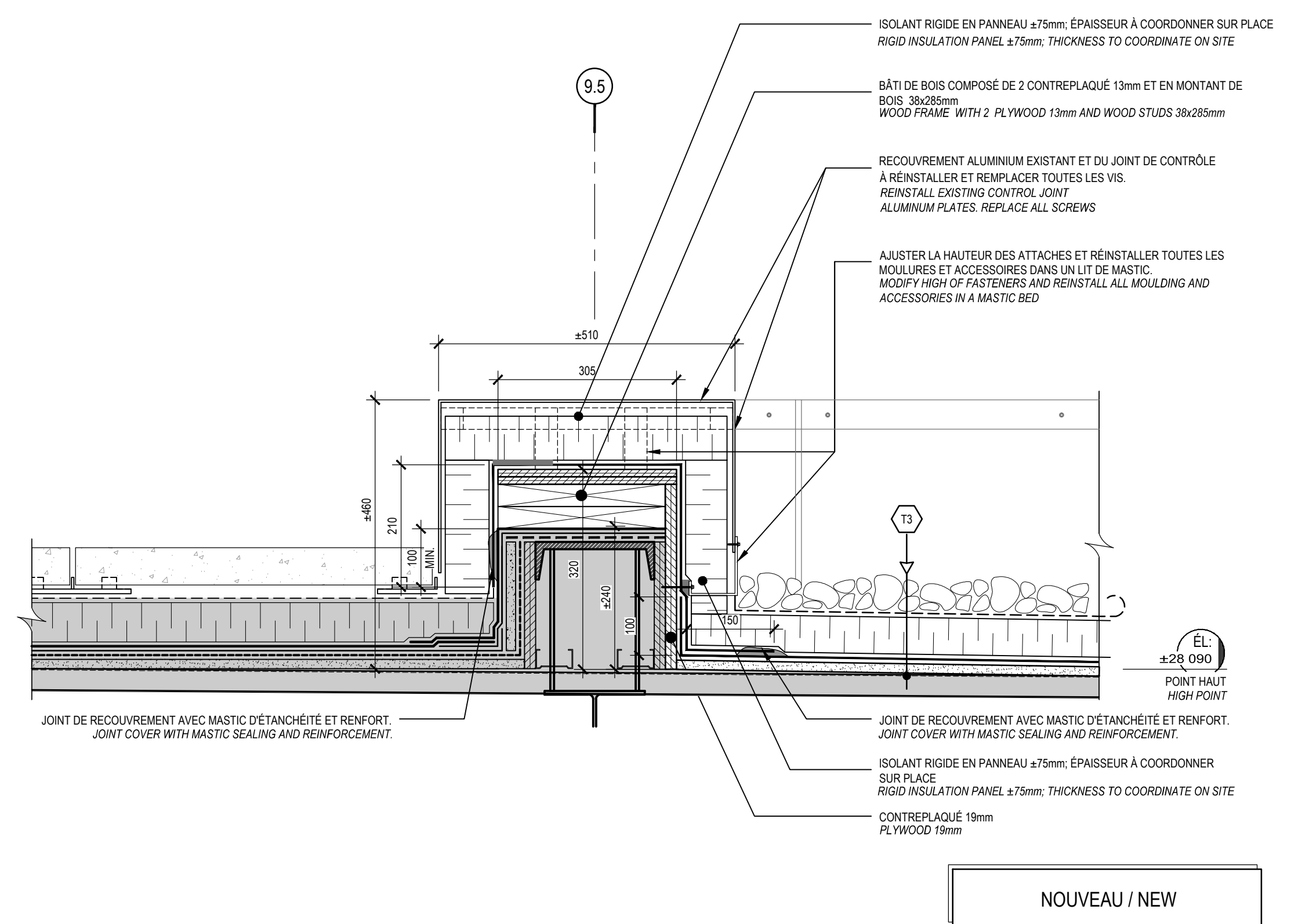
Préparé par / Prepared by  
 D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
 D.St.Roch  
 Approuvé par / Approved by  
 JF Brosseau  
 Date  
 janvier 2016



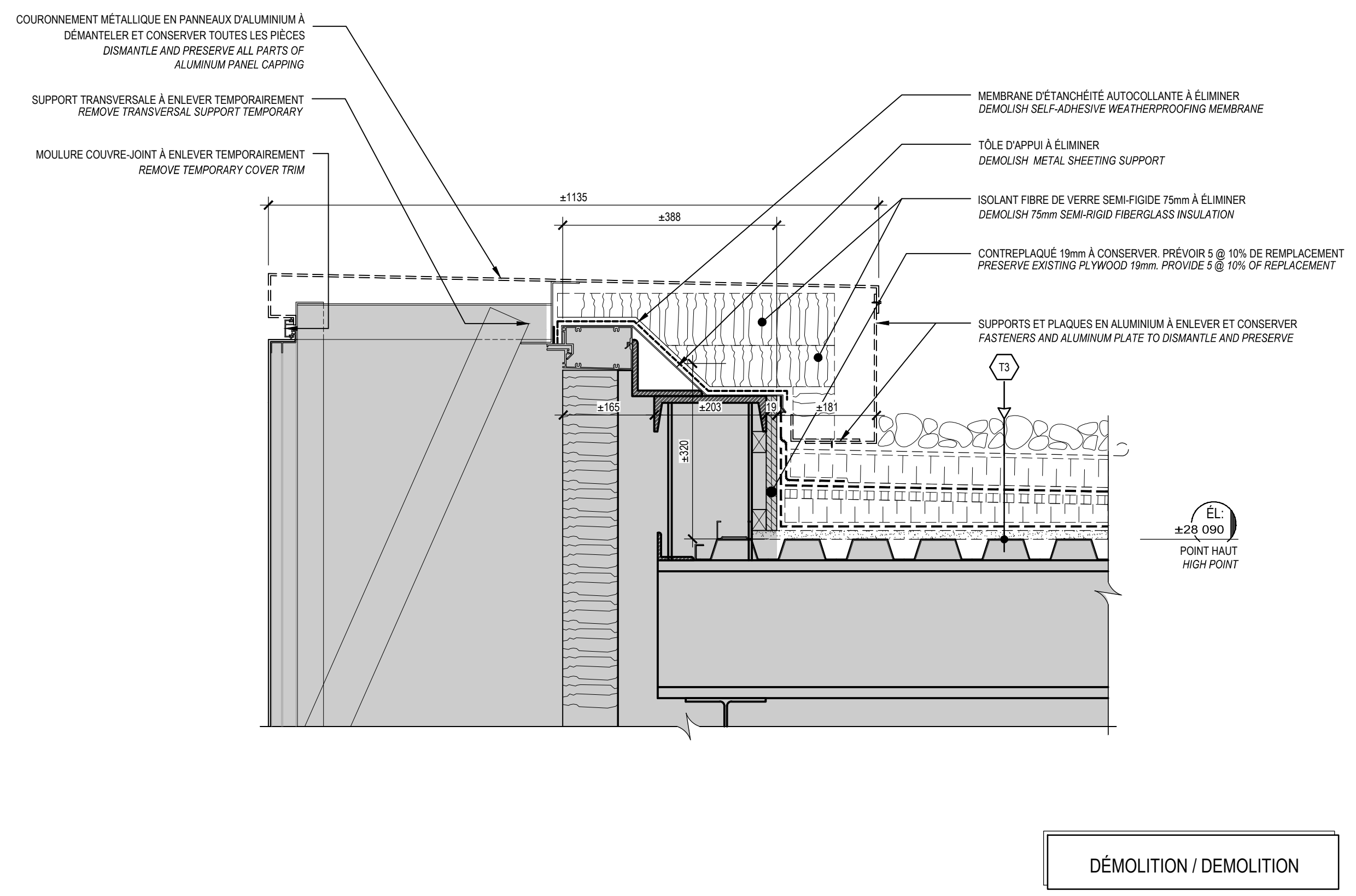
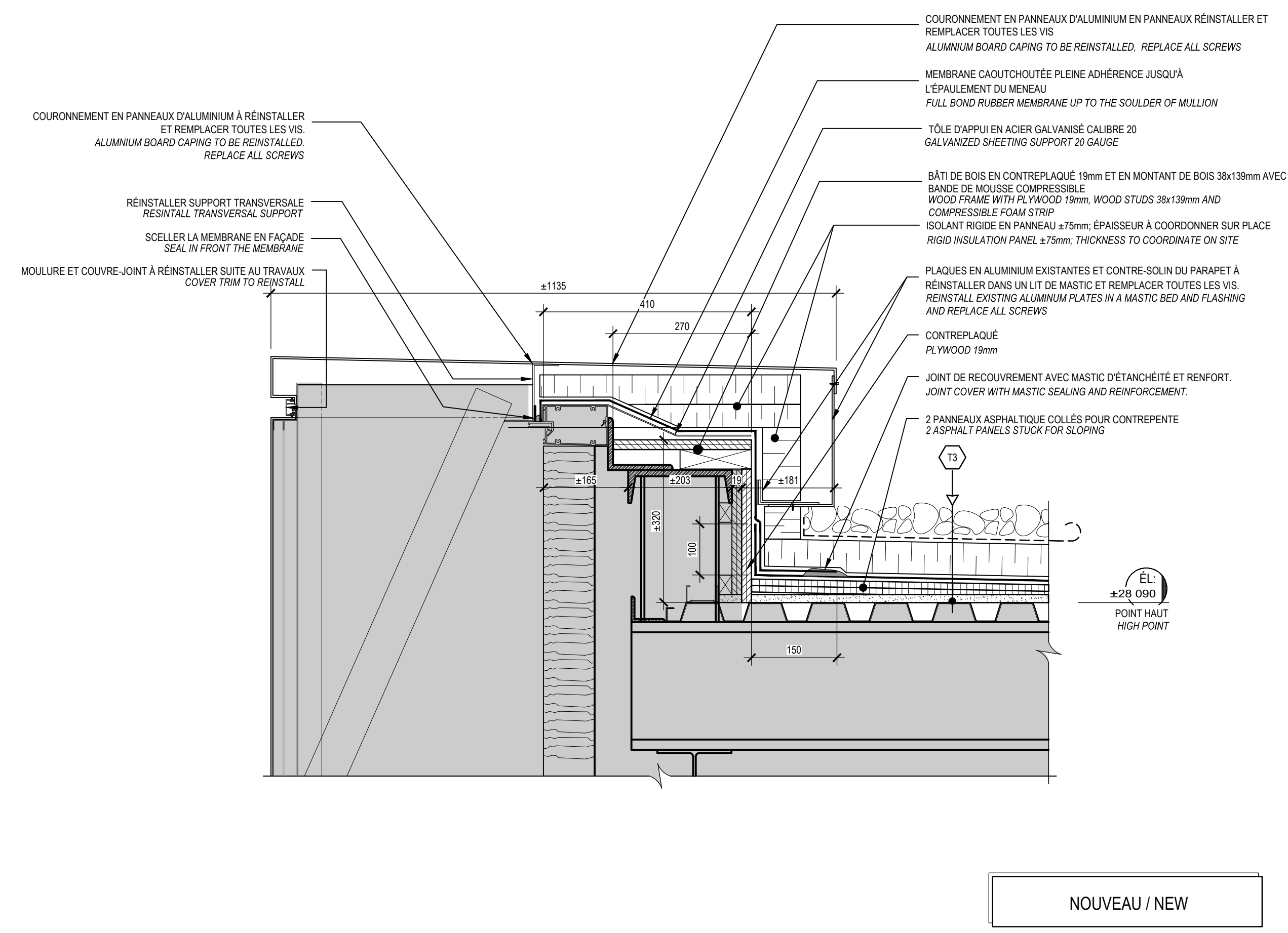


**Note**  
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



2 DÉTAIL - JOINT DE CONTRÔLE | DETAIL - CONTROL JOINT  
 1:7.5



1 DÉTAIL TYPE - PARAPET | TYPICAL DETAIL - PARAPET  
 1:7.5

SERVICE D'INGÉNIERIE  
**JEAN MASSÉ**

ARCHITECTURE | STRUCTURE

**CIMaise**

No	Date	Emission	Par
1	2016-02-05	Pour soumission	DS
B	2016-01-29	Pour commentaires	DS
A	2015-11-27	Coordination	DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**BASSIN P0N5 - DÉTAILS**  
**ROOF P0N5 - DETAILS**

Préparé par / Prepared by  
 D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
 D.St.Roch  
 Approuvé par / Approved by  
 JF Brosseau  
 Date  
 janvier 2016

